大公報

Ta-Kung-Pao
Hong Kong

督印人費彝民

廣州市軍管會登記新字第八號

中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬八千五百二十一號

今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8779
廣州辦事處 惠吉西路二號
電話：10972 11605

干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

科學院提五年計劃草案
陳毅在大會講目前國際形勢
吳有訓竺可楨等四人分任學部主任
十九個研究組及二十三人獲得獎勵

【本報訊】新華社北京三日電：中國科學院學部成立大會在二日三日兩天內聽取了多項重要報告。中國共產黨中央委員會委員、國務院副總理陳毅在三日下午的大會上作了關於當前黨和政府的幾項重要政策和目前國際形勢的報告，並對開好中國科學院學部成立大會作了重要指示。

二日上午，中國科學院院長郭沫若作了關於中國科學院工作的報告。

中國科學院副院長張稼夫代表中國科學院院務常務委員會向大會提出了中國科學院第一個五年計劃綱要草案，要求到會科學家討論。張稼夫對中國科學院第一個五年計劃綱要草案中關於集中力量於科學的主導方面和重點發展科學事業問題、關於科學研究機構的發展和地區分佈問題以及關於科學事業發展速度問題都作了說明。

二日下午，中國科學院的四個學部分別開會。物理學數學化學部主任吳有訓、生物學地學部主任竺可楨、技術科學部主任嚴濟慈、哲學社會科學部副主任潘梓年分別向各學部的委員們作了關於學部工作的報告。

【本報訊】新華社長春四日電：中國科學院機械電機研究所和應用化學研究所共有十九個研究組獲得集體獎；有二十三個科學工作者和助理業務人員獲得個人獎。應用化學研究所獎勵了多次爲配合重點工程進行礦石分析的一批科學研究工作者，他們不但按計劃提供了設計所需的資料，並在改進分析方法上也做了許多工作。這個研究所的科學工作者還在我國第一次試製成功鋼紙；研究成功利用紙漿廢液製皮革；利用錳鐵代替錳礦試製成功防止鋼鐵腐蝕的「磷化用鹽」，減低了產品的成本，提高了產量。這次他們也受到獎勵。受獎的應用化學研究所物理化學研究室的光譜組，爲全國各有關廠礦企業部門、高等學校和科學研究機關舉辦了光譜分析學習會，使六十多名學員掌握了光譜分析的基本理論和實驗技術。

機械電機研究所各個研究室的科學工作者在我國首次利用鑄造方法製造刀具，幫助汽車廠建立鑑爾技術，完成最新式的電壓調整器的設計方法；在我國電力系統中應用遠距離測量的裝置和串聯電容器的繼電方式；以及首次試製光電管成功。以上這些成就使他們得到了獎勵。

獲得個人獎的二十多名研究人員、練習生和技術工人等，除一般都在工作上有顯著成績外，並在結合業務進行學習等方面也有很多優點。

日學術代表團十三人飛抵京

【新華社北京四日電】在蘇聯訪問後來我國訪問的日本學術會議代表團一行十三人，在團長、日本學術會議會長茅誠司率領下已在三日下午乘飛機到達北京。

到機場歡迎的有中國科學院副院長張稼夫、中華全國自然科學專門學會聯合會副主席陳康白、中華醫學會理事長傅連暲，以及我國學術界人士等多人。

埃宗教部長電謝周總理

【新華社北京三日電】埃及宗教事務部部長巴庫爾和開羅大學憲法教授卡邁爾在離開廣州前，曾致電我國國務院總理周恩來和文化部副部長錢俊瑞，表示感謝和良好的願望。

在萬隆時出席招待會
周總理勗勉僑胞
中國強大了中國人民千萬不能驕傲
應努力說服被蒙蔽的僑胞擴大團結
尊重印度尼西亞主權法令和睦相處

【中國新聞社北京四日電】北京人民日報四日刊載了李慎之、張彥寫的「亞非會議日記」，下面是日記的「熱情的華僑」部分，內容是中華人民共和國代表團出席萬隆華僑招待會的情況：

對於萬隆的八萬華僑來說，今天（四月二十五日）是一個有特別意義的日子，中華人民共和國代表團要出席他們的招待會。

招待會的地點是在蓮溪街的廣肇會館，時間是上午十一點半。十點鐘還沒有到，蓮溪街上就排滿了各華僑學校學生整齊的隊伍。廣肇會館的禮堂只能容納三、四百人，成千的人不能不站在大街上。許多被稱作「唐山伯姆」的老太太們，也站在當街，頂着太陽，一手牽着兒孫，一手拿着巴蕉扇，一個鐘頭、兩個鐘頭地等。最令人感動的是，一位七十多歲的陳郁章老先生，已經路都走不動了，但是還是由家人攙扶着要來看一看祖國的親人。十一點半鐘，以周恩來總理爲首的代表團到了。同他們一起來的還有西爪哇的省長山努西和萬隆市長恩諾。萬隆僑胞好多天以來的心願達到了。成千的人齊聲高喊：「中華人民共和國萬歲！」青年學生們拍够了手，歡喜得互相擁抱着跳起來。

然後，周恩來總理在招待會上向華僑們講了話。他首先向萬隆華僑的熱情歡迎表示了感謝。

周總理指出：今天的中國不是舊中國而是新中國。在推翻了殖民的和封建的統治以後，中國人已經在世界上站起來了。中國在政治上是革命成功了，但是，在經濟上和文化上仍舊很落後，中國需要長時期的建設，才能趕上今天世界上工業先進的國家，因此需要一個和平的國際環境。

周總理接着說明：新中國的外交政策也是跟舊中國根本不同的。新中國奉行的是獨立自主的和平外交政策，而舊中國奉行的外交政策是怕強欺弱的政策。舊中國的政府看到比自己強的帝國主義就叩頭屈服，看到比自己還弱的就想欺負佔便宜。現在，如果有人欺侮我們，我們一定要抵抗，而對於那些以平等待我的國家，我們就伸出手來，同他們友好合作。在這次亞非會議上，中國代表團採取的就是這種態度。

周總理又說：中國強大了，但是，中國人民不論在國內，在海外，千萬不能因此而驕傲。我們對一切國家，不分大小強弱，都應該平等相待。

周總理要求僑胞們警惕蔣介石分子在華僑中的欺騙活動，要求僑胞們努力去說服那些暫時被蒙蔽的僑胞，來擴大僑胞內部的團結。周總理說，這樣做不但對中國是有利的，而且對印度尼西亞政府也是有利的。

周總理分析了中國和印度尼西亞兩國政府最近簽訂的關於雙重國籍問題的條約的內容之後，號召僑胞很好地執行這個條約。周總理最後諄諄告誡全體僑胞，要尊重印度尼西亞國家的主權、政府的法令，與印度尼西亞人民團結友好，和睦相處。

總理特別着重說：中國的國際地位越高，中國的人民就越應該謙虛。一個多鐘頭的講話不時被一陣又一陣的掌聲打斷。每當禮堂裏一陣鼓掌，大街上也就跟着鼓掌，而且，更久更響。

一個多星期以來，每一個中國代表團的團員或中國來的記者都無時不感到萬隆華僑熱愛祖國的心情。

每天，中國代表團都要收到各色各樣美麗的熱帶鮮花，那是華僑送來的。每天都有各色各樣的剛剛從地裏拔出來的蔬菜送到蓮溪十號，沙里十號，菜上貼着的標籤，說明它們是華僑們從自己的菜園裏直接送給代表團的。在萬隆的記者都知道有一輛紅色敞篷汽車是中國攝影記者的專用汽車。這輛汽車是華僑的，而司機就是車子的主人，不論白天黑夜，他都一定要親自給祖國來的人們開車。

爲了迎接中國代表團的到來，許多華僑因爲中國代表團要到萬隆來而自動讓出了房屋和汽車。雖然代表團只需要極少的房屋和汽車，而在愛國的華僑看來，能爲祖國的代表服務就是幸福，而如果得不到這樣的機會就是憾事。

從吃飯、行路、住宿到生活的每一方面對代表團人員的無微不至的關懷，充分表現了華僑對祖國的熱愛。但是，只有在今天的招待會上，僑胞和祖國來的人才得到了相互見面的機會，才得到了相互傾訴感情的機會。

招待會到午後一點鐘才結束。當周恩來總理和代表團其他人員們走出廣肇會館的時候，蓮溪街上在烈日下站了幾小時的僑胞再一次發出了暴風雨似地歡呼。

在保京廿萬人歡迎會上
赫魯曉夫闡述蘇南會談
民主國家與南國友好道路打開
偉大中國一齊捍衛着和平政策
南蘇關係受破壞後南在帝國主義前仍完全獨立

【本報訊】新華社北京四日電：據塔斯社索非亞訊：由尼·謝·赫魯曉夫、尼·亞·布爾加寧和阿·伊·米高揚組成的蘇聯政府代表團，應保加利亞政府和保加利亞共產黨中央委員會的邀請，在六月三日從貝爾格萊德到達索非亞，作正式的友好訪問。

蘇聯政府代表團直接從機場前往索非亞「九九」廣場，出席在那裏舉行的有二十萬人參加的羣衆大會。

契爾文科夫在會上致詞，代表保加利亞人民熱烈歡迎蘇聯政府代表團。

接着，赫魯曉夫在大會上講話。

赫魯曉夫說，我們是從貝爾格萊德來到你們這裏的，我們在那裏同南斯拉夫的領導人員舉行了會談。這些會談是本着友好和互相諒解的精神進行的，並且以簽署蘇聯和南斯拉夫兩國政府的聯合宣言而圓滿結束。在談判進程中，南國政府都表現了要求進一步發展南斯拉夫和蘇聯之間的全面合作的真誠願望，這是同兩國的利益、同其他國家人民的利益、同和平和社會主義事業的利益完全符合的。

蘇南談判的結果，我們兩國良好關係遭到破壞的時期結束了。十分明顯，我們兩國關係遭到這樣破壞只對帝國主義反動和侵略勢力有利，因爲它們竭力要使各國人民互相衝突，在他們之間挑撥離間，以便於實現它們的反人民的陰險圖謀。

今天我們已經可以說，蘇聯和所有人民民主國家同南斯拉夫聯邦人民共和國建立和發展友好關係的道路已經打開了。我們在南斯拉夫期間曾經同南斯拉夫政府和共產主義者聯盟的領導人物交談過，同南斯拉夫共和國總統鐵托同志交談過。我們參觀了南斯拉夫的許多地區，同勞動者談了話，並且我們看到，雖然南斯拉夫由於它同我們各國之間的關係受到破壞而遭受了種種困難，但是南斯拉夫沒有放棄自己的主權，在帝國主義陣營的面前完全保持了它的國家獨立。

由於會談的結果而產生了一種健康的、正常的狀況，爲進一步發展南斯拉夫和蘇聯的友好關係和各方面的合作掃清了道路。

蘇聯和南斯拉夫關係的改善是對緩和國際緊張局勢和鞏固和平事業的一個新的貢獻。毫無疑問，蘇南會談將服務於所有愛好和平的各國人民的利益和各國勞動人民的利益，他們以贊同的心情迎接關於蘇南會談良好結果的消息。蘇聯和人民民主國家的人民以特別滿意的心情歡迎蘇南會談的結果，因爲這些國家的人民在很多年以來由於爲了共同事業而同南斯拉夫人民聯合鬥爭而聯繫在一起了。

蘇聯和保加利亞人民共和國始終不渝地、堅定不移地執行和平政策，爲緩和國際緊張局勢而鬥爭。同我們一起捍衛着這種符合各國人民的利益的政策的有偉大的中華人民共和國和各人民民主國家以及全體愛好和平的人民。我們強大的社會主義陣營的力量以及我們對於反動侵略集團的任何陰謀決不能阻礙我們前進的這種信心，一天比一天增長和加強。

這個陣營裏的每個國家都對我們的共同事業作出貢獻。光榮的保加利亞人民對爭取和平的事業和加強社會主義陣地的事業作了相當的貢獻。我們的國勞動人民的工作做得越好，和平事業和社會主義事業就越鞏固！同志們！我們要奮不顧身地爲這個偉大事業的勝利而勞動！

契爾文科夫和赫魯曉夫的講話受到了到會者的熱烈歡迎，一再被暴風雨般經久不息的掌聲和歡呼聲所打斷。

印度尼西亞總理參觀清華大學

印度尼西亞總理沙斯特羅阿米佐約，在五月廿七日參觀清華大學，受到清華大學師生的熱烈歡迎。（新華社記者吳化學攝）

貴賓在北京的時候

本報北京專訊

本報記者羅真

歡迎的行列長達數十里

當北京人民正在熱烈慶賀亞非會議對於促進亞、非國家和平與友誼所作的貢獻的時候，亞非會議的東道主國家印度尼西亞總理阿里·沙斯特羅阿米佐約應我國周恩來總理的邀請，在五月二十六日光臨了北京。

那一天，和風細雨，氣候適宜，對於來自熱帶國家的這位可敬的朋友，該是一個舒暢的日子。當貴賓踏上北京的土地的第一步開始，無數個熱情的臉望着他，還有戴紅領巾的少年，戴回族小帽的美麗的姑娘，有工人，有懷抱嬰兒的媽媽……「中國與印度尼西亞人民友誼萬歲！」「和平萬歲！」一個比一個響亮的歡呼聲，像暴風，像驟雨撲向這位貴賓的耳邊，無數的鮮花和紀念章被送到他們的胸前……這些笑臉和歡聲，一直伴隨他數十里，直把他們送到東交民巷迎賓館。他的臉上不時流露着愉快的笑容，他的夫人不時舉起兩隻手來向羣衆揮動。沙斯特羅阿米佐約總理在機場的招待室裏對記者說：「中國人民對我們歡迎的熱烈程度，我一踏上中國土地後所感到誠摯的氣氛和友好的感情，是遠遠出乎我的一切意料的。」

阿里·沙斯特羅阿米佐約總理就在這樣熱烈友好的氣氛下，開始了他訪問北京的日程。

歡迎他看到願看的一切

他在北京逗留的短短幾天中，除了忙於與周總理會談，參加各方面宴會之外，一項很重要的活動就是參觀和遊覽。正如北京市彭真市長所說的：「我們真誠地希望你們在北京將能看到你們所希望看到的一切。無論是現代的或古老的、新的或舊的、進步或落後的，我們都熱誠地歡迎參觀，同時誠懇地希望你們給予批評和指教。」首都人民就都是懷着這種熱烈的心情，伸着友誼之手歡迎貴賓來參觀的。

民族學院的經堂與食堂

首先，沙斯特羅阿米佐約總理和他的夫人以及隨行人員在細雨濛濛中參觀了中央民族學院。

在參觀了學生們上課以後，貴賓們在爲信奉佛教學生所設的禮香氤氳的佛教經堂前停了下來，他們有興趣地參觀了室內珍藏的木版印的甘珠爾經，來自拉薩的佛像以及打坐用的手織的墊子和織錦經套。他們又看了爲信奉伊斯蘭教學生所設的禮拜堂的小講壇，及桌子上用阿拉伯文印的古蘭經。對這一切，沙斯特羅阿米佐約臉上露出了愉快的表情，這些事實不正是說明中國有宗教信仰自由嗎？

在民族學院一個食堂中——這是該院七個食堂中的一個，迎面有一塊佈告牌，上面列着幾百個同學的名字，按他們不同的信仰和習慣分配在各式各樣的席次下面：有專吃牛羊肉的，有專吃蔬菜的席次，有吃雞、鴨的席次……這塊牌子吸引着他，他與他的夫人差不多把每個席次都看了一遍，對於我們在照顧各民族的生活習慣方面，考慮得如此周到，如此細緻，他與他的夫人頗爲滿意地笑了起來。

各種文字的書籍與雜誌

在民族學院圖書室及藏有近三萬件民族文物的少數民族文物室，他看到了用各種文字印的書籍雜誌及各種精美的民族用品，如藏族奶壺、新疆的小帽、苗族婦女手織的精美無比的被面，還有彝族的木器，各民族豐富多樣的服裝等。對於我國各民族的勞動人民所表現的聰明的才能，貴賓深感興趣，他的夫人不斷發出讚美的聲音：……

貴賓在同一天，參觀了清華大學。雖然，依舊細雨濛濛，貴賓的熱情未會稍減。

在清華大學機械製造系的金工試驗工廠的院子裏，有幾架破舊不堪的車床，錢偉長教務長說，那就是從舊的清華大學接收過來的「美援物資」，現在，學校早就不用它了。如果與新的清華大學來對比一下，現在是有着多麼不同的氣象！單以這些機器爲例，如今在寬大的車間裏，放着許多各式各樣的車床，馬達發出了均勻的聲響；值得自豪的是，這些車床都是我國自己製造的，有些還是學生自己做的。學生們通過在這個工廠的學習，逐漸成長爲以技術知識與生產實踐相結合的祖國工業建設中的寶貴人才。一個年輕的學生周毓香，他正在一架學生自製的牛頭鉋床上專心致意地鉋斜面，他那神態吸引了貴賓走過去問好。

在清華大學水利館，各種巨大的試驗儀器所發出的澎湃的水潮的聲音，都特別吸引着貴賓。沙斯特羅阿米佐約總理戴上眼鏡，彎着腰，細看着要那洶湧的水流如何變爲造福農田的奇妙的科學試驗……（下轉第三版）

印度尼西亞總理抵滬
在京與周總理會談四次
印度尼西亞計劃局長曾與我方進行數次會談

【新華社北京三日電】應中華人民共和國政府邀請前來我國訪問的印度尼西亞總理阿里·沙斯特羅阿米佐約，曾在五月二十七日上午、二十八日上午、二十九日下午、六月二日下午，同中華人民共和國國務院總理周恩來進行了會談。

隨同阿里·沙斯特羅阿米佐約總理訪華的印度尼西亞共和國國家計劃局局長朱安達和印度尼西亞共和國經濟部對外經濟關係司高級官員哈蘇諾·雷克梭阿莫佐，曾在五月二十七日至二十九日，分別同我國國家計劃委員會副主任張璽、薛暮橋，秘書長王光偉和我國對外貿易部部長葉季壯，副部長孔原，進行了數次會談。

【中國新聞社北京四日電】阿里·沙斯特羅阿米佐約總理和夫人及隨同來華訪問人員，在返國途中，路經南京、上海兩地參觀。

三日中午，阿里·沙斯特羅阿米佐約總理等由北京乘飛機到達南京。途中，貴賓們在潤河集上空俯瞰了治淮工地。在南京市，貴賓們由市長彭沖陪同到中山陵獻花圈，遊覽玄武湖，並出席了江蘇省省長惠浴宇舉行的招待宴會。

四日，阿里·沙斯特羅阿米佐約總理等在上海拜會了全國人民代表大會常務委員會副委員長宋慶齡，並共進午餐。同日，阿里·沙斯特羅阿米佐約總理等還參觀了國營上海市第一百貨商店和中國福利會少年宮。在少年宮，阿里·沙斯特羅阿米佐約總理和夫人以極大興趣觀看了少年宮業餘劇團合唱隊、舞蹈隊。孩子們表演的舞蹈「春天的鮮花」和歌唱，並在少年宮接受了兩個少先隊員獻的紅領巾。

四日晚，阿里·沙斯特羅阿米佐約總理和夫人應邀出席了上海市副市長許建國的招待宴會。此外，部分隨同來華訪問人員還在上海參觀了楊樹浦發電廠。

對於開首腦會議
美國「情緒不高」
各財團報紙仍鼓吹擴軍
續採威嚇戰略反對中立

【新華社北京三日電】據塔斯社紐約一日訊：紐約「美國人日報」駐華盛頓記者森特奈斯寫道，在英國大選之後，「國務院對於舉行有我國參加的四大國會議情緒不高」。

這個記者報道說，國務卿杜勒斯「在爲一小部分記者舉行的不公開的提示會上，對四大國會談是否能得出任何結果表示懷疑。」他說，大家認爲，這種「談話是有限的人參加的秘密宣傳提示會是一種常見的詭計」，因爲這些提示會的組織者知道，關於他們提示的消息將會在報上透露出來。

「幸福」雜誌六月號寫道，「叫歐洲輿論相信威嚇戰略仍將起決定作用，這就是美國外交在最近幾個月中的最重要的任務。不然的話，中立願望就會吸引了我們的某些盟友，其中包括最重要的盟友德國和日本。」

【新華社北京四日電】據塔斯社紐約二日訊：同美國各財團有聯系的報紙的報道表明，國際緊張局勢緩和的前景是不合美國各財團的心意的。雖然華盛頓的「實力」政策在國際舞台上顯然站不住腳，但是，大家知道，這種政策能保證大壟斷企業、特別是那些獲得軍事訂貨的企業獲得巨大的利潤。

這些同各財團有聯系的報紙在談到召開四大國會議的可能性時說，談判「不會產生任何結果」，不論談判結果如何，美國將繼續實行龐大的軍備計劃。

「商業週刊」寫道：「整個說來，企業界人士都贊同華盛頓的下列意見：最近時期內，不會發生任何使防務計劃改變的事情。」

「華爾街雜誌」說，美國人「不應當太天真」，不要希望計劃中的四大國首腦會議產生「奇蹟」。這家雜誌說，四大國高級會談應當是「預備」性質的，至於「以後的會談」，那「可能是沒有結果的」。

經濟刊物「伊利奧特·詹威評論」的出版者、金融專家詹威把賭注押在加緊擴充軍備上。他說：「武裝德國首先會加劇國際緊張局勢……德國應當在世界力量對比中成爲一個能起一定作用的因素。這就是說，它應當武裝起來。政府認識到了這一點。」他毫不掩飾地談到他的打算：美國軍火製造商的「企業活動」將向上發展。

著名的資產階級經濟學家、國際統計局局長澤洛米克預測美國「軍備經濟」的遠景將無限期地保持下去。澤洛米克在觀察企業主協會不久前舉行的一次會議上說：「我們從事企業的人自然知道，軍備生產大約保持目前的水平就可以使國民經濟維持下去……我們的經濟應該繼續保持爲軍備經濟。」

美國侵略集團指使下
蔣軍續擾東南沿海
蔣機八百架次上月竄擾閩浙蘇上空
閩境我高射砲隊上月擊傷蔣機五架

【新華社北京四日電】五月份中，美國侵略集團繼續指使蔣賊飛機、艦艇和蔣賊軍對東南沿海地區進行騷擾和破壞。

從五月一日到三十一日，美造蔣賊飛機共四百四十八批七百九十九架次，先後竄擾福建、浙江、江蘇省境沿海地區和部分內地上空，並向福建省東山島、南日島和安海、島美等地投彈二十多枚，掃射十多次，炸傷漁船二隻。蔣賊軍艦、砲艇和金門島蔣賊軍砲兵，在這一時期中先後向福建省的廈門島、大嶝島、小嶝島、圍頭、蓮河等地發射砲彈共一千零六發，打死居民、漁民二人，打傷居民、漁民七人，炸毀居民房屋八間。蔣賊軍艦艇在福建省湄洲島附近海面上劫走民船一隻，在浙江省的南麂山島、披山島附近海面上劫走漁民十一人。

中國人民解放軍高射砲部隊在五月份共擊傷竄擾福建省境的美造蔣賊飛機五架。

五月份中，美國侵略集團在指使蔣賊軍加緊向我東南沿海地區進行騷擾破壞的同時，還指派軍用飛機公然侵犯我國東北領空。中國人民解放軍空軍飛機在起飛迎擊中擊落、擊傷美軍飛機共三架。

【新華社福州三日電】據最近在福建省海澄縣境被我軍俘虜的蔣賊軍士兵周夢武、陳朋興等供認，今年春天蔣介石賣國集團曾在台灣、金門島蔣賊軍各部隊抓了大批青年，強行補入。有的連隊中竟有一半是這些新抓來的壯丁。

這些被抓來的台灣青年日夜思家，非常痛苦。許多人因爲想家生了病。自殺和自傷的事件也不斷發生。蔣賊軍六十九師二零六團一營營部一個嘉義縣的新兵在四月份自傷了，不久又有兩個新兵服毒自殺。據周夢武說，這些人是因爲被抓以後家裏土地荒蕪，生活無着，一家人流離失所，沿街行乞才自殺的。許多新兵在絕望中天天燒香唸佛，求「老天爺」保佑他們不要被打死和能够早日回家。

這些被抓來的壯丁對各種勤務非常消極。他們在出操時往往躺在床上裝病，做工事時經常丟下工具怠工，夜間放哨偷偷跑回營房睡覺。他們還常常受到蔣賊軍官的打罵。

彭副總理返抵北京

【本報訊】新華社北京三日電：中華人民共和國國務院副總理彭德懷在三日下午乘飛機返回北京。

印文化代表團來華
包括藝術人員四十七名
將表演古典音樂與舞蹈
醫學代表團乘飛機抵京

【新華社新德里三日電】據印度新聞處消息：由印度外交部副部長阿尼爾·錢達率領的印度文化代表團將於六月四日自德里前往中國訪問。

代表團包括由四十七名藝術工作者組成的小型音樂舞蹈團。他們將表演印度古典的和民間的音樂舞蹈。

【新華社北京三日電】應中華人民共和國衛生部邀請前來我國訪問及講學的印度醫學代表團一行五人，由團長阿·讓迦率領，在一日下午乘機到達北京。

到機場歡迎的有中華人民共和國衛生部副部長賀彪、中華醫學會副理事長宮乃泉、方石珊，中央衛生研究院院長沈其震和我國醫學專家等。

印度駐我國大使館參贊高伯查也到機場迎接。

我首任駐挪大使王幼平抵達挪京

【本報訊】新華社北京三日電：奧斯陸消息：中華人民共和國駐挪威王國首任特命全權大使王幼平偕參贊臧君宇等人，在一日抵達奧斯陸。

美駐菲空軍任務擴大到台灣地區
空軍參謀長宣佈加強侵台

【新華社北京三日電】華盛頓消息：美國空軍參謀長特文寧二日發表聲明說，美國第十三航空隊的責任範圍已經擴大到把台灣地區包括在內。在這以前，它的責任範圍主要集中在菲律賓。

美國這種加緊對台灣地區的非法武裝侵佔的措施，同世界人民要求緩和這一地區緊張局勢的願望完全相違反。美國目前在台灣已經經常駐紮一個空軍中隊，並且在不斷加強蔣賊空軍和擴建飛機場。

廣州建卅五個工廠
冷藏製冰廠冷藏量達千三百噸
造紙廠增添機器產量可增一半
飲料廠每年可多供應各種美酒千多噸

【中國新聞社廣州四日電】廣州市今年新建擴建的三十五個地方國營和公私合營工廠（國營的在外），大部分已施工，有的已經安裝機器。

新建的七個工廠中，四個是地方國營的，三個是公私合營的。南海水產公司第一漁業基地的漁輪修造廠、魚具製造廠和製冰冷藏廠的建成，將爲開發南海漁場建立現代化設備的基礎。其中製冰冷藏廠可同時冷藏水產品六百九十噸。廣州冷藏製冰廠每天可冷藏水果廿九噸，冷藏量達一千三百噸。爲適應華南地區造船工業和機械工業的需要，新建的東方氧氣廠每月可生產三十九萬六千立方公尺氧氣。

擴建的二十八個工廠中，十一個是地方國營的，十七個是公私合營的。這些工廠擴建後，除提高產品質量和產量外，還將增製新產品。擴建後的廣州人民造紙廠增添新的抽紙機和蒸煮鍋後，紙的產量可提高一半以上。廣東製藥廠增建一個新型的葡萄糖車間，將利用廣東的土特產木薯粉代替糧食澱粉作原料，每月能生產各種品質的葡萄糖一百噸。廣東飲料廠增設果木酒車間後，除原來能供應人民以大量的白酒、啤酒和汽水外，每年還可多供應甜美的香蕉酒、廣柑酒、菠蘿酒、荔枝酒等共一千二百一十噸。

北京兒童醫院開幕
規模宏大醫療設備齊全
遇到複雜病症將由中西醫會診

【本報訊】新華社北京三日電：在首都復興門外護城河畔新建的北京市兒童醫院六月一日舉行開院典禮。參加開院典禮的有：北京市市長彭眞，中華人民共和國衛生部副部長崔義田，中國人民解放軍總後勤部衛生部副部長傅連暲等。

這個醫院的建築面積有三萬五千平方公尺，比原有兩座兒童醫院相加的建築面積還要大十倍多。能夠容納六百張病床，有四百五十多個大夫和護士。從今年一月八日開始，醫院已經接收生病的兒童。四個半月來，一千七百多個住院病人，已有一千六百多個恢復了健康，其餘正在治療。

醫院分內、外、五官、口腔和傳染病等科，並設置中醫診療室，遇到複雜的病症，採取中西醫會診治療。院內的醫療設備和器械都較齊全，設有理療、電療、水療、光療、體育器械等治療室和無菌手術室，還有早產嬰兒保暖等設備。理療科設置的水池，可以治療風濕、神經痛、關節炎和小兒麻痺症等疾病。院內還設有一架鐵肺，在治療小兒麻痺病時，作人工呼吸用。

在建設這座醫院的過程中，中華人民共和國副主席朱德，全國人民代表大會常務委員會副委員長宋慶齡，北京市市長彭眞等，都曾前往參觀和指導。四十多個單位的醫務工作人員也曾前往參觀。

人民代表視察各地
陳汝棠林鏘雲張振南等到江門
洪絲絲李質忠高士其抵達福州
到僑區的將視察貫徹華僑政策情況

【廣州三日專訊】最近從北京到達廣州的全國人民代表大會代表李伯球、雷潔瓊、吳冷西、華嶌義等和原來留在廣州的全國人民代表大會代表許崇清、陳汝棠、林鏘雲、黃長水等共十五人，遵照全國人民代表大會常務委員會第十六次會議決議，由六月二日起分別出發到廣東省各市、縣進行視察工作。留在廣東的全國人民代表大會代表汪漢國、周鋒等也將分別參加視察工作。

代表們這次視察的重點是糧食統購統銷、互助合作、社會治安等工作情況。到華僑地區視察的代表將同時視察貫徹華僑政策等情況。到廣州市視察的將着重了解基本建設情況和糧食統銷、節約情況。此外，各代表將根據視察地點的具體情況視察其他工作。在廣州市的部分廣東省人民代表大會代表和中國人民政治協商會議全國委員會委員、廣東省委員會常務委員等共三十九人也已會同全國人民代表大會代表出發視察。

廣東省人民委員會很重視協助全國人民代表大會代表進行視察的工作，在各代表出發前曾召開第五次會議，由廣東省省長陶鑄和省人民委員會有關部門負責人向代表們介紹了廣東省的社會治安、糧食統購統銷、貫徹華僑政策等方面情況，並希望代表們在視察中多發現缺點和問題，使各方面工作得到改進。

廣東省人民委員會還設立工作組專責與全國人民代表大會代表聯繫，協助代表們進行視察工作，並派出工作人員隨同代表們出發視察。全國人民代表大會代表視察回廣州後，廣東省人民委員會將召開一次座談會，請代表們介紹視察工作經過並對廣東省各項工作提出意見和批評，以爲廣東省人民委員會今後改進工作的參考。

【中國新聞社江門三日電】全國人民代表大會代表陳汝棠、林鏘雲、張振南、鄧文釗、黃嶌義五人二日到達江門市視察工作，和他們會同前來的還有廣東省人民代表大會代表楊逸良、陳君冷等八人，代表們準備在江門視察完畢後分成小組前往中山、石岐、佛山等地視察。

【中國新聞社福州三日電】來福建省視察工作的第一屆全國人民代表大會代表洪絲絲、李質忠、高士其三人五月三十日到達福州，六月一日會同現在福州市的全國人民代表大會代表陳紹寬、林一心、劉永生三人，分別在福州市和出發到晉江專區等地視察城市建設、工農業生產、互助合作、貫徹保護僑匯政策等各方面情況。

洪絲絲等到達福州後，福建省人民委員會在五月三十一日召開了座談會，由有關部門負責人向代表們介紹了有關農業生產、互助合作、統購統銷、農村治安、貫徹保護僑匯政策工作情況。

廣東菠蘿開始上市
今年產量估計增逾四成
將用一大部分製罐頭和菠蘿酒

【本報廣州三日專訊】菠蘿開始上市，今年廣東全省所產菠蘿，據估計約較去年增加百分之四十以上，總數達五十五萬擔左右。這些豐產的菠蘿除大量運銷全國各地外，將有一大部份用來製罐頭製酒。

廣東的菠蘿以粵中區生產最多，且而美好。中山、東莞產的金山種菠蘿，番禺七區、增城五區產的沙勞越種菠蘿（又稱意大利種）都是經過改良的優良品種，味甜而無釘。今年粵中區增產約八成。海南島和粵東、粵西、粵北各區出產也不少，今年普遍增產二成以上。

國營食品公司廣東省公司上月就已做好了全面收購的準備工作，較早上市的海南產菠蘿已開始運銷各地。食品公司已和上海、北京、天津、河北、遼寧、黑龍江、旅順、大連、青島、濟南、河南、西安等十多個省市食品公司訂立了代銷合同，將源源大批運銷，並有大批運銷蘇聯及東歐各新民主主義國家。還和汕頭上海的罐頭廠及國營專賣公司的製酒廠訂立了供應合同，有很大數量用來製罐頭和製菠蘿酒。

北京兒童醫院 北京市新建成的兒童醫院，是目前我國最大的一所兒童醫院。已在六月一日正式開幕。在開幕以前，門診部和病房已開始就診和收住病兒。（上）兒童醫院推行醫療保護制度，病兒有專人負責。這是護士在給病兒吃東西。（下）理療科有各種最新式的設備。這是技術員正在檢查新裝的鐵肺。

華僑投資公司設粵東分公司
董事長何致力經理陳忠
受理華僑和港澳同胞各種委託

【中國新聞社廣州三日電】公私合營華僑投資股份有限公司粵東分公司在六月二日正式成立。粵東分公司設立服務機構，專門受理華僑和港澳同胞各種委託，如修建、購置房屋，保管各種證據，支付國內親屬生活費和教育費用，以及興辦學校、醫院和修橋築路等公益事業。爲適應業務需要，粵東分公司決定接受粵東區內有華僑投資的安達公司和汕頭市華僑果子廠的申請吸收爲新公司屬下的機構。粵東分公司設立董事會。董事會長何致力，副董事長陳忠、許傑、林文祥。常務董事由吳鷗輝等十二人組成。公司經理是陳忠，副經理是邱奇和許傑。

甘肅營造水源林　今春已造十萬畝

【本報訊】新華社蘭州二日電：甘肅省涇河、渭河上游地區和黃河支流祖厲河等河流的兩岸，今年春季已營造水源林近十萬畝。在水土流失嚴重的溝壑、陡坡和小型支流地區，許多地方農民在一條溝壑、一個山頭進行集中造林，並在林間的空隙地混種了牧草。

順德中山等縣推廣優良蔗種

【廣州三日專訊】順德、中山、番禺、東莞等四個縣今年種蔗面積比去年擴大了五萬四千五百多畝，還推廣了六萬六千多畝台灣和爪哇良種，按照正常情況估計，這兩項合起來將使該四縣甘蔗產量比去年多二十四萬多擔。這將使順德、市頭、東莞、紫泥等糖廠今年開榨時得到更充足的蔗源。

海南凍牛肉大量運廣州

【本報廣州三日專訊】中國食品公司廣州市公司於五月下旬用特製木箱冷藏牛肉，先後由海口市付船運了一萬零一百五十斤到廣州。這些凍牛肉運到廣州後，仍然鮮美，售價和普通牛肉一樣，消費者都樂意購買。在六月底以前，將繼續運來海南凍牛肉十萬斤，大量供應廣州市民食用。

「聽衆信箱」
北京英語廣播增加節目 解答新中國的生活問題

【本報訊】新華社北京二十九日訊：從下星期日（六月五日）起，北京電台將增加一個在英語播送時間內解答聽衆有關新中國的生活問題的節目。節目的名稱叫「聽衆信箱」，每星期日一次。北京電台英語播送時間是北京時間十一點、十七點及二十二點三十分，即國際標準時間三點、九點及十四點三十分。

北京電台每日各次播送的周率第一次爲一一三〇〇，一一六九〇，一一九六〇，一五〇六〇，一五一〇五，一五一三〇。第二次播送周率爲一七〇〇，九六六〇，一一三〇〇，一五〇六〇，一一六九〇，一五一〇五。第三次播送周率爲七〇〇〇，九〇二五，九六六〇，一一三〇〇，一一六九〇，一五〇六〇。

南方水稻生長良好
潮汕平原二百多萬畝一片葱綠
粵閩川三省插秧面積增八千多萬畝
海南開始種植坡稻中造稻等五十多萬畝

【中國新聞社北京三日電】祖國南方水稻產區的早稻中稻插秧已基本結束。目前，稻田已是一片葱綠，各水稻產區農民正在進行除草、施肥、追肥和展開除蟲活動，爭取水稻豐收。今年，有些省份的插秧面積比去年擴大了。江西省增加一百五十多萬畝，雲南省擴大十萬畝，四川、廣東、福建三省增加八千五百多萬畝。

各水稻產區農民還紛紛擴大雙季稻栽種面積。湖南省雙季稻的早稻插秧達五百六十多萬畝，浙江省許多地區的雙季稻早稻和單季早稻，約佔全省水稻田面積的一半以上。安徽省沿長江和淮河南岸水稻產區，今年計劃栽培二百萬畝雙季稻。廣東、廣西、江西、江蘇、湖北、四川、福建等省增植了數量不等的雙季稻。雙季稻收穫量比單季稻可以多收一倍多。

【中國新聞社汕頭四日電】糧食高產區潮汕平原的二百多萬畝水稻生長良好，一片葱綠。潮汕地區的農民戰勝了幾十年來未見的旱災之後，接着掀起了超額增產運動的熱潮。全區八個縣決定爭取超額增產八千萬斤以上的糧食。目前各縣農民正集中全力加強田間管理工作，保證超額增產運動的實現。惠來縣農民在五月份頭二十天中，積肥、追肥比四月份增加了一倍。普寧縣在最近不到七天中就出動了十一萬多人，捕殺螟蟲約六千多萬隻。潮安、澄海、潮陽等縣也都組成了龐大的除螟隊伍，積極撲滅蟲害。潮安、澄海兩縣也全面推行合理排灌，使稻禾長得粗壯，不易倒伏，結實飽滿。

【中國新聞社台山四日電】台山、開平兩縣一百多萬畝早稻大部生長良好，部分「南特種」早熟水稻已揚花吐穗。

台山、開平兩縣的農民和僑眷，插秧後，都先後掀起愛國增產運動熱潮。大部分鄉村展開了田間評比，根據評比情況分別進行補苗、鋤草、追肥等工作。開平縣僑眷最多的一、七、八區全部田畝已普遍進行鋤草和追肥。台山縣農民今年一到五月份施放的商品肥料等於去年同期的一倍半。

【廣州三日專訊】海南區各地農民今年計劃播種坡稻、山蘭稻、中造稻五十五萬六千多畝，比去年擴大播種面積近二十萬畝。

物資交流會中粵中交易活躍
廿七縣市成交金額四百多萬元
珠海銷出蠔殼．台山購進鮑魚

【中國新聞社廣州四日電】中山、順德、東莞、新會、台山、花縣等廿幾個縣的貿易代表，在粵南物資交流大會中交易活躍。粵中區廿七個縣市，由五月十四日到廿六日成交金額共四百一十四萬多元。交易成交的物品有廣寧腐竹，新會和珠海的蠔殼，大景的藥材，磚瓦、柴炭、水果，還有農村所需要的百貨日用品和陶瓷器，抽水機、滅蟲器等生產資料。台山縣的貿易代表還考慮到當地華僑眷屬的需要，購進了脫銷已久的名貴食品鮑魚，並擴大了貨品的購進計劃。

毗鄰廣州的廿多個縣，互相間的交流一向是不夠密切的，如鶴山缺乏山桔，鄰縣高明有貨却無人過問；中山縣需要蝦籠，佛山市却有大量存貨。經過交流會，各縣之間的商業聯系加強起來了，縣與縣之間成交了不少商品。

本報中山專訊

豐饒的沙田農村

何靜

桃紅蕉綠物產豐

橫欄是一個沙田鄉，全鄉二萬多畝土地被綿長的基堤圍成數十個大圍。圍與圍之間隔着涌水，涌裏不時有打槳而過的大小船隻，基堤上夾雜地種植着一些果樹。「狀元紅」荔枝已經成熟，一簇簇鮮紅果實如同火球一般，點綴在荔枝樹的翠葉中，青中泛紅的甜桃已掛滿枝梢，龍眼樹也結實纍纍。堤內是一畦畦禾田，由基堤上果樹的濃蔭中走過，常常看見有些禾田裏冒出幾張荷葉，原來這些禾苗下面還種有蓮藕，割完早稻，還有藕收。到了秋天，引入涌水，這裏又變成每畝能收穫鮮魚二十擔的魚塘了。

人們說：「斬不完橫欄的蕉，捞不完橫欄的魚。」這實在不是誇大話。來過這兒的人，誰不對這些豐饒的物產感到驚羡！

八大收入生活好

橫欄鄉農民經常說自己有八大收入，這是指稻穀、魚、荔枝、甘蔗、蕉、豬、鴨、蓮藕等八項。其實龍眼、桃、蕹菜等的產量也不少，只是它們在總收入中所佔的比例不大，沒有被列入。收入多帶來了農村的新面貌。第八村的一百三十戶農民中，去年秋收後有八戶人家娶新娘婦，四十多家搭新寮，八十多家將舊寮加柱換草。買耕牛和農具的人也多了，去年全鄉已增加六十多頭大牯牛。養豬的多了，黎多晒白的多了，施下的肥料也多了，什麼都多了。

在一個座談會上，大家總結出：與過去相比，有二十一項多。這裏面包括：結婚多、新寮多、小孩多、識字的多、耕牛多、農具多、水利多、勞動模範多……

一百零一歲的老公公讚好禾

早熟的南特種早稻已全部抽穗，芒種前後便可收割了。距離收割期還有半個月，供銷合作社已運來穀籮、未鐮等夏收農具，準備迎接豐收了。五村堤過，梁開照在興致沖沖地打地堂，這個新地堂打得很堅實，而且比原來的一個大許多。去年夏收，他的三畝田割得稻穀八籮。可是今年早造根據許多老農的估計，就在這三畝田裏能割得稻穀二十四籮。

「不打一個新的大地堂怎麼够地方打禾呢？」他這樣對人說。

能夠增產的並不是梁開照一個人。一百零一歲的老公公馮德業逢人便說，他從未見過這樣好的禾。

鹹水歌手工分多

在區公所的閱報室裏，社員吳牛仔和吳銀祝在聊天。吳牛仔穿的文化衫上印有「橫欄鄉友誼歌賽冠軍」幾個字。他是著名的鹹水歌手。他對銀祝說，今年的五個月裏，他夫妻倆已掙到一千八百工分，到今年底可有四千工分，按每分三斤穀計，他家能有一萬二千斤穀收入，土地分紅還未計算在內。他們的收入即比去年多了一倍。

銀祝好像怕人誤會自己是懶漢似的，立即告訴對方，他們兄弟二人也掙得了二千五百分，今年的收入同樣可比去年增加一倍。

人們都已知道而且相信組織起來能改善生活。要不，爲什麼全鄉已有六個農業生產合作社和五十二個互助組？互助組已醞釀轉社，今年底，這裏的農民都會成爲社員了。

兩座新磚屋

八一農業生產合作社辦事處附近出現了一座嶄新的磚瓦屋。房屋的內外牆都粉刷成淺灰色，雪白而整齊的線條在牆上勾出了磚塊的輪廓。屋簷下和屋內上半壁還有一些花草魚蟲的彩色畫。房屋是兩開間的，有一廳兩房，雖不算大，却給人以雅潔、精緻的感覺。農民何大登和他的母親、妻子以及孩子就住在這裏。第三村也有一幢新磚屋，那是陳大勝的。

整個橫欄鄉只有這兩幢新磚屋。可是，當你知道沙田農民從來就是住茅寮這件事後，你便會明白這兩幢磚屋的出現具有多麼深刻的意義。一幢磚屋需要建築費三千多元，這樣一筆款項在解放前是足夠一戶農民吃上二十年的。

吳悅彩和羅伢仔都告訴我，農民們都希望幾年後建成磚屋，他們都有信心實現這理想。

開平追悼司徒美堂
各機關首長和鄉親三千人參加

【本報開平一日專訊】司徒美堂先生的故鄉——開平縣各界人民一日在三埠鎮開會，追悼司徒美堂先生逝世。中共開平縣委員會委員、開平縣縣長劉松年，粵西行署華僑事務局副局長曹興寧，中國人民政治協商會議第一屆廣東省委員會委員、開平中學校長陳家鐳，三埠鎮僑聯會主任周開旭，中國民主同盟湛江分部委員周夢吉等和來自司徒美堂先生家鄉——中股鄉的鄉親，三埠鎮的各界人民總共三千多人參加了追悼會。台山華僑聯誼會也派代表參加追悼會。路過開平探親的越南華僑回國觀光團團員關東有先生也參加了追悼會。

會場主席台的正中放置着司徒美堂先生的遺像，下面擺滿了各界致送的五十九個花圈，兩旁掛滿了輓聯。在哀樂聲中，全體到會者首先爲先生默哀。

接着由劉松年縣長致悼詞。他說：今天我們開平縣人民懷着最沉重最悲哀的心情參加這個追悼會。司徒美堂先生是我們開平縣第二區中股鄉人，這是我們開平全縣人民和華僑都感到非常光榮的。我們今天追悼先生，應該學習他一貫熱愛祖國和人民革命事業的艱苦奮鬥精神，並且發揚這種精神。

粵西行署華僑事務局副局長曹興寧，人民政協廣東省第一屆委員會委員陳家鐳，開平華僑聯誼會、台山華僑聯誼會代表等都講了話，對於司徒美堂先生的一生表示欽敬。

國營汕頭機械廠
大量製造新農具
包括打穀機噴霧器等

【本報汕頭三十一日專訊】地方國營汕頭機械廠的工人正在忙着製造水田用的和旱田用的打穀機、噴霧器和輕便的噴粉筒。車間附近的廣場上，堆滿了打穀機，等着運到潮汕與梅縣各地，幫助農民夏收。汕頭機械廠是潮汕地區最大的機械製造廠，有一百六十多個工人，具有比較完整的生產設備，能夠製造多種機械。佔地五百平方公尺的一個新車間正在施工建築，在這以前，一九五二年和一九五四年先後興建了兩個車間。汕頭機械廠到今天爲止，已經完成了五月份的生產任務，製造了全三月的三千五百部噴霧器、二千五百具噴粉筒、一千五百部打穀機、五百把犁頭，其中打穀機的生產定額是二百五十部，超額了五部。

汕頭機械廠爲農業生產服務的方針，對於農業生產的改進起了很大的作用，受到農民的歡迎。農民們將自己的意見寫信給工廠，潮陽縣的劉崇烈農業生產合作社知道工廠要製造挖稻根機和抽水機，就寫信給工人們，鼓勵他們生產更好更便宜的農業機器。揭陽縣錦和鄉高學村互助組在使用了噴霧器之後，寫信給工廠讚美噴霧器好用，還提出了改進意見。汕頭機械廠在今年下半年，除了繼續爲農村製造各種農業生產工具，還將爲公元攝影化學廠製造自動切紙機，爲汕頭罐頭廠製造自動灌湯機和自動壓榨機，爲高陂的瓷器廠製造鎚碾機，還有挖稻根機和抽水機。

粵劇團在桂受歡迎
上演七十五場觀衆九萬
並曾深入僮族自治區收集劇目
該團現已自桂回來在肇慶演出

【本報高要一日專訊】國營廣東粵劇團爲了交流廣東、廣西兩省戲曲改革工作經驗，使粵、桂兩大劇種能互相觀摩研究，曾旅行廣西省舉行了兩個月的公演，現已結束廣西演出工作，在歸途中到肇慶鎮演出，受到觀衆熱烈的歡迎。

在肇慶演出的劇目有最優秀的「秦香蓮」，有中國古典的神話劇「張羽煮海」，還有古裝喜劇「搜書院」、「鬧嚴府」和一些精湛的短劇等。

國營廣東粵劇團在廣西省南寧市、梧州市演出期間，受到廣西觀衆熱烈歡迎，共上演了七十五場，觀衆達九萬餘人。該團原定在南寧演出二十天，因不少觀衆要求延長演出時間，結果在南寧市共上演了四十天。此外，爲了搜集流傳在廣西少數民族地區的優秀劇目、民間故事作爲改編的材料，該團又派出了一小組深入到僮族自治區工作，和僮族生活一起。現已初步搜集了流傳在僮族地區的戲劇故事「秦娘梅」，準備加以研究整理。

江淮汛期開始
目前雨量較勻水情也平穩
武漢水位比去年低三公尺

【新華社北京一日電】長江、淮河汛期開始。今日，分佈在長江、淮河沿岸的幾百個水文站已普遍開始報汛。由於目前各地雨量分佈較勻，截至現在爲止，各地水情平穩。據報告，今日上午八時武漢長江水位爲二一點二四公尺，比去年同期低三點零一公尺。淮河中游蚌埠的水位爲一二點二八公尺，比去年同期低四點四二公尺。

本報開平專訊

情深桑梓弔英魂
——開平各界追悼司徒美堂先生逝世

本報記者　余晴

一日的早晨，三埠鎮的新昌埠的馬路上出現了一隊一隊的行人，他們有的是政府機關幹部，有的是三埠鎮的街坊居民。走在隊伍前頭的人都執着花圈和輓額。這些都是前往追悼司徒美堂先生的人。

人愈來愈多，寬闊的露天會場顯得窄狹了。長沙埠的居民來了，荻海埠的居民來了，還從司徒美堂先生故鄉二區中股鄉的鄉親也來了，台山縣的華僑代表也來了。追悼會上總共來了三千多人。

× × ×

追悼會的主席台上，佈置莊嚴肅穆。掛着用黑色紗球鑲邊的司徒美堂先生遺像，兩旁掛滿了各界致送的輓聯。司徒美堂先生是愛國華僑的楷模，這是大家都讚譽的。開平縣人民政府和粵西華僑事務局都送了輓聯，在輓聯中表示對司徒美堂先生平生事業的崇敬。

× × ×

每一個參加追悼會的單位都派出代表表達對司徒美堂先生的悼念，更有用輓聯表示哀悼的。

開平縣工商聯的輓聯寫道：「中外同欽，熱愛祖國，革命老成還持重；德爵並高，關懷工商，華僑領袖倚楷模。」

老教育家、開平中學校長陳家鐳對司徒美堂先生生前的愛護華僑的實際事例記憶猶新。他無限感慨地說：一九五零年，司徒美堂先生回到四邑家鄉與鄉人見面時，不怕旅途不便，從三埠來到開平中學，勉勵學生勤學愛國。開平中學是華僑辦的，是教育華僑子弟的學校，先生對它的希望很殷切。

× × ×

聯花圈，表示哀念。

他致送的輓聯表示了他和司徒美堂先生最後一面所留下的哀思，上聯這樣寫着：「我亦海外征人，跋涉還家一敘京門成永別」。

× × ×

台山華僑，僑眷們也派出代表參加追悼會。台山多美洲華僑，司徒美堂先生在美洲時，曾對華僑大力幫助，這份情誼至今留在歸僑、僑眷心中。

台山歸國華僑聯誼會主任，美國歸僑譚國在美國就熟悉司徒美堂先生的爲人。他在追悼會上代表台山華僑講話。他說：「司徒美堂先生在海外是令人敬仰的。他的逝世，是華僑的損失，更是美洲華僑的損失。他具有極高的正義感，在海外專好打抱不平，僑胞受欺負壓迫時，他都出面講話。」

× × ×

哀念司徒美堂先生的，不單是參加追悼會的三千多人，在新昌埠的街頭、茶樓，人們也紛紛談論着司徒美堂先生平生，表達一種敬仰之意。

羊城短簡

萬家燈火送黃昏　今日青衫失淚痕

▲解放前曾經深深地打動人心的電影片「萬家燈火」，將於本月中旬在新華影院放映。這部片子講述了解放前小市民生活的徬徨痛苦，是上海昆崙公司出品，由上官雲珠、藍馬等主演。今天，小市民的心已爲歡樂的笑聲所替代了。

▲現在很多人都喜歡照相，有生意眼的照相店老闆看中了這一點，便創出一種「書簽相」，替顧客選擬拍三張姿態不同的照片，然後拼起來，晒成一張有美麗花邊的書簽。每拍一張「書簽相」只花八角，加晒每張二角半。光顧的人倒不少。

▲這幾天，長堤對面的珠江上，紅旗飄揚，顯得格外熱鬧。原來是廣州私營的八十多艘船，加入了公私合營的企業。爲了表示慶祝，這些船上掛滿了紅旗。

▲蘇聯展覽館建館工作正日夜加緊進行，館內的電器裝置全部裝於牆壁內或地底，通日電業工人和建築工人正配合進行工作。

重看激流三部曲　舊家枷鎖已無存

▲華南話劇團在南方戲院公演四幕八場話劇「家」。「家」是巴金的名著激流三部曲之一，經曹禺改編成劇本。它揭露了前一個時代的許多青年反抗封建制度的桎梏。這個話劇從四月底開始公演，演出三十四天，仍場場滿座。六月三日到十三日的戲票，在六月二日前，已預售了一半以上。

尼赫魯啓程訪蘇聯
稱五原則適用於印蘇關係
印正在蘇聯協助下草擬建設計劃

【路透社新德里四日電】印度總理尼赫魯四日由新德里飛孟買，轉赴莫斯科，在蘇聯作爲期兩星期的「減少緊張」的旅行。有人問他關於蘇南聲明的意見，尼赫魯說：「凡是促進和平的友好協定都是好的」。

尼赫魯這次出國將共歷時五星期。他將訪問奧地利、波蘭、捷克、南斯拉夫、意大利、埃及以及蘇聯。

【路透社布拉格四日電】印度尼赫魯總理在赴莫斯科途中，將於星期六日在此作二十四小時的停留，訪晤捷克政府領袖。

【法新社倫敦四日電】印度尼赫魯總理在對英國「工人日報」駐新德里通訊員發表的談話上說：他去蘇聯，「不僅懷着虛懷若谷的心理，而且懷着一個坦白的心情，準備對蘇聯人民的感情發出共鳴。」

「我一心指望着去會見他們，去聽聽他們講所做過的事情，爲我自己去見識見識，我是去那裏學習的。」

當被問到那指導印度和中國關係的五項原則是否可以應用到印蘇關係的時候，尼赫魯答道：「大致是一定的。這些原則應該作爲一切國家之間關係的基礎包括蘇聯在內。我說：除非任何國家想要戰爭，它除接受和平共處的原則之外，決無其他的抉擇。」

尼赫魯說：印度的專家不久將參觀蘇聯第一個原子發電站。

談到印度的內政政策，尼赫魯說：第一個五年計劃最保守的目標正在達成。由於它的成功，才使我們有理由希望：第二個計劃可能採更大膽的步驟。這個草案計劃是印度經濟學家的工作，而受到卓越的蘇聯、波蘭和法國專家的協助。他又說：在新計劃中，我們主要目標是發展重工業，對農業和鄉村工業也做平衡的發展。至於消費貨物工業的發展則讓給私營。

【新華社新德里四日電】印度報紙繼續發表評論，歡迎印度總理尼赫魯即將到蘇聯訪問。

「甘露市場報」六月一日發表評論說，尼赫魯的這次訪問是具有巨大意義的事件。評論說，「尼赫魯離開這個國家時將帶着這樣的信念：他的同胞希望他的偉大使命成功」。

孟加拉文日報「新時代報」六月一日發表評論說，這次訪問「無疑地將加強印度和蘇聯之間的融洽友好的關係」。

「印度斯坦時報」在六月一日的社論中表示希望：尼赫魯總理和蘇聯領袖之間的討論「將有助於更進一步緩和世界緊張局勢」。

就國際局勢和兩國關係達成協議
蘇南宣言具國際重要性
其意義怎樣估計也不算過高
眞理報說蘇南關係被破壞時期已過去

【新華社北京四日電】蘇聯「眞理報」在六月三日發表社論說，蘇南宣言標誌着蘇南兩國會談的完滿結束。這是一個有重大國際意義的文件。蘇聯和南斯拉夫的良好關係被破壞的時期現在已過去了。兩方已經表示：它們願意消除妨礙兩國關係完全正常化的一切障礙。

社論說，蘇南兩國政府在有關國際局勢和蘇南兩國關係的一切重要問題上達成了共同協議，這就給今後擴大和鞏固兩國兄弟般的人民的友誼打下了堅定和健全的基礎。對於像這樣一個全世界都明白的事實的重要意義，是怎樣估計也不算過高的。

社論指出，蘇南兩國關係的完全正常化，對於世界和平和國際勞工運動也具有重大意義。

社論還指出：和平的敵人、工人階級的敵人，想要從蘇南兩國良好關係遭到破壞和意見分歧當中取得巨大政治資本，這種希望已經落了空。這就是美國反動報紙對蘇南會談結果發出惡毒叫喊的原因。社論說，蘇聯公衆都深深相信，蘇南兩國這次聯合採取的決定，會使兩國人民的全面合作進一步地發展和鞏固起來。

【新華社北京四日電】據塔斯社莫斯科三日訊：「眞理報」刊載了它在貝爾格萊德的記者尤・茹科夫和維・馬耶夫斯基關於蘇南會談結束的報道。

他們說：剛剛結束的蘇南會談是一切國家的社會人士注目的中心。南斯拉夫報紙都在熱烈地評論會談的結束，例如斯科普里的報紙「新馬其頓」着重指出：貝爾格萊德會談將載入國際史中，成爲對解決國家和國家之間的關係的實貴貢獻。成爲南斯拉夫和蘇聯之間的關係進一步改善的基礎。

「眞理報」記者指出，蘇南會談的結果在人民民主國家中得到一致的擁護。許多國家的共產黨報紙也強調指出貝爾格萊德會談的巨大國際意義。印度、德國和埃及的許多報紙強調指出蘇南會談的積極結果。

記者說：那些能夠冷靜地估計國際事件，同時因某種原因關心緩和國際緊張局勢的資產階級人士，也對蘇南會談的結果作了好評。法新社明顯地反映了這些人士的情緒。它指出，剛剛結束的蘇南會談是維護和平方面的一個巨大勝利。

「眞理報」記者說：但是，那些不要和平而熱中於不斷加緊「冷戰」的資產階級人士，對於貝爾格萊德會談的結果卻毫不隱蔽地表示惱怒和怨恨。許多美國報紙記者就頑固地不願考慮事實，故意毒化國際氣氛，到處散佈不信任和惡意的種子。

記者說：「紐約時報」正在勸告南斯拉夫領袖無論如何不要同蘇聯建立友好關係。這家報紙顯然知道這種勸告不會產生預期的效果，因此立刻採取最粗魯的和無恥的壓力，大言不慚地硬說南斯拉夫是依靠西方的。不難看出，美國報紙的這種說法對於那些願意不惜任何代價阻撓蘇南關係正常化的人們反而不利，因爲「紐約時報」脫口說出了他們心目中所想有的東西。

「眞理報」記者說：英國資產階級報紙有不同的評論。倫敦用這種希望來安慰自己：南斯拉夫將同意扮演一種調停人的角色，像路透社說，南斯拉夫將設法使蘇聯領袖們接受西方國家的觀點。這種推測反映出他們顯然不了解蘇聯和南斯拉夫關係正常化的意義，這種關係是建築在權利完全平等和互相尊重主權的基礎之上的。

不滿之色溢於言表
美國對南將施壓力
對蘇南宣言支持中國最感失望

【新華社北京四日電】據塔斯社紐約三日訊：紐約各晨報以顯著地位刊載蘇南兩國政府宣言。各報駐華盛頓記者還報道了對蘇南會談結束的反應，這些反應證明某些美國人士不滿意蘇南會談結果，而且不滿意會談本身。

記者們和評論員們對會談的作用和會談對國際局勢的影響作了種種揣測和臆想。這些揣測和臆想流露出美國外交當局的心意：它不是把南斯拉夫看作國際舞台上一個獨立自主的因素，而是把它看作一個必須跟着美國外交政策走的國家。

有些報紙的言論流露出掩飾得不好的威脅和暗示，說美國方面可能採取經濟的壓力。由於美國駐貝爾格萊德大使森召返國「報告」，有一些報紙認爲美、英、法三國將在最近將來同南斯拉夫舉行會談。

據美聯社駐華盛頓記者報道，美國國務院發言人拒絕發表評論，他說：「爲了研究宣言和得到駐當地的美國外交機構的報告，還需要一些時日。」

路透社記者從華盛頓報道說：「蘇、南兩國聯合宣布維護共產黨中國對台灣的權利和接受它進入聯合國，這引起了華盛頓官方人士和國會人士的驚奇和某種失望。」

這個記者接着指出：在國會人士中可以看出有一種要求對南斯拉夫施壓力的強烈趨向。參議院外交委員會委員、參議員喬治（共和黨）說，這個宣言「不會促進鐵托同美國的關係」。

美聯社評論員威廉・雷揚抱怨說，這個宣言「在德國問題和中國問題上都是支持蘇聯共產黨和全世界共產黨的立場的」。

【新華社北京四日電】塔斯社倫敦三日訊：英國所有報紙以顯著地位登載了蘇南會談結束的消息。「泰晤士報」發表社論評論會談的結果。「新聞紀事報」和「每日郵報」的評論員發表了關於這個問題的文章。所有評論都對蘇南會談的勝利結束流露出煩惱。

「泰晤士報」的社論說：「這個星期在貝爾格萊德舉行的談判的眞正效果不會馬上顯露出來」，接着又說，蘇聯政府代表團的訪問貝爾格萊德最終「不但對南斯拉夫和俄國會發生重大的後果」，而且對所有東歐國家也會發生重大的後果。

英國外交部二日晚間表示，在他們還沒有詳細研究蘇南政府宣言之前，拒絕發表評論。

歐洲政局入轉折點
法報評蘇南談判勝利結束

【新華社北京四日電】據塔斯社巴黎三日訊：蘇南會談的結果是巴黎各報評論的主要對象。報紙刊載了蘇、南兩國政府宣言的全文或是詳細的摘錄，同時着重指出：會談結果可能對今後國際事務的發展產生非常巨大的影響。資產階級報紙反映了那些不希望各國之間的友誼鞏固的西方國家人士對蘇南會談圓滿結束的不滿。

「費加羅報」說，西方三國政府急於要知道蘇南會談的情況，因此已經召回自己駐貝爾格萊德的大使。

「戰鬥報」的一篇文章說：「不必等候蘇南談判結束就可以肯定：它將是歐洲政治中的轉折點，如果說不是世界政治的轉折點的話。」

「義勇軍報」着重指出：聯合宣言「鞏固了」蘇聯和南斯拉夫之間的「和解」，並且表明「兩國在國際政策方面的明顯接近」。「義勇軍報」承認：人們對這種結果只能表示高興，因爲它有助於歐洲和平的鞏固。

「人道報」着重指出：貝爾格萊德談判的結果只會使和平的擁護者和那些具有尊良意志的人感到高興。另一方面，這種結果將引起「實力地位」政策擁護者的憤恨和不滿，這些人企圖變南斯拉夫爲巴爾幹半島上的「火藥庫」，而且他們已經接近於成功。蘇聯的和平政策又取得了一次輝煌的勝利。

「人道報」說：貝爾格萊德談判的勝利結束將加強人們要求團結一致的願望。這種願望鼓舞着爭取和平的鬥爭。

匈部長會議主席抵羅馬尼亞訪問

【路透社莫斯科四日電】塔斯社四日報道：匈牙利勞動人民黨第一書記拉科西及部長會議主席赫格居斯於四日抵達布加勒斯特。

羅馬尼亞部長會議主席喬治烏・德治及羅馬尼亞國民議會主席團主席格羅查以及羅馬尼亞其他黨政領袖均前往歡迎。

議會代表交換訪問
印度代表團抵南斯拉夫
瑞典議長在蘇聯受歡迎

【路透社貝爾格萊德四日電】鐵托總統於四日在他的白宮接見十二人組成的印度議會代表團。這個代表團先訪問蘇聯，現又到南斯拉夫作爲期十天的訪問。印度總理尼赫魯在本月底訪問了蘇聯之後，也將訪問南斯拉夫。鐵托四日並接見了即將赴北京就任南斯拉夫駐中國首任大使的波波維克。

【新華社北京四日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯最高蘇維埃聯盟院主席沃爾科夫和民族院主席拉齊斯二日在克里姆林宮招待瑞典議會下議院議長古・尼爾遜爲首的瑞典議會代表團。

沃爾科夫致歡迎詞後，尼爾遜代表代表團人員對蘇聯最高蘇維埃的熱烈和親切的招待表示深切的感謝，並感謝給代表團以機會來訪問蘇聯各地和瞭解蘇聯人民的生活和勞動。

參加招待會的還有瑞典駐蘇聯大使館人員和隨代表團前來的瑞典記者。

蘇聯藝術家在貝爾格萊德演出

【新華社北京四日電】據塔斯社貝爾格萊德二日訊：訪問貝爾格萊德的蘇聯藝術家在五月三十一日和六月一日在科拉切夫人民大學的大禮堂舉行演出。兩次演出都十分成功。蘇聯藝術家演奏了柴可夫斯基等著名音樂家的作品，表演了巴雷舞和「俄羅斯組舞」等節目。

南斯拉夫聯邦執行委員會副主席羅・科拉柯維奇等人到場觀看了蘇聯藝術家的演出。

南斯拉夫中央各報對蘇聯演員的演技給予很高的評價。「戰鬥報」寫道：「全世界所聞名的和公認的蘇聯藝術的高度水平，從蘇聯演員在科拉切夫人民大學的演出中充分表現了出來。」一報紙寫道，科拉切夫人民大學大禮堂坐滿了人，他們對蘇聯演員表示熱烈的歡迎。

裁軍小組委員會復會
蘇聯新建議遭擱延
美法英加主張無限期推遲討論

【新華社北京四日電】據塔斯社紐約二日訊：聯合國裁軍委員會小組委員會六月一日在紐約聯合國大廈舉行會議。

在倫敦舉行長時期的會議後，小組委員會在五月十八日決定六月一日在紐約復會，以使西方國家政府有時間和機會來研究蘇聯政府關於裁減軍備、禁止原子武器和消除新戰爭威脅問題的建議。紐約會議的目的是確定恢復小組委員會的工作來對蘇聯的建議進行實質性討論的日期。

據瞭解，蘇聯代表索波列夫在會上建議小組委員會在今後幾天中着手討論蘇聯新建議。如果西方代表們再需要一些時間來研究蘇聯建議，小組委員會下次會議可以定於六月五日或者六日舉行。但是美國、法國、英國和加拿大的代表們企圖把蘇聯建議的討論擱延起來，他們藉口有必要使小組委員會的工作同四國政府首腦會議配合，竟提出實際上使小組委員會的工作無限期中斷的建議。同時，他們建議小組委員會的公報採用會造成小組委員會在正常進行工作的錯誤印象的措詞。

蘇聯代表指出，小組委員會不應當停止工作而等待日期和議程還沒有確定的四國會議所作出的決定。相反，小組委員會應當進行工作，以幫助四國首腦會議解決它面臨的任務。蘇聯代表建議，公報應當反映實際情況，就是說小組委員會無限期停止工作，而且沒有就下次會議的日期作出任何決定。經過討論後，小組委員會通過了一個公報，說小組委員會舉行了一次會議，會上討論了小組委員會今後工作的計劃。

從討論中可以看出，西方代表們企圖規避對蘇聯建議作認眞的討論，至少是要把討論無限期推遲。

奧國戰俘一批自蘇獲釋歸國

【路透社維也納四日電】第一批奧國戰俘已由蘇聯釋放，於四日抵達此間。這批戰俘的處理係依照本年初在莫斯科簽訂的協定行事。

這批戰俘大約是五百人。當蘇聯的專車開到時，被釋歸來戰俘的親屬和朋友大家喜氣洋洋，在車站歡迎。

緬工農黨反對泰勒準備訪緬

【本報訊】新華社北京三日電：仰光消息：據緬甸報紙報道，緬甸工農黨於五月二十七日寫信給緬甸外交部，表示反對新任美國陸軍參謀長泰勒在回美國途中到緬甸「訪問」。信中說，「緬甸沒有美國的侵略軍隊和軍事基地，我們不明瞭他來緬甸訪問究竟爲了什麼？」

受鐵路工人罷工影響
英國工業面臨危機
情形可與一九二六年大罷工相比
「工人日報」指出：滿足罷工工人一年的要求，所需的錢還不及罷工一週的全部損失。

【路透社倫敦四日電】英國勞工大臣孟克頓四日再度召集和解專家會商，企圖結束七天來的鐵路罷工僵持局面。但是，本周末已無使鐵路全部恢復行車的希望。

【路透社倫敦四日電】英國的鐵路罷工已進入第七天，仍無打破僵局的迹象。在罷工的影響之下，英國工業已開始動搖。

四日有大的火車停駛，數目還有增加。

四日上午，英工業受鐵路罷工影響的情況大致如下：威爾斯六家鋼公司已因缺煤和廢鐵停止生產（共有工人二千七百人）。蘇格蘭一家大鋼廠，有職工一萬四千人，產鋼量佔蘇格蘭鋼產百分之八十，已面臨總停工的威脅。得爾比城一家汽車製造公司已經向它一千三百名僱員發出預備性的解僱通知，申明如下星期鐵路罷工尚未解決，解僱即予生效。約克郡一家機器公司已經向該公司五百個工人發出通知。

英國鐵路尚未全部癱瘓，是因爲還有一萬七千名機車司機和司爐工人在工作着。他們是全國鐵路工會的會員。

另外還有一件海事糾紛，發生於五天之前，照四日的情形看來，有發展成爲英國第三大罷工之虞。自從三十一日以來，一艘一萬四千噸的郵船「阿斯卡尼亞」號因二百個海員要求改善待遇，使該輪停在利物浦，無法駛往加拿大。另外還有兩艘遠洋郵船也因船員參加罷工而停航了。

【本報訊】新華社北京三日電：倫敦消息：從五月二十九日開始的英國七萬多機車司機和司爐工人的罷工，已經嚴重地影響了英國的經濟生活。

罷工工人的堅持引起了資產階級報紙的不安，他們把目前的罷工同一九二六年的大罷工相比。「每日郵報」寫道，英國正面臨自從一九二六年以來最嚴重的工業危機。這家報紙擔心在最近的將來工業可能沒有煤用，因爲約百分之八十八的工業用煤是用火車運輸的。英國工業聯合會的發言人說，如果罷工持續一星期以上，英國的工業將全部癱瘓。

資產階級報紙歪曲罷工的眞正原因，企圖使輿論反對這次罷工。值得注意的是，反映工黨右翼領導的看法的工黨機關報「每日先驅報」不但不支持鐵路工人，反而對這次罷工表示遺憾，作保守黨的應聲蟲。

進步報紙認爲，在全國宣佈緊急狀態是沒有理由的，因爲工人們的要求絕不過份。「工人日報」指出，滿足罷工工人一年的要求所需的花費還不及罷工一週所可能造成的全部損失。

老撾王國議會選舉
延期到十二月舉行
老撾一支武裝部隊又進攻寮國部隊

【新華社河內三日電】據萬象電台一日廣播，老撾王國國民議會決定把普選延遲到今年十二月二十五日舉行。

電台廣播說，延遲普選的原因是王國政府「同寮國戰鬥部隊的談判還沒有結束」，同時因爲「八月份是雨季，選民不好投票。」

老撾王國政府曾在五月二十五日片面宣佈在今年八月二十八日以普選方式選舉議會的三十九名議員，這一決定受到了老撾各階層人士的廣泛反對。

【新華社河內四日電】據越南通訊社訊：老撾王國政府指揮下的一支武裝部隊在五月二十二日進攻駐在桑怒省桑怒縣孟桑鄉會洪村的寮國戰鬥部隊。這支武裝部隊用各種口徑的武器向寮國戰鬥部隊開火。

五月二十三日，這支武裝部隊又進攻駐在桑怒縣巴卡鄉本通村的寮國戰鬥部隊。

寮國戰鬥部隊沒有回擊，只是設法保衛自己，以避免發生衝突。

上述武裝部隊還在給居民造成損失之後，在會洪村搶劫人民的財產，在本通村的交叉路口埋設地雷。

桑怒的寮國戰鬥部隊司令部已經向桑怒的國際委員會視察小組提出控訴。它要求國際委員會進行干涉，並且要求王國方面停止這種活動，把武裝部隊撤出上述地區，賠償人民的損失。寮國戰鬥部隊司令部還要求國際委員會對這一事件進行現場調查。

國際鱗爪

墜樓竟未受傷 枕頭救了人命

▲華盛頓訊：從十五呎墜落地下，居然不死，也沒有受傷。比利・奧利佛，年方三歲，從床上掉下來，又由窗口墜落地下，雖然有十五呎高，可是一點也沒傷。這並不是有什麼奇蹟，而是他相當伶俐。他用力地抱着他的枕頭，枕頭先着地，他也就倖免於難了。

一條鐵線起禍根 翻倒六輛電單車

▲意大利庫尼奧訊：吉凡尼・艾馬爾被控陷人以阱，送上公堂。他三十二歲，是個種地的人。他討厭那些開電單車的人，因爲他們風馳電掣，捲起滾滾灰塵。於是心生一計，在離路面三十吋地方，緊緊地繫着一條鐵線。六個開車的來了，個個翻了筋斗，要去醫院治傷。

▲意大利比拉訊：老鷹不僅想吃鷄，也想吃人。齊奧凡尼・古里波提，二十五歲，馬里奧・阿爾西，二十四歲，一起去攀登阿爾卑斯山。攀登到山腰，上空來了一隻兇惡的老鷹，撲下來猛啄他們。由於四顧無人，加上山坡又陡，他們一籌莫展，只好抱着頭，任它猛啄。過一會，老鷹飛去了，他們的衣服也被啄破了，東一塊，西一塊，而更慘的是，滿頭都是傷痕，鮮血濘濘而下。

▲北愛爾蘭貝爾法斯特訊：有位麥卡來小姐，今年芳齡十九，一心想出風頭，奪得「歐洲小姐」的榮譽。可是，在資格審查時，她卻被剔除了。原因是她是北愛爾蘭人，不能以「愛爾蘭小姐」的資格競選。她聞訊之下，簡直氣得發瘋，她哭喪着臉說，她長得如花似玉，照片常給人懸掛，而且又是美國某海軍航空母艦的榮譽海員。她又說：她若不能參加競選，那些拜倒在她石榴裙下的男子會比她自己和她的家人更發瘋的。

▲倫敦訊：吸煙會造成肺癌嗎？這是近年醫生們常常爭辯的一個問題。據英國醫學協會年會上有個名叫里斯的醫生報告，他認爲柴油引擎所發出的煙灰，比香煙更易造成肺癌。因此他向公用事業當局建議，請他們把一千八百輛用柴油引擎發動的巴士改裝。

貴賓到工廠會晤女廠長

（上接第一版）

貴賓在參觀北京國營第一、第二棉紡織廠之後，進一步瞭解了我們北京的和平建設事業在怎樣發展着。

國營第二棉紡織廠是擁有十萬紗錠、二千四百多台布機設備的新型的棉紡織廠。這樣規模的一個工廠，從去年四月開始施工到今年四月的短短一年中，工廠的建設就已基本完成，開始試車，現在已有一半機器設備轉動起來。今年九月就可以正式開工生產。特別值得一提的，這個廠所有設備都是我國自己製造的。其中有一九五四年在蘇聯技術專家幫助指導下生產的新型的機器，例如比原有設備效率提高一倍以上的單程式清花機、單程三道粗紗機及高速絡筒機等。車間光滑的化學地板，潔淨而明亮的廠房，嶄新的綠色的機器，以及機器全部自動化的過程（從第一道工序到最末一道打包工序的運轉，完全是自動的），都給了貴賓以明快而舒暢的感覺。

最後，沙斯特羅阿米佐約總理向國棉二廠的兩位女廠長宋汀、胡一鼓表示讚佩說：「感謝你們友好的接待，對於你們紡織廠這樣巨大的規模，我深深的讚佩！」對於北京國棉一廠的年青的女廠長楊戀深，他也表示了讚佩。

遊覽頤和園繞行昆明湖

沙斯特羅阿米佐約總理還遊覽了北京的名勝古蹟——頤和園。貴賓們在二十八日遊覽頤和園，繞着昆明湖畔以漢白玉欄杆圍成的八道橋到達樂壽堂內參觀，然後緩步長廊，觀賞了長廊內繪製的西湖風景的彩畫和昆明湖中的十七孔橋及龍王廟。沙斯特羅阿米佐約總理對萬壽山頂金璧輝煌的佛香閣極爲喜愛，親自用照相機和電影機攝影。他的夫人幾天來雖然緊張的進行着參觀活動，但依舊精神飽滿，從她來北京後，笑容總離不了她的嘴角。

歡迎達高潮 中山公園裏

二十八日晚上，北京各界人民在中山公園舉行的歡迎大會，是首都歡迎貴賓的一個高潮。

北京中山公園的晚裝是動人的。公園中央的社稷壇上空，向四週伸展出五光十色的電燈，像透明的瓔珞串珠一樣；壇外林蔭大道兩旁的丁香林裏和臨湖的松柏叢中，掛滿了各色宮燈，常青古柏和各式亭榭上，都綴滿了五彩電燈，有如無數顆彩色的寶石，鑲在公園的樹叢上面。花圃內盛開的各色牡丹和其他的鮮花，都散發出異香來，人們在這裏，宛如到了美麗的神話世界。而更爲動人的是，參加遊園會者達一萬六千餘人之衆，其中有青年學生、工人、盛裝的婦女，……

貴賓在北京的時候

本報北京專訊　本報記者[illegible]

「你可貴的性格，美麗的語言，深深地吸引着我們，這一切，將使我們永遠不忘！……」擴音器播送着印度尼西亞歌頌高尚品質的人的民歌，它的優美的旋律在迎接着沙斯特羅阿米佐約總理、他的夫人和其他隨員進入會場。「和平萬歲！」「和平萬歲！」……一萬多人已沿着公園門口到音樂堂，堆成裏三層、外三層的人牆，他們跟着貴賓前進的腳步而歡呼，一個聲浪似一個。「和平」從他們嘴裏發出來特別有力量。因爲他們今天來到這裏歡呼，就是爲了明天可以再度獻身於祖國和平建設事業，也是爲了海洋彼岸的熱愛和平的印度尼西亞的親愛的兄弟們。在和平、友誼、合作的事業中他們原是與我們脈搏相通的。沙斯特羅阿米佐約總理高舉右手，上下揮動着，始終沒有放下來。

周總理陪同看舞蹈車技

歡迎大會過後，在一片歌舞聲中，在周總理的陪同下，貴賓被邀請觀賞各式舞蹈和游藝場面。北京青年藝術劇院少年兒童劇團的可愛的孩子們，穿着黎族民族服裝，跳着海南島的民間舞打盅舞，新疆維吾爾族舞……他們那美麗的酒窩、像春花一樣的笑臉、優美的舞姿，吸引着客人們看了他們四個節目。中央民族學院表演了朝鮮族的扇舞，空軍政治部文工團演唱了歌頌印度尼西亞人民愉快的勞動的民歌「却莉莉却莉」，中國雜技團表演了車技，青年演員的精湛的演技大大博得貴賓的讚美。

到處是歌唱勞動與愛情的歌辭，到處是美的、和平的舞蹈；……

回民學院的姑娘還編了促進亞洲人民之間的和平與友誼的「開火車」的集體遊戲……。正如周總理說：「我們是既古老又年青的國家，」在今天晚會上，我們深深地覺得，我們多麼年輕、活潑！也正因爲這樣，我們熱愛我們的生活，我們熱愛和平，並把友誼和鮮花交給一切愛和平的朋友！

在大會上受禮品看圖片

在六月一日，中國、印度尼西亞友好協會成立大會上，同樣的充分表現了中國人民與印度尼西亞人民親如兄弟的友誼。會長鮑爾漢代表協會贈送給貴賓的許多名貴的禮品中，有北京藝人製作的玲瓏活潑的洋娃娃和戲人；剛從東北觀光回到北京的沙斯特羅阿米佐約總理接受了這些禮品，他如此喜愛地玩賞着，以致捧腹大笑起來。沙斯特羅阿米佐約總理夫人也在一旁格格地發笑。

會場上，陳列了幾年來印度尼西亞政府及人民送給我們的禮品，印度尼西亞經濟、政治、文化、婦女等各方面的代表團訪問中國時，與中國人民或是與周總理及其他我國首長一起拍攝的圖片。那一張張充滿了友愛與歡笑的圖片，是中國人民與印度尼西亞人民有着悠久傳統的兄弟般友誼的寫照。沙斯特羅阿米佐約總理在周總理陪同下，依戀不捨地一張張地觀看着。

印度尼西亞留學生唱歌

會場裏，賓主情緒是十分熱烈的。有人臨時動議，由我國即將訪問印度尼西亞的文化代表團的部分團員演唱了一個印度尼西亞的民歌，歌唱那麼嘹亮、圓潤，唱出了那美麗的島國的勤勞的人民對生活的熱愛。京劇演員李和曾唱了一段京劇。接着印度尼西亞的朋友們自動提供節目，由印度尼西亞在中國的留學生用中國話唱了幾個中國的歌曲。

（六月一日自北京寄）

紐約大世界　即日映　續公映　共和司獻　海貢公空劇　戰爭壯烈　悲壯巨片
海空虎將　The Eternal Sea
史泰靈　希頓　阿歷絲史媚　甸加積　三大明星合演
今天早場　紐約　小鹿野　大世界　迪斯尼卡通彩

京華　今天續獻映
特藝七彩透明　小丑大王
馬田、路易　雙銀壇兩傑　又一傑作
大偉景佈熱鬧場面
今早十一點半　潛艇突擊戰　下期獻映　孽戀　文藝巨片

樂聲　百老匯　今天繼續獻映
李麗華・張瑛　首次合作
張善琨監製　中聯公司合作發行
茶花女
新華公司文藝巨獻　奔放的熱情，純潔的愛！

分類廣告　每天每行二毫　每行十個六號字　啓事類每行四毫

出讓　農場急讓　…

醫藥　百日咳　…

上海名醫　孟河　丁仲英　診所九龍加連威老道七號A　尖沙咀兵房對面彌敦道　門診上午九時至十一時　下午三時至五時　（出診預約）

營業　顯微鏡　全新德國蔡司廠出售　有意購買請電三三九三　…

天福南貨號　各貨一律特價發售　代售眞正靑島花生油　每斤一元一毫　五斤起送　香港銅鑼灣怡和街五十二號　電話七六〇〇一　九龍彌敦道六〇八號A　電話五〇一〇一
中國土特產　名廠罐頭　零售商

招生　國英俄日　…

尋訪　尋人啓事　…　胡艷拂啓

水荒可望成過去
存水比去年增倍餘
延長供應後耗水較前約多三成
強風暫不來港訊號昨晨已卸下

【本報訊】強風徘徊港外，暫不蒞臨，因此強風訊號已於昨晨十時卸下。風既不來，雨也不多。據天文台紀錄，三日來所得之雨量僅爲零點三七吋。

據天文台消息：昨晚八時，熱帶風暴中心在北緯二十點五度，東經一一五點一度，周圍六十哩，幾乎停滯不動。查該位置約在香港以南偏東約一百廿哩處。今晨一時據天文台消息：熱帶風暴現在北緯二十點六度、東經一一四點五度地位，周圍縮至卅哩。今晨二時天文台消息：熱帶風暴中心在北緯二十點八度，東經一一四度，風勢幾已分散。

天文台預測今日天陰，間中有雨和微雨，有時吹強勁東北風。

又據港府水務局報告，五月底港、九各水塘只有半滿，存水總量共三十一億二千一百七十七萬加侖，但去年同日則只有十二億九千五百六十五萬加侖。

五月份從溪流等地流入水塘的水量共有二十四億六千一百六十六萬加侖，五月份之耗水量則爲十億七千八百五十六萬加侖。每日平均耗水量爲三千四百七十九萬加侖，而每日平均獲水量則爲七千九百四十一萬加侖。

由五月一日至五月十一日，各區供水時間每日三小時。期內水塘獲得增加的水量有十九億零八百四十九萬加侖。在該十一日內，每日平均耗水量爲二千六百七十萬加侖。

水塘所獲水量，大部份爲五月八日至五月十一日四天內所下的豪雨，該四天所得雨水使水塘存水量增加十八億六千七百三十五萬加侖。

五月十一日各水塘存水量共計三十三億六千一百一十五萬加侖，一九五四年同日則爲十四億九千二百零九萬加侖。由五月十二日起將供水時間增爲每日九小時半。由五月十二日至卅一日的二十天內，各水塘獲得增加之水量共有五億五千三百一十七萬加侖，同期耗水量則爲七億八千四百九十一萬加侖，即每日平均耗水量爲三千九百二十五萬加侖。

脫險歸來 笑容可掬
芳艷芬談西貢受驚
戰火連天中住戲院後台整一月
避到金邊傳說戲箱被焚更心酸

【本報訊】芳艷芬昨已平安返港，和她一起從西貢乘飛機回來的，有陳錦棠、白龍珠、歐陽儉、譚倩虹等多人。

兩個月前，新艷陽劇團正在西貢堤岸上演之際，恰遇南越與匪與致派軍內鬨，大動干戈，戰事主要在華僑區堤岸進行，我僑胞受害甚深，香港曾一度謠傳芳艷芬、陳錦棠等遇到意外。

芳艷芬比以前消減了些。昨天下午，她在寓所接見記者時說：「雖然僅僅兩個月，但過得好像很長，今晨上了飛機後，我才覺得安樂一些。」她談及在當時的經歷，談及當地華僑在戰禍下的情形。

她說：「西貢有二百多萬人口，華僑佔了七、八十萬人，集中在堤岸居住，他們很喜歡粵劇。」今年三月中旬，她領銜的新艷陽劇團去堤岸，三月二十四日起在當地同樂戲院演出。演了幾天，戰火爆發了，戰爭主要在堤岸進行。

她說：「三月廿九日的晚上，我們正在戲院演戲，劇名是『艷陽長照牡丹紅』，突然，兩派軍隊發生戰爭，我在舞台上也聽到槍砲聲。」芳艷芬說到這裏，歇了一下，窗外正傳來陣陣打椿的聲響，她說：「槍砲聲就像這樣近。」

她繼續說：「因爲來得突然，大家都有點慌張，街上流彈橫飛，這晚除了小部份有車的觀衆可以離開外，大部份觀衆都留在戲院裏度過一晚。

「那晚以後，兩派軍隊隨時開火，我在戲院後台宿舍住了整整一個月，到四月底，戰火更加激烈，有些地方完全燒平了。我在四月三十日離開堤岸去金邊，這時香港就傳我遇到意外，說我一條腿沒有了。我當時知道這消息，莫名其妙，但在戰亂的時候，這是很難怪的。

「我們離開堤岸不久，五月二日，同樂戲院那條街大火，消息傳到金邊，說我們的戲箱都被燒掉了，我們聽了很焦急，有些人還哭起來，因爲如果燒了戲箱，叫我們怎樣演戲？幸好後來知道這是謠傳。」

華僑遭殃氣到癲狂
萬人流離無處棲身
芳艷芬曾義演籌款救濟
昨晨一行人等安然返港

芳艷芬說：「這場戰爭，當地的華僑損失很慘。」她就提起親眼看到的幾件事：在她到達西貢的時候，有一個商人對她說：「這幾天恐怕會有事發生。」後來果然爆發戰爭，這個商人在戰火中死掉了。

又有一個四邑籍的僑商，在那裏刻苦經營了很多年，積蓄了二千多萬，建了間木廠，不料一顆砲彈擊中木廠，燃燒起來，多年血汗，化爲烏有。現在這位僑胞受了刺激，整天凝凝呆呆，非常可憐。她又說：

「在街上，看見一個十餘歲的女孩子，背着一個嬰兒在走着，突然，背後的嬰兒被流彈打死了。女孩子亂跑亂哭，情景淒涼。」

她說：「這場戰爭，只堤岸一帶，燒了千多間屋，萬多人無家可歸，其中多數是華僑。五月底我從金邊回到堤岸時，他們有些被收留在醫院，有些在原居處搭些寮屋，暫時棲身。」

芳艷芬由金邊返堤岸後，曾於五月三十、三十一日及六月一日，義演四場「程大嫂」，替當地受災僑胞籌款，籌得西貢紙七十多萬元，約合港幣七萬餘元。

他們一行人前天才獲得返港的證件，昨晨乘飛機返港。十一時許到達機場，他們的家屬及影劇界朋友，很多人前往接機。歐陽儉的兒子也去接機，連呼：「執返條命仔！」然後與兒子擁抱。

芳艷芬昨晨返港時在機場留影（本報攝）

廣播

中文節目

日間 十二時：報時；粵曲。十二時卅分：天氣報告；時備時代曲及音樂節目。一時：報時；蘇音演講。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時：特備潮州曲節目。三時：粵曲。四時：京曲。四時四十分：粵語流行曲。五時：故事演講。五時卅分：時代曲。

晚上 六時：報時；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告、六時卅分：合唱節目。七時：時代曲。七時十五分：英國文化委員會演講：「留學英國學生指南」。七時卅分：宗教節目。八時：報時；天氣報告；明日節目預告及特別報告；特備粵曲節目。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：選錄特備粵曲節目。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：錄音粵曲節目。十一時十五分：潮州外江曲。十一時卅分：天氣報告。（完）

英文節目

日間 十時：新聞。十時十五分：早晨旋律。十時卅分：聽拜。十一時廿分：小提琴獨奏。十二時：瑪里奧蘭沙之歌。十二時十五分：體育。十二時卅分：時代曲。一時：新聞。一時十五分：音樂會。二時：醫院點唱。三時卅分：家庭點唱。四時卅分：偵探故事。

晚上 六時：西班牙音樂。六時卅分：聖樂合唱。七時：史蒂芬福斯特之歌。八時：新聞。八時十五分：歌劇之歌。八時卅分：話劇。十時：星期日音樂會。十時四十五分：古典音樂。十一時：新聞。（完）

老手新雀判罪
都因失業去行竊
竊單車打荷包分別入獄
因妻臨盆行竊被囚年餘

【本報訊】九龍裁判署昨天審訊幾宗搶竊案，其中有「單車竊賊」，有專在街市窺伺主婦和傭婦的扒手，還有在車站活動的扒手和搶匪。他們都是失業漢，有的是曾犯過幾次罪的「老手」，有的卻是「新雀」。

一個男子將單車放在店前，被人竊去。北河街上，一個男子發覺失物，突然單車被竊。他追到荔枝角道與北河街交界地方，看見有人駕着他的單車疾馳。他一面追拿，一面大叫「偸野」。那人棄車而逃，被警追獲，被告名叫李能，二十三歲，判入獄六月。

官涌街市內，一個男子在人叢中窺伺主婦和傭婦的手提菜籃和口袋，他眼睛卻罩着主婦和傭婦的菜籃。突然向一個主婦的菜籃下手偸東西，可是立即被捕了，原來有一個便衣警探跟蹤盯住他。他名叫李漢鵬，二十三歲，被判入獄三月。

前天深夜，少女葉秀英踽踽獨行於漆咸道上，突有人搶了她的手袋就跑，她窮追不捨。搶匪被警員截獲，他是男子李芬，三十歲，被判入獄十八個月。

太子道一個巴士站前，有一個男子徘徊不去，巴士來了，別人都上車，他還站在那裏。後來有一對夫婦候車，他將男的後褲袋解開，可是被站在旁邊的警員拘捕了。他是黃亞根，三十八歲，是外省人，曾犯過「打荷包」罪。在法庭上，他對法官說：「我實在冇辦法，因爲我個老婆快要生仔嘞！」結果被判入獄二個十一月。

北角街坊會等處
明日起設注射站
至十一日止每天四小時

【本報訊】預防腸熱症的免費注射站，由明天開始至十一日止的有北角街坊會、大坑坊衆福利會、深水埗汝洲街社會服務處及深水埗公立醫局等四個注射站。時間每日上午九時至十一時，下午二時至四時。

重慶貨輪
今日返港

【本報訊】香港製造、戰後最大的重慶貨輪，去月廿八日首航上海，預期於今日下午由上海返抵香港，明（七）日即開往新加坡轉赴印度尼西亞。

重慶輪是由香港太古船塢所造，載重六千五百噸，船身長四百二十呎九吋，闊五十五呎又二吋，速率每小時十四又四分之一海里。船上共有五個貨倉。

這艘輪船以後將常川來往日本—香港—新加坡—雅加達之間，班期約爲兩月一次。

試場冷氣直逼人
考生大感傷腦筋

▲失業漢黃錦志在紅磡某店飲汽水一支，吃西餅三件，吃喝完了，突然飛奔，被捉吃東西不付錢。上了法庭，被人認得「面口好熟」。他犯此類案件已四次之多，這次剛出獄十天，又入獄去了。

▲香港大學入學試，試場內冷氣開放，考生應試出來，頓呈面青唇白，因爲「冷氣迫入頂唔順」，不少考生攜帶羊毛外套或絨線衣進場，加衣應試。

▲虛報遺失身份證，徐瑞有因此吃官司。原來他和東主鬧翻，連身份證也懶得討回，卻到警署報失，結果被罰掉一百元。

▲盤尼西林類藥物和第一類毒藥，都是擅藏不得的東西，有一個經紀因爲家藏此類藥物被控。

▲東頭村一間無牌木屋內，少女梁美珍昏迷在床上，旁有安眠藥瓶。據說：她前晚深夜才歸家，被母親責罵，就出了這事情。

▲北角渣華道某號四樓，發生劫案，一個男子以暴力搶女子何芳現款二十三元，疑犯陳東被捕。

▲包租佬盧全榮，在士丹頓街口手挽鐵籠，內藏有貓一頭，來歷不明，被控偸貓，判坐牢兩月。他犯偸貓罪，已是第二次了。

警員登陸青衣島
道友十餘都被擒

▲青衣島上一連三間屋遭警方搜查，警方破獲烟膏、烟槍、烟燈和烟渣等；另一間有海洛英與吸食用具。

▲油蔴地長樂街某號及深水埗沙島街某號四樓兩處有人聚賭牌九，男女賭徒合計廿二名，他們正在賭得興高采烈，突遭警探光臨，一網打盡。

▲廈門籍旅菲商人伍林，六大申請來港不准。他用「兜圈」辦法，由馬尼拉赴台灣轉來香港，一住達五十天，犯了移民例，罰了五百元並被驅逐出境。

▲經營印刷業達三十年的「榮盛」印務局東主唐某，欠下債務四萬多元，昨在高院被宣佈判令破產。

瘋癲醫院
成績展覽

【本報訊】國際瘋癲救濟會香港協會定今日上午十時至下午九時假座銅鑼灣道大坑坊衆福利會，舉辦香港寶雲瘋癲院工作成績展覽會，歡迎各界人士參觀。

展出的大部份爲照片及圖畫，內容包括該瘋癲院治療瘋人的工作過程、醫療設備及瘋人學習工藝、漁樵農牧等生活實況。

聖約翰救傷隊員
賣旗前舉行會操

【本報訊】聖約翰救傷隊本年度賣旗籌款定十一日舉行。在賣旗出發前，該會定九日下午五時在該會九龍總部集合，分別在港九兩處進行會操巡行節目。九龍方面定九日下午五時在該會九龍總部集合，屆時有銀樂隊、護士隊、救傷車等參加會操，隊伍沿彌敦道巡行。香港方面定十日下午五時在摩利球場出發，隊伍經大道中，轉入文咸街，由干諾道中轉返摩利球場。

今有演奏
警察樂隊

【本報訊】今日如天氣良好，香港警察樂隊將在植物公園作露天演奏，時間由下午五時四十五分至七時四十五分，園內設有免費座位。

老翁墮樓梯
重傷後斃命

【本報訊】六十二歲的男子李建秋，住荷里活道二X八號三樓，昨天下午二時許，他想出街喝茶，不慎滾下樓梯，受了重傷，被送往醫院，至晚上九時左右不治斃命。

社團動態

尖沙咀街坊籌會所
擬辦巴蕾舞表演會

【本報訊】尖沙咀街坊會爲籌募建築會所經費，擬舉辦巴蕾舞表演會，並推出陳漢榮等多人負責進行籌備。該會擬舉辦蟾蜍舞蹈班，每人每月收學費五元、堂費二元。會員免收堂費，報名處在干諾道二號該會診療所。

▲英國文化委員會定六日下午五時半在該會閱覽室放映「鼎接技工」一片，歡迎工程界人士參觀，由機械工程師約翰遜擔任說明。

▲勵青社在南灣的游泳棚今天開幕，該社會友可攜親友赴泳。

廠商展翼飛新加坡
離地之前機場賦詩

▲廠商會星洲考察團第三批團員昨天乘機出發，副團長甄文亮率衆登機時詩興大發，即席吟七言詩如下：「冲天展翼氣如雷，萬朵雲團一堆堆。至此誰嫌天地窄？賞心飽覽太空回。」

▲赤柱街坊會昨晚召開會員大會，到三百餘人，由理事長韓燿球致開會詞，總務主任王瑞麟、財務主任張瑞孚報告會務概況及財政收支。當晚主席李坤報告後，討論會務。會後茶會，晚上有露天電影晚會及聯歡聚餐。

捐款施贈貧病坊衆
油蔴地有一元運動

▲油蔴地街坊會發動一元捐藥運動，發表告坊衆書，籲請慷慨捐助，施贈貧病坊衆。

▲國際青年聯誼會設立贈醫診所，由西醫師陳順等駐診。

▲鰲定同鄉會在官涌賓靈街九號四樓設會所，定二十日召開會員大會，選舉首屆理、監事。

港大畢業禮
廿七日舉行

【本報訊】香港大學本年度學生畢業典禮定本月二十七日上午十一時在該校大禮堂舉行。港督葛量洪是該校名譽校長，屆時將主持典禮，並頒發畢業證書。

該校昨天分別發出請柬給港府官員及社會人士，邀請前往觀禮。

我國出口稅則
精裝本運抵港

【本報訊】中央人民政府海關總署印行的「中華人民共和國海關進出口稅則」，近由新民主出版社精裝本運抵港。該書內容包括進出口稅則、有關條例及稅則貨名英中文對照表等，每本售價十七元。

郵訊

今日平郵

澳門	下午二時

空郵

台灣、日本	下午六時

明日平郵

中華人民共和國	上午九時半
緬甸、台灣、加拿大	中午十二時
馬來亞、非洲、南非	下午二時
澳門	下午二時、六時

空郵

印度支那、馬來亞、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	上午九時
泰國、緬甸、巴基斯坦、英國、歐洲	上午十一時、下午六時
日本	中午十二時、下午六時
關島、檀香山、美國、加拿大、菲律賓	下午二時
台灣、冲繩、美國、印度、中東、非洲	下午六時

別道學童年紀小 各門科學均知曉
勞校展覽會花絮
觀衆看罷齊聲說 學生成績呱呱叫

▲勞校展覽會開幕了。旺角勞校的校舍，扮得煥然一新，就像過節一樣，裏裏外外，喜氣洋洋。入門處，高大的牌坊上空，飄揚着五色綵旗。

▲勞校的學生，昨天忙碌萬分，有的做招待員，有的做講解員，大都穿着整潔的藍短褲、白恤衫，胸前掛着小小的綠綢子，個個精神奕奕，伶俐活潑。來賓到了，小招待員帶路指引；遇着老人，更是小心攙扶；待人客要走了，還親切道別。有人不由得說：「勞校的學生眞好禮貌。」

▲展覽會有兩個來賓休息地方，一個在室內，一個在室外。那室外的一個，設在空地上的花棚中，旁邊有一個噴水池。觀衆走得累了，在棚子裏的靠背椅上坐下，飲杯清茶，談談觀感，頗具情趣。

▲有一具內燃機模型，是工人和勞校教師合作製成的，十分精巧。據說拿錢去市上買，時價要港幣二、三百元；可是他們自製時，所花成本只要二、三十元。

▲學生們自製的電話機模型，雖是拿木頭做的，卻能夠通話。有些觀衆就實地試驗，拿起電話機「喂、喂」的叫，果然就有人回話，聲音還很清晰。

▲語文室有學生看圖作文一項。有一個二年級學生，用不到二百二十個字，寫成一個短故事，有開頭，有結果，有情節，正是麻雀雖小，五臟俱全；而且文法通順。人們都感到驚奇，特別是那孩子所表現的概括能力，使看者讚嘆再三。

▲常識室中，長桌上擺着玻璃瓶和玻璃瓶，長瓶裏分別裝着幾條數呎長的毒蛇，說明咭上寫着那是該校師生自製的標本。最引人注意的是一條飛魚，幾個小姑娘看得出神，嘮叨不斷說：「呢條飛魚，在『水晶宮』裏頭睇過嘅！」

▲參觀的人，不但是看得入味，而且也聽得起勁。在地理常識的展覽室裏，有許多五色繽紛的地球儀。有位工作人員站在火山模型旁，把製造過程，一五一十詳告觀衆。

▲在電工室裏參觀，眼福耳福都得一飽。滿室光閃閃，遍耳「吱吱」聲。年幼的學童，活像一個小工程師，站在模型旁邊講解，什麼電燈線路啦，什麼發動機原理啦，講得頭頭是道。

▲人們看完了展覽會之後，感動之情，見諸言詞，且看一位觀衆在意見簿上留下的短短幾句話。他寫道：「百聞不如一見，勞校學生成績的確呱呱叫。今天，我留戀了六個時辰，好比讀了六年書。」又有幾位觀衆寫道：「看到勞校的成績，也要感謝各界社會人士的支持。」

看自動的小火車

在勞校展覽會的電工室裏，陳列着這座該校師生合製的「大平調軌電動轉合」模型，吸引着很多觀衆。（本報攝）

西貢墟有神功戲
白玉堂等去演出

【本報訊】新界南約西貢墟，定明晚開演一年一度的神功戲，一連四日五夜，由大利年劇團演出，伶人有白玉堂、黃金愛、劉克宣、南紅、李寶倫、新芳艷芬等。農曆十九日爲神誕正日，屆時增設「搶炮」節目。

天氣　潮水

天氣：天陰，間中有雨或微雨。有時吹強勁東北風。

高潮：上午九時卅分；晚上十一時五十八分

低潮：凌晨三時零二分；下午五時十分

大公畫刊
第十一輯合訂本
十開大本•書線精印•五十餘面

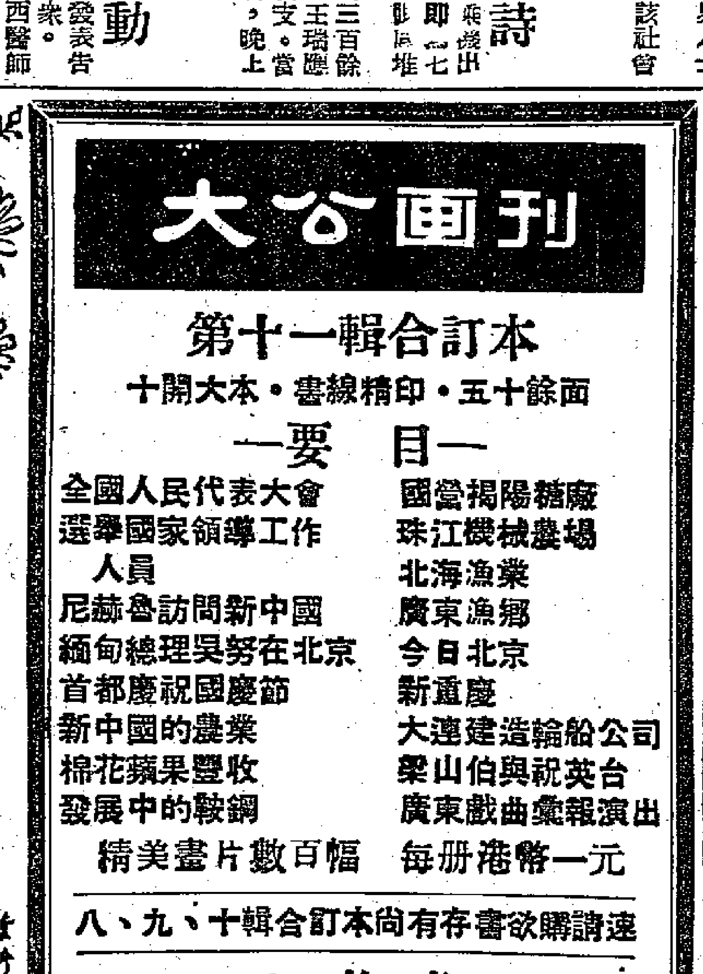
—要　目—

全國人民代表大會選舉國家領導工作人員
尼赫魯訪問新中國
緬甸總理吳努在北京
首都慶祝國慶節
新中國的農業
棉花蘋果豐收
發展中的鞍鋼
國營揭陽糖廠
珠江機械農場
北海漁業
廣東漁鄉
今日北京
新重慶
大連建造輪船公司
梁山伯與祝英台
廣東戲曲匯報演出

精美畫片數百幅　每册港幣一元

八、九、十輯合訂本尚有存書欲購請速

經售處
香港大公報發行課
地址：干諾道中123號



東邦レーヨン股份公司
東京　大阪
TOHO RAYON CO., LTD.
Nishikawa Bldg. Nihonbashi-Dori, Chuo-ku, Tokyo, Japan.
17, 5-chome, Fushimi-cho, Higashi-ku, Osaka, Japan.
R509

鳴謝陳志堅醫師癒我內痔脫肛頑症

鄙人患內痔廿多年，由最前用手托入，然後就服藥、法、但俱未見效。最近並請名流醫生，凡三次，內托外，均不用刀割、用塗藥等，近便患內痔脫出肛門外，不便行步，枯痔之術，仁心仁術，非同凡響，特此鳴謝。……

林嵩衡一百四十一號二樓陸高敬頌

醫館：九龍彌敦道三〇六號（近佐敦道口）時間上午十時至下午六時（星期日下午停診）電話：五三九八七

會談與「演習」

施君玉

是週也，
南來北往，報聘頻頻；
有人握手歡笑，有人頓起妒心；
白宮導演逃難，大造緊張氣氛。

會談

印度尼西亞總理沙斯特羅阿米佐約說：他和印度、緬甸總理分別出訪各國，雖然是一種巧合，但都表現了亞洲國家爲和平的共同努力。

這些訪問當然是有益的。

經過了沙斯特羅阿米佐約的訪問，中國和印度尼西亞增進了友誼，而且在促進一般國際諒解以建立和平方面，也有好處。此外，兩國之間的一些具體問題，如貿易、雙重國籍問題等，又都應得了進一步的具體協議。

埃及宗教事務部部長巴庫爾訪華，也和中國簽訂了兩國文化合作的會談紀要，在貿易合作方面的會談，也取得了成就。

建立正常關係的兩個會談

蘇南兩國的會談，已使兩國消除幾年來的芥蒂，重修舊好。

七天的會談，所接觸的問題是很廣的；最後的聯合宣言，肯定了兩國的新的友好關係，並且奠定了今後兩國全面合作的基礎。

在國際方面，兩國都願爲和平而努力；在兩國之間，合作包括了文化、經濟、和平利用原子能等各方面。

在倫敦，蘇日建立正常關係的談判也開始了；據說，至少開始時的氣氛是良好的。

又妒又恨，自尋煩惱

一個永跟昇平的局面正在初步展開，這本來是好事。可是，華盛頓却雖免緊張，又怕南斯拉夫和蘇聯拉得太緊，又怕日本走「中立路綫」；在一旁又叫又跳，又妒又恨。

而且，華盛頓的煩惱還正在開始呢。美國四名空軍人員從入中國領空。不久前被中國從寬發落，驅逐出境；許多國家的輿論都認爲這是中國和平誠意的具體表現；許多國家的報紙向美國說：中國已敞開大門了，下一步該輪到美國了，美國怎樣來報答中國的和平誠意呢？

長此以往，如何得了

和平！和平！華盛頓實在有點吃不消。

對奧和約簽訂，四國首腦會議的風聲，已使美國軍火工業股票下跌；飛機工業的股票一下子跌價三分之一！長此以往，如何得了。

爲了壯膽，近來美國的宣傳一向是說蘇聯脆弱的。忽然，口風轉變了；美國空軍方面的航空雜誌宣佈了蘇聯空軍的新成就，硬說這是對美國的「威脅」。

美國議會不久以前通過了一個議案，規定了原子彈炸死過半數議員之後維持議會工作的辦法。

「警報演習」，製造緊張

最後，白宮也參加演出了。白宮新聞處宣佈，在六月中，華盛頓要舉行類似戰爭爆發時的「警報演習」，白宮和全體政府機關都要「疏散」到華盛頓以外。艾森豪威爾也要親自率領各式各樣的記者進入「秘密」的辦公總部。記者的責任，當然是要報道驚人聽聞的緊張新聞。

禮聘大牌明星演出

現在的美國大牌明星奧遜·威爾斯從前廣播「火星軍隊入侵地球」的「新聞」，在全美引起了歇斯底里症；華盛頓的「冷戰」專家似乎覺得這個辦法大可做尤，而且重金禮聘華盛頓全體大牌明星演出「警報演習」，一定可以在全美造成戰爭歇斯底里亞，以沖淡和平氣氛。然而，這次盛大演出的票房價值如何，却還要且聽下回分解。

今日台灣

美國顧問：聽說在胡弘一以後又有人把飛機開到大陸去了！

蔣賊空軍軍官：報告大人，你看：現在教練機飛行已經採取了有效的措施！

方成 鍾靈作

新聞地理 南斯拉夫

南斯拉夫位在巴爾幹半島的西北部，東部和匈牙利、羅馬尼亞、保加利亞毗鄰，北爲奧地利，西部和意大利隔亞得里亞海相望。

全名是南斯拉夫聯邦人民共和國，面積二十五萬六千多平方公里，人口一千七百萬人。首都在貝爾格萊德，人口四十萬。

聯邦國民議會是最高權力機關，由它選舉總統。議會由兩院組成：（一）聯邦院，由各選區選出，三五二名；（二）生產者院，由工、農生產者選出，二〇二名。

現任總統是鐵托。相當於其他國家政府的組成形式的是聯邦執行委員會，委員會主席由鐵托兼任。委員會下設國家聯邦秘書處，由外交、內務、國防、預算與國家行政及國民經濟等五秘書處組成。因此，南斯拉夫外交部長的正式頭銜是外交秘書長，國防部長稱爲國防秘書長。

在第二次世界大戰期中，南斯拉夫曾爲德軍佔領；在蘇南兩國人民的共同努力下，於一九四四年十月獲得解放。（述）

京戲超越了國界

杜近芳演穆柯寨

應邀參加國際戲劇節的中國藝術團已經抵達巴黎，昨晚在沙拉·貝恩哈特劇院演出。

從新聞電訊來看，藝術團的活動似乎已成了巴黎人的話題中心。這一來是因爲人民中國的藝術代表第一次到法國訪問；其次也是因爲有着千年傳統的中國京戲藝術，的確具有值得深入觀摩學習的地方。

中國京戲出國演出的次數，在過去是不多的。在中日戰爭以前，只有現任中國京劇院正副院長的梅蘭芳和程硯秋曾經出國表演，由於那時僅是一個劇團的力量，各方面的條件並不十分圓滿，他們的演出雖也頗有收穫，却不容否認，在所選擇的劇目方面，還不能使對京戲以及中國風俗習慣都感陌生的外國觀衆，充分瞭解與接受。

新中國成立以後，在「百花齊放、推陳出新」的原則下，京戲有了新的變化。而這幾年來，作爲中國傳統藝術之一的京戲，也不斷有出國表演的機會。

據過去所看到的報道，解放以後京戲已經到過十個以上的國家表演過。最早出國的是李少春、葉盛章、黃玉華等，他們到羅馬尼亞首都參加世青聯歡節，演出的戲有「鬧天宮」、「三岔口」、「秋江」等，世青聯歡節閉幕後，他們並到東歐其他國家演出。

後來，張雲溪和張春華也隨同中國雜技團出國演出「三岔口」。這一齣新型「三岔口」幾乎轟動了莫斯科。蘇聯演員爭相學習，現在，一齣由蘇聯人演出的中國京戲「三岔口」已經在舞台上出現了。

到過朝鮮慰問朝鮮人民軍和中國人民志願軍的京劇團更是屈指難數，最膾炙人口的一段故事莫過於梅蘭芳、周信芳、馬連良和老舍爲首表演的清唱，那就是發生在朝鮮的事情。

去年十一月，我國文化代表團赴印訪問，今春又轉赴緬甸，直到今年二月才回到國內。隨團演出的京戲演員有李少春、袁世海、張美娟等人。他們的演出奪去了印緬兩國人民的心。德里的「政治家報」的標題曾有「中國京戲——壯觀的演出」之名句，京戲所受到的歡迎由此可見。

這次赴巴黎演出的京戲演員是以葉盛蘭、杜近芳爲主，配以張雲溪、張春華等人。在訪問巴黎之後，他們還要轉赴華沙，出席第四屆世青聯歡節。

李少春、袁世海、葉盛章等就要動身赴印度尼西亞表演。這件事在最近印度尼西亞駐華大使的演說中曾經提到。

據日本報紙載稱：中國已經邀請日本歌舞伎猿之助劇團到中國演出，而日本方面則希望梅蘭芳到日本答訪。我國的「戲劇報」也說明今年將有京劇團到日本演出，但未說明人選。

由此可見，我國傳統的京戲，在經過這幾年的加工以後，不但更能爲國內廣大羣衆所接受，而且能夠超越國界，把京戲的煙花朵，開在更多的國土上。

這些次出國演出的劇目大致有一定範圍，要的是：時間短、唱白少、動作美、富有舞蹈性，總而言之，要打破語言的限制。

「鬧天宮」的孫行者的開打、「泗洲城」的打出手、「雁蕩山」的身段與插花、「三岔口」的摸黑、「雁蕩山」的攻山與水戰、「秋江」的行舟、「霸王別姬」的舞劍、「小放牛」的對舞便都是外國觀衆最爲樂見的劇目。

印度總理尼赫魯最喜歡「鬧天宮」這齣戲。我國文化代表團剛到新德里，尼赫魯馬上就問「美猴王」來了沒有？最後，他還和打着猴臉的李少春合影留念。

吳努也欣賞「鬧天宮」和「泗洲城」兩齣。今春，他向表演這兩齣戲的李少春和張美娟特別送了紀念品。

京戲之所以能超越國界，也正如越劇「梁山伯與祝英台」之所以能夠受到熱烈歡迎一樣，若是沒有這幾年來的大變化，是絕對不可能的。（尤其）

英國兩大罷工

退之

英國保守黨大選獲勝之後，馬上遭到了一九二六年大罷工以來最嚴重的勞資問題。五月三十一日，樞密院會議已經奏請女皇頒佈命令，宣佈全國進入緊急狀態，原定在六月十四日開始的議會會議，也將提前在六月九日舉行。據新聞聯合社指出，新選出的議會，要像這樣提前舉行會議，在英國政治史上是沒有先例的。

這次的勞資問題，以發生先後來說，首先是六大港口碼頭工人罷工，其次是全國鐵路工人罷工。

屬於英國全國碼頭工人工會聯合會的一萬九千個碼頭工人，五月二十三日起，在倫敦、利物浦、曼徹斯特、伯肯黑德、赫爾、加斯頓等英國六大港口，先後舉行了罷工，要求資方正式承認它的工會有權代表其所屬工人同資方進行談判。

這一罷工已進行了十三天，據各方報道，有將近二百艘輪船停了航，全國三分之一裝卸貨物工作擱了淺。輸出運動已因此受到嚴重影響。

鐵路罷工影響更大。它是五月二十八日午夜開始的。發動罷工的是英國機車司機和司爐聯合會，他們的要求是提高工資。這個工會擁有會員七萬人，佔全國機車司機和司爐的四分之三，另四分之一屬於全國鐵路工人工會會員。罷工現已進行了七天，有八成以上因當火車陷入了停頓。許多不屬於發動罷工的工會的工人，也參加了罷工。據報紙消息，在蘇格蘭，屬於全國鐵路工人工會的司機和司爐，有百分之九十參加了罷工。

鐵路罷工使得客運和郵政都停頓了，貨運工作陷於嚴重癱瘓狀態。英國全國鐵路平常每天要載運三百萬旅客和一百多萬噸貨物（主要是煤），現在已大大減少。平常倫敦最擁擠和最喧嘩的各區火車站，現在已死氣沉沉地幾乎空無一人。

由於全國最重要的運輸體系失了靈，英國的工業，首先是鋼鐵工業，已因原料缺乏而開始減產，甚至關門了。威爾士有六家鋼鐵廠，已在三日宣佈關廠了。英格蘭東北和中部的鋼鐵廠，早在一日已宣佈要減產。杜翰有一家公司已解退三百個工人，還要再解僱二百五十人。中部一家大公司的三個工廠，已減少鋼鐵生產。

這次罷工會不會發展成爲去年十月間的碼頭罷工一樣呢，還得要看保守黨政府採取什麼樣的態度。

蘇日會談來龍去脈

寧遠

只要如日本右派社會黨衆議員松本七郎所說：「日本應排除美國的干涉來進行談判」，則會談的前途，是可以樂觀的。

二次大戰結束十年了，蘇日兩國在技術上迄今仍處在戰爭狀態中。這是一樁很不正常的事，這事責任不在戰勝國的蘇聯拒人於千里之外，而在美國一手包辦日本，視日本爲禁臠，利用日本反動政權——吉田內閣——和蘇聯抬頹。

蘇聯曾歷次呼籲和日本恢復正常關係。例如，日本名學者大山郁夫一九五三年訪蘇時，蘇聯外長莫洛托夫就向他有過這種表示。但當時因親美的吉田內閣尚在，蘇聯當局的一片善意，並未得到應有的反應。

一直到去年冬天，吉田內閣因媚美政策喪盡人心，被迫垮台之後，繼任的鳩山一郎政府，看到了日本民心的向背，才開始重新考慮日本的外交政策，特別是對日中和日蘇兩國的關係。

鳩山所走的道路是迂迴的。本年一月間日本國會選舉，鳩山因爲標榜要恢復和蘇聯的正常關係，才獲得選民的支持。然而，在進行對蘇恢復正常邦交這件事上，鳩山政府並沒有採取他應該採取的主動。如果不是蘇聯外長莫洛托夫在最高蘇維埃會議上就對日態度作了明確的表示，如果不是日本人民屢次的催促（特別是以恢復日中、日蘇邦交爲目的的國民會議這方面的努力），鳩山政府仍是抱着得過且過的拖延政策的。

即使在蘇聯作了具體的表示之後，日本對蘇日談判仍然顯得徘徊觀望。譬如說談判地點的選擇吧，日本最初竟提出以紐約作爲蘇日談判地點。單是這件事，就顯得日本政府仍要依賴美國。蘇聯則建議就兩國的首都——莫斯科或日本——任擇一地舉行。這種建議本來是近情近理的，但日本仍未能接受。最後，以倫敦爲談判地點。是蘇聯的遷就，才接受了日本的要求。

談判本身也有過一些波折的。鳩山政府曾企圖提出一些要求作爲談判的先決條件，例如所謂「反共」，所謂「先決條件」。現在，蘇日恢復兩國關係正常化的談判，經過了一波三折之後，終於六月一日起在倫敦開始了。俗語說：「好事多磨」「有志竟成」，只要談判雙方拿出誠意，特別是日本方面不堅持先解決懸而未決的問題，而同時做到如日本右派社會黨衆議員松本七郎所說：「日本應排除美國的干涉來進行談判」，則會談的前途，是可以樂觀的。

嚴重的失業問題

蕭翰

台灣社會的混亂，較南京、上海解放前的情形還厲害。每天發生的偸、騙、搶、殺案件，不知凡幾，同各式各樣的風化黃色案件成平行發展，但這是兩條台灣人民無邊無際的慘苦路途。

到最近，蔣幫對於這些混亂，也不得不說是「與失業問題有關了」，並且在本月份由「社會處」舉辦失業登記。

這個登記說得非常明白：「這個登記之對象，爲十八歲以上，六十歲以下之失業男女，以作爲輔導就業之參考。凡身心健康有工作能力及工作志願，必須靠工作收入維持其生活而未能得到工作者。」——易言之，年紀即使六十歲，「但身心不健康（？）無工作能力而有工作志願者」，當然只好不是餓死，便是鋌而走險了。

這個規定還透露了「退役國軍」的悽慘下場：「調查登記對象包括以前已經退役之國軍官兵尚無工作者。」

這個規定還透露了大陳地區被強迫撤往台灣的「義民」悲慘現況：「此項辦法不予登記者爲……及大陳來台義胞。」

從蔣幫的「舉辦失業登記」來看，說明了台灣的混亂已到了萬分嚴重的地步：一方面，連「退役國軍官兵」都無法安置，遑論其他人員？另方面，拚命吹牛的「大陳義胞」如何如何，原來他們連「登記失業」的自由都沒有，要他們「各奔前程自找親友」！

此外，這是「登記」的一面，裁員、停工、倒閉的事件正多，將超過「登記」的多少倍呢！

柯林斯鍛羽

陳言

三月二十一日，南越三個教派——平川教、和好教、高台教向吳庭艷提出「最後通牒」後，接着南越就爆發吳庭艷軍與教派軍的武裝衝突。迄今南越仍在混戰狀態中。

儘管美國報紙宣傳南越情況日趨好轉，但實際上只有更混亂。僅從美國特使柯林斯鍛羽而歸一事，也可以看出美在南越計劃慘敗的一斑了。

去年十一月八日，柯林斯奉艾森豪威爾之命出使西貢。柯林斯的任務是支持吳庭艷，破壞停戰協定，由美國取代法國在南越地位，由美國直接裝備、訓練和指揮吳庭艷軍隊。

柯林斯當時提出整編南越軍計劃，將原有約二十二萬保大軍，和原來由法國扶植的約五萬名教派軍，改編成約十萬正規軍和約四萬保安隊。美國原想通過上述計劃，接管南越軍權，把南越變成美國基地。

但是柯林斯的整編計劃未能如願，反而成爲最近南越混亂的導火綫。看！西貢市內之戰，堤岸發屋萬間，造成三、四萬人流離失所。收編教派軍計劃不成。今天，平川教軍黎文遠部除由西貢轉移到西貢東南地區活動。和好教軍（分別由黎光永（即巴卡特）、陳文帥率領），在近柬埔寨邊境地區嚴陣以待，吳庭艷軍不敢進攻。西貢西北，部分高台教軍已和吳庭艷軍一度開火。

儘管爲對付和好教軍，吳庭艷在南越西部六省集中了二十六個營到二十八個營部隊。雖然揚言要發動總攻[illegible]在稻田和河川交錯地區，危機四伏，吳庭艷顧慮重重，趦趄不前。南越許多地區上已恢復當年越南人民軍用農村包圍城市的游擊戰態勢，吳庭艷疲於奔命，休息整編計劃已成爲紙上畫餅。

六個月來，柯林斯計劃在實驗中慘敗了。於是，美國改派萊因哈德繼柯林斯之後，執行美國在南越擴張勢力的政策。萊因哈德已經於上月底走馬上任。

四個美國空軍人員

新聞人物 之集

我國最近將四名駕機侵入東北的美國空軍人員驅逐出境。這四個人中，前兩個是美國空軍中王牌。他們是：

× 艾得文·路易斯·海勒（Edwin L. Heller）中校，三十六歲，任美國第五航空隊第五十一戰鬥截擊機聯隊第十六中隊中隊長。於一九五三年一月二十三日，在我國遼寧省寬甸縣被捕。海勒擊落擊傷飛機十九架之多，是美國有名的空軍王牌。

× 哈羅德·愛德華·費席爾（Harold E. Fischer），上尉，三十歲，任美國第五航空隊第五十一戰鬥截擊機聯隊第三十九中隊小隊長，於一九五三年四月七日，在我國遼寧省鳳城縣東北被捕。費席爾也是一個空軍王牌。

× 羅蘭德·威康·帕克斯（Roland W. Parks），少尉，二十五歲，任美國第五航空隊第五十一戰鬥截擊機聯隊第十六中隊駕駛員，於一九五二年九月四日，在我國東北旅大市小平島被捕。

× 萊爾·威林斯·卡麥隆（Lyle W. Cameron），少尉，二十六歲，美國第五航空隊第四十九戰鬥轟炸機聯隊第九大隊第九中隊駕駛員，於一九五二年十月二十六日，在我國吉林省通化縣被捕。

魍魎世界

張恨水

第十二章 飛來的

「老是說想加錢，不睬他。他再要說了，我們就不給他一個錢，看他怎麼樣？」西門太太道：「在重慶坐了兩年轎子，家裏用的轎班也罷，街上的轎伕也罷，他們都是不好惹的。你不要看他們苦，一塊錢一口的大煙，他們還是照樣的吸。」那些抬滑竿的，聽了她兩人的口音，並非都是飛來的，不大好惹，就不敢多提了。

在當日大半下午，轎子抬到了牛角沱。坐滑竿的人，也覺得曲着身子太久了，筋骨不大舒服，便命令轎伕停下。西門太太在一路上就想好了，這一筆短程旅費，未免太多，自己不能強去會東，因之下滑竿的時候，故意閃開一邊，牽扯牽扯自己的衣襟，然後去清理滑竿後身的[illegible]籃。亞男已是拿出那一百五十元法幣來，向那李老么道：「你們在路上支用了二十元，算我們請你吃點心了，力錢我們還是照原議付給你們。」那李老么沒想到錢是由這位小姐手上付出，她可不是飛來的人，便滿臉堆出笑容來，彎曲了腰道：「呵嗬！道謝一下子嗎！我們今天回去趕不攏了，」說着向二小姐道：「這位行善的太太，我們道謝一下子嗎！」二小姐見亞男代付了一百五十元便在轎伕手上取回，另打開皮包取了二百元法幣交給李老么道：「好了好了，拿去罷。」說着，把那一百五十元依舊還了亞男。

那李老么向同伙道：「踏上二十塊沒有扣，這裏是二百塊。」說着，將手上的鈔票舉了一舉。其餘五位轎伕一看，這位飛來的太太，手筆確是大，大家互相看了一下，便由一個年紀大些的向二小姐彎了腰道：「太太，再道謝你二十塊錢罷。二百塊錢，我們六個不好分。」這其餘的轎伕，也都圍攏了來，一連串的道謝道謝。他們站了一個圈圈，包圍攏着二小姐。這些轎伕穿着單的褂子，臉色黃黃的，額角上冒着汗珠子，手伸出來，黑瘦得像雞爪子似的，各掀起一片衣襟去揩抹額角上的汗，一陣陣的汗臭氣，向人鼻子裏送來。二小姐打開手提皮包取出兩張十元鈔票，作了一捲，向李老么手上一丟，皺了眉道：「現在你們好分了，還有什麼話說？」轎伕們笑嘻嘻地點了頭，齊聲道謝。

二小姐擠出了他們的重圍，亞男和西門太太也隨了走來。二小姐回頭笑道：「不是說句造孽的話，這樣大半天的滑竿，把我也坐得疲倦了，我們走兩步，鬆動鬆動筋骨罷。」亞男是決不怕走路的人，自落得贊同。西門太太又是和二小姐很客氣的，自是一同的走着。約莫走了半里路，二小姐問亞男道：「到溫公館那個地方還有多少路？」亞男道：「新修的馬路可通，至多一里路。」二小姐笑道：「我還有兩小件行李在那裏，必須先去一趟拿來，到人家去走得氣喘吁吁的，也是不好。我們還是坐車子去罷。」她說着抬手招了一招路邊停的人力車子，那車伕紮腿坐在停的車踏板上，看了她們一眼，並沒起身，問道：「到那裏嗎？」二小姐說了地點，他依然坐着道：「五塊錢咯。」（一五〇）

人海微瀾

對門居

魯夏

小王尚未有妻，那不關小王擇偶條件太苛，他一點不苛，只求樣子好看的。小王要揀一個美麗的老婆，也有理由，他說：古之人，把老婆娶回來，放在家裏，妍媸無大關係。今之人不同，娶個老婆回來是放在街上的，要「公諸於衆」。如果樣子不好看，太失體統了。而小王年紀還很輕，三十歲還未夠，他在五年前，就有「白板仔」之譽。他相信沒有一個漂亮的姑娘不愛年少英俊的男子。本來，他曾愛上表妹，可是表妹却爲了十萬銀揸手而嫁了一個老官僚，他斷定表妹一定是神經不正常，心理有毛病。不然，爲甚麼有英俊的夫婿不嫁，却嫁十萬元。自從他發現對門那個小姑娘後，他覺得這小姑娘比他表妹還漂亮一分。

不知怎樣，那小姑娘却沒有上學，整天無聊地，凭在騎樓看街。不，看街爲名，實在看他，因爲當他把視線投在小姑娘面上時，小姑娘是知道的，老在作狀。他故意低下頭，小姑娘的視線却投將過來了。他爲考驗一下這猜想對不對？一次，戴了個太陽鏡，把頭朝向別處，眼睛却盯着小姑娘，果然，那小姑娘目不轉睛的在看他。

爲什麼那小姑娘不上學呢？不久，他明白了，那是受了後母所壓迫，小姑娘很怕那個老醜而又瘦弱的女人，她凭在騎樓時，一聽那個女人的腳步聲，她便驚惶地走回去。那老頭子似乎很頭固，管束小姑娘很嚴，常見疾言厲色的對她，小姑娘是很少出門的，而老醜的女人却時時打扮得花枝招展的出去。然而，小姑娘却很孝順，老頭子出門，她總在左右跟隨着。

「身無彩鳳雙飛翼，心有靈犀一點通」。這兩句詩，小王念了不知多少次了。後來他忽然想到：「臨淵羨魚，不如退而結網」的話，他一於進行做「結網」的工作，他先到對門的樓梯口偵查一下，發現有一個新信箱，漆着「十四號二樓譚宅信箱」九字。他知道這家人是姓譚。

皇天不負苦心人，有一天，他發現信箱內有一封信，信面是寫着「譚麗如小姐啓」。他知道這姑娘的芳名叫麗如了。既稱小姐，當然不是那老頭子，也不是女傭。麗如這名字，還不是那小姑娘嗎？

這時節，他發現小姑娘很少在騎樓凭立，代之者是那老醜的女人，他看見便惡心，然而也不敢投以厭惡的目光，因爲這個可能是未來的岳母。只是小姑娘老不出來騎樓，好在還可以看見她在室內無聊地或坐或立，不然，會疑她生病的。（三）

小說天地

小花邊 紅杏不出牆

打字員

歐洲有一種「神秘熱風」，此風到處，色情和姦殺的案件，便立刻直線上升，法庭應接不暇。據說，歐風東漸，香港也已經受到這種「神秘熱風」的吹襲了。

這幾天，小齊就有凸出的徵候：食不知味，寢不安席，似醉如癡，不斷地向鋸便臣道「夜奔」。我們很爲他提心，在這高尚的住宅區奔出禍來，我們附帶會受池魚之殃。

一天，小齊終於顏喪地宣佈了失敗經過，他追求的那位「小姐」，却是某鉅公的如夫人。鉅公赴外埠，留伊人空幃獨守，但不管小齊怎樣的殷勤、鑽營，「紅杏不出牆」，可望不可及。

可是，小齊並不因此而罷手，繼之再接再厲，並施出渾身解數，以作最後一拚。這樣，他居然招得美人青睞，同他秘密地出進於公共娛樂場所、電影院、酒吧間。

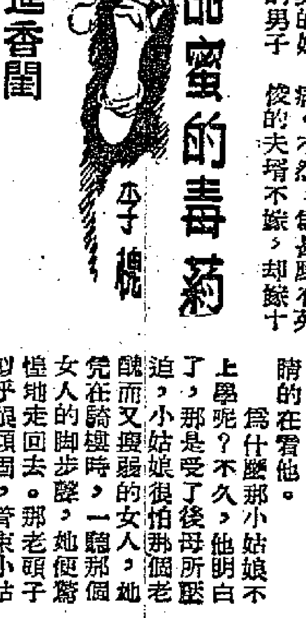
「今晚她約我去她的香閨！」小齊[illegible]得意忘形地說，顯然是他由於過度興奮，攻破了自己保守機密的「精神堡壘」了，所以竟把美人密約，當衆宣佈出來。

「怎麼齊先生臉蛋上有一片胭脂？」工人老陳悄悄的告我說，這是第二天的上午。

我仔細一看，果然，小齊的左頰隱隱地透着紅暈。詢我再三詢問，他才吐出了真情：當他如約實踐美人的「瑤台佳會」，被人家以老拳，現在臉上還麻辣辣的發痛呢。

甜蜜的毒藥

李子槐



要求進香閨

如霜把香煙捺熄了，笑一笑，說：「總不出那幾個理由，說來也不會怎樣動聽的。」

「你不喜歡回答，我就不問好了。」王家穡討好的笑着。他面上有着從來未有的和愉顏色。因爲這個表情，如霜又想起家幹來了，她心裏想：「從前你還樣對待家幹，不是救了一條命嗎？」王家穡以爲她心裏難過，猜想她出來當舞女，內裏定有苦衷，給人家挑起心事來，便泛溜了憂鬱情緒，他識趣的站起來，打算離開她，回到公司去。

如霜還在想着家幹，帶着恨鬱回家。王家穡以後也沒有再在她面前問起類似的話，一則怕她傷心，一則也不想破壞愉悅的空氣，他接近如霜，就爲了追求那神奇的歡樂，就爲了把自己從另外一個世界擺脫出來。另外一個重要的原因，就是他讓那些名流朋友看看自己的顏色，不要他們再在背後竊竊私語。

他幾次宴請什麼在社會上有地位的朋友，也約了如霜同去。她的應對和風度，都使那些人大加讚賞，每個人私下裏都說她不像個舞女。王家穡聽到這樣的稱許的時候，不免心頭湧上一陣異樣的感覺。那是帶點驕傲自負的虛榮心理，可是有一天，有人在他面前說：「王先生大概快要請喜酒了吧？」

王家穡裝做不懂的說：「請什麼喜酒？」

「就是請金屋藏嬌的喜酒呀！」

「沒有這回事！」王家穡立刻假笑否認。

「誰信你！」那人哈哈的笑起來。「那個不知道你和白茶有超友誼的關係！」

知道的，每個人都是這樣想，甚至他的太太也曾查問過他，誰是白茶，名流們都說他後來居上，手段高強，能夠贏得到這高傲的舞女的愛心，可是，自己連她的香閨也沒有到過，這不是太冤枉了嗎？

這是隱藏許久的心事。

他和如霜吃了宵夜，從館子出來，照例送她回家，汽車停下來，他付了車費，就想跟着出去。

「怎麼？你還要到什麼地方去？」如霜詫異的問他。

王家穡難爲情的笑起來。「我可以到你房裏坐坐嗎？我有些事情跟你談談。」

如霜皺一下眉頭，眼睛往上面瞟一眼，心裏盤算一番，到底點頭答應了。說：「只此一次，下不爲例！」

王家穡很高興的跟着她走進昇降機，總算進了如霜那個套房之後，她回頭來，很幽默的說：「好奇心滿足了嗎？」（七十九）

天堂撈記

付旦

三記撈得悉

女秘書過身不舒服，日：「我話過羅馬先生聽喇！」且仃日：「當然，你就話我有約在先，明日至通電話詳談可也。」女秘書憤然收線，且仃心中好笑，你羅馬先生有乜大故野？我且仃亦大人物也，你估你仙口仙面，我就要對你叩頭乎？

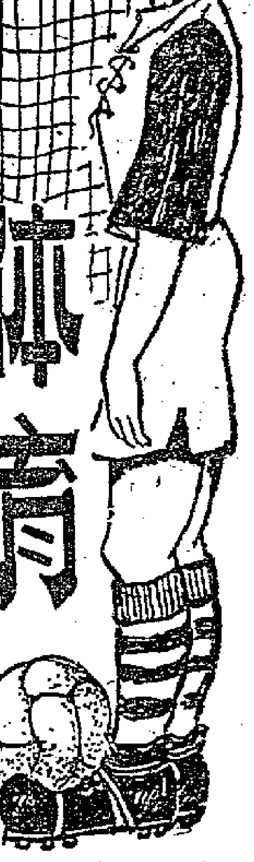
且仃另有應酬，不過既然在互助社食飯，事實上且仃今晚亦不得閒在互助社食飯。劉主席亦在座，不能不食下耳。此所以謂之爲應酬也，焉，不應食而食，應食而不食，應酬之苦，其在此耶？

略進三兩個菜，即行告辭，劉主席日：「且仃兄明日新任，今晚早些休息爲宜，不可飲醉也。」且仃笑謝之，劉主席老成持重，對且仃亦好，他日有好多事要請教佢者，不過現時不甚方便，錢會長與勞道化都反對我向佢請教，話會搞化我者云云。且仃心想，佢同我亦無寃無仇，何至於害我？佢地以爲，在天堂中亂信人已經好弊，下手更不應該信上手，即使佢自己不幹昇你幹，你亦要因住佢臨尾煮你一餐，父子之間如此，兄弟亦如此，朋友更如此云云，嗚呼，此天堂之所以有窄門，使人難入，此天堂人之所以難做也。

今晚赴泥沙公會之宴，而食則絕不泥沙。座中人談起且仃明日上任事，一致預賀。情形熟烈，且仃顧盼自豪。忽然望見以前在保險公司之金經理在座。不見多時，趨前握手。金經理日：「你重認得我耶？真唔話得。」且仃笑日：「何以不認得？」金經理苦笑日：「自從我破產之後，就冇人識我矣！你真唔話得。」

且仃聞說佢破產，亦爲一驚，只有作親切之狀曰：「老兄得毋講笑乎？」金經理日：「我冇講大話，的確破產，我報窮，報紙都有得登，你不記得耶？」且仃日：「我不知也。」金經理苦笑日：「難怪你重同我打招呼！」且仃聞之，其後且仃與泥沙公會之一個委員談起，原來金經理真的破產報窮，現在公會中做一份記。且仃日：「何以佢會報窮？佢不是在保險公司做經理，大把貨者也？」其人日：「亦不見得大把貨，不過有多少現錢在手，可以活動耳。但大食，不甘做一份經理，專門做投機生意，炒金炒貨，乜都做。炒野就有乜譜矣，一個風潮，就捲到佢崩其大圍，除了破產報窮之外，有乜辦法？否則且仃只有走路耳。」[illegible]

體育



閃電施展閃電攻勢 昨勝自力今戰流星
女子表演賽淘大挫飛燕

【本報訊】菲律賓閃電男子籃球隊昨晚以閃電攻勢擊敗了自力，今晚八時半在修頓球場作第二次表演，與流星對抗；入場券只收一元二角一種。

閃電個人技術雖然並不很好，但他們氣力充沛，攻守迅捷，今晚碰着「爛打」的流星，定有劇戰。

流星是本港的八強勁旅，個人技術均勻；但作戰的默契還嫌不够，爲了爭取勝利，非加強合作不可。雙方球員名單如下：

（閃電）呂季松（十四號）、黃青山（卅八號）、蔡白生（六號）、曾煥萃（十號）、許金殿（十五號）、俞振仲（十三號）、龔鑑程（四號）、杜文德（十一號）、陳維鉅（卅號）、黃海泳（九號）、姚文鼎（十六號）、丁明暉（七號）、龔鮮洛（五號）、林謙壽（八號）。

（流星）庾甘棠、文鑑潮、勞國榮、霍鉅開、陳力、羅承鏡、麥成煊、容應驊、招成堅。

閃電昨夜首次出戰，以六十七比四十七擊敗自力；上半場却以廿四比廿六落後。同場的女籃表演賽，淘大以廿九比廿七小挫飛燕。

閃電球員，身材優越，氣力充沛，衝刺銳利；但他們的個人技術不很純熟，同時因爲多數都是「新血」，經驗不足，打來沒有路型；攻守雖很迅捷，但顯得有點亂。所以自力在上半場時佔着優勢。

個人演出，蔡白生、曾煥萃兩人身材雖較短小，但靈動靈活，速度很高；黃青山身高手長，搶籃也不錯。其他呂季松、龔鑑程也不錯。三人投射都相當準確。

昨夜的比賽，場面相當混亂，球證執法屢有錯誤，以致兩隊教練都先後提出詢問，而觀衆亦頻頻發出「噓」聲。

比賽時，閃電先點呂季松、黃青山、蔡白生、曾煥萃、龔鑑程五人上陣，自力以張樹棠、白志榮、伍耀棠、李安盛、梁文添應戰。中圈跳球，伍耀棠拍球向前，梁文添實入開紀錄；閃電黃青山乘罰球之便，罰入一點，一比二。自力伍耀棠射中，曾煥萃罰入，二比四。接着，張樹棠、伍耀棠一罰一投，以七比二領先，閃電連忙叫停。再戰，自力着着領先，積分有過十六比十一、廿一比十五、廿六比廿等導前優勢。最後，終以廿六比廿四佔先上半場。

半場完後，自力張樹棠、伍耀棠、白志榮三員主將都犯了四次規，面臨快將「畢業」的階段，因此下半場打來有點縮手縮脚；加上他們在心理上不滿球證裁判，每有怨言；同時又因後勁不繼，下半場便無法保持優勢。閃電曾煥萃一記托射，扳成廿六平手；跟着，又成廿八平手後，閃電藉着快衝急攻，蔡白生、黃青山、曾煥萃等頻頻竄入投射得手，積分直線上升，終以十球之差獲勝。

（閃電）	投	罰	犯	分
呂季松	二	五	四	九
黃青山	五	五	〇	一五
蔡白生	一〇	四	四	二四
曾煥萃	五	七	二	一七
許金殿	〇	〇	一	〇
龔鑑程	一	〇	三	二
杜文德	〇	〇	一	〇
（總分）				六七

（自力）	投	罰	犯	分
張樹棠	二	三	四	七
伍耀棠	八	〇	五	一六
梁文添	五	二	〇	一二
李安盛	二	〇	〇	四
白志榮	〇	〇	五	〇
雷兆源	二	一	四	五
黃興華	一	〇	二	二
譚新興	〇	一	五	一
（總分）				四七

伊館籃球賽 今乙組兩場

【本報訊】伊利沙伯青年館主辦的籃球錦標賽，今晚七時三刻起有兩場乙組複賽演出，首場漢青對浮圖；末場公民對野草。

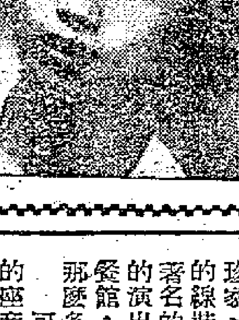
漢青戰浮圖的一場，兩隊實力相埒，料有一番惡鬥。公民與野草之戰，公民技術平均，作戰比較穩健，當可略佔優勢。野草的戰鬥力雖然不弱，但碰着公民，恐怕不易爭取兩分。

在成長中的籃球員 （十二） 袁素娟

在香島的全盛時代，前鋒有楊潔、羅玉英、袁素娟，後衛有甄顏嫦、李惠嫺；實力之強，一時無兩，奪得了當年的公開聯賽冠軍。及後楊潔、甄顏嫦、羅玉英、李惠嫺相繼畢業，只剩下袁素娟支撐局面。雖然整隊的實力因此減弱，但袁素娟本人的技術却日益成熟了。

她，身材細少，但却健碩，動作快速靈活，有「老鼠仔」之稱，奔走極速，過際即入，使人很難防範。遠射、中距離、近射，都有相當把握。以往，她只能在本崗位上主實；現在，她已能在前方作組織工作，發生領導作用。由於她的位置與時間取得正確，縱然身材細小，劫掠方面，仍能常常得手；傳遞的手法，也極巧妙；她精於木馬及跳躍等項運動，這對於打籃球實在幫助不少。步伐大，腰力夠，跳躍快，打波的態度認真，奮不顧身，苦戰到底，不屈不撓，始終盡其所能地去打，這些都是她的好處。

照目前她的演出來看，所有基本技術，都已具備，而且有了基礎。今後只要看她如何培養這些技術，使之日益進步。如能獲得良好的訓練，循着正軌前進，人們是可以對她的成就寄予無限期待的。



袁素娟

華足聯賽今夜兩場 傑志嘉山初逢中健
首場初級組黑灰戰叙賢

【本報訊】華人公開足球聯賽自五月十九日揭開戰幕後，到現在，初級組已賽了六場，高級組已賽了七場，兩組的每一隊都已經出賽過了。初級組的八隊，工商、叙賢、珠江還未吃過敗仗，冠軍可能從此三隊中產生出來。高級組賽，因爲各隊球員大都「厭戰」，踢得不够起勁，一般球迷，似已不感興趣了。

南華球員已出發遠征，巴士也有四位球員將赴馬尼拉隨南華遠行，還有傑志的朱永強也在被邀隨行之列，這更影響到高級組比賽的場面漸趨冷落；而南華隊有六場比賽秩序要等待它的球員遠征歸來才作補賽，那時已到秋涼九月，下屆足球季又快開始了。

今晚是「夜波」聯賽在嘉山繼續上演之期，秩序是：初級組六時三刻，黑灰對叙賢；高級組八時卅分，傑志對中健。

黑灰在第一次出戰時，曾以一比四被珠江擊至大敗；今晚遇着叙賢，恐怕結果還是難逃一敗。

傑志的朱永強，踢完今晚一場便赴菲隨南華遠征。今晚遇着那個有鬥志的中健會展開劇爭，必須付出較大的努力，才可取勝；否則，提防爆出冷門。雙方擬定應戰人馬如下：

（黑灰）游耀垣、曾榕根、余鏗明、歐炳桐、葉紹雄、楊潤陸、國榮、馬尚勳、陳克武、羅全、甘乃波、明、鄧偉麟、謝譽八、譚煥德。

（叙賢）陸文光、周偉文、梁杰、葉松勝、鄧添貴、鄺競庚、郭秋明、劉潤森、堅昇、容祝、陳亞生、陳桐、吳就榮、王就、麥遠恩。

傑志

雷樹萍　林賓堅　郭英祺
郭石　吳祺祥　李炳照
侯澄　朱永強　劉繼照　郭有　何應芬

中健

陳家壽　譚煥婷　何成
陳琳　鄒文治　譚家駿
司徒森　譚煥章　盧瑞麟　劉志霖　譚鑑滿

中級乒乓決賽 健全今戰愛司

【本報訊】乒乓球聯誼會主辦的「中級盃」團體賽，經過預賽後，進入決賽的有健全、愛司、康樂三隊，日前舉行三隊循環決賽，健全勝康樂，愛司勝康樂；健全、愛司各勝一場，因此須要再舉行第二次決賽，依照第一決賽的秩序，今天由健全對愛司，下午二時在太古球場角逐。首戰，健全曾以五比二勝愛司，今天的戰果如何，且待賽後揭曉。雙方名單如下：（健全）黃錦棠、劉少康、梁永保、陳金泉。（愛司）李樹德、趙德彪、梅蕎標、楊瑋。

東方乒乓賽 昨夜頒獎

【本報訊】東方體育會九龍分會主辦的公開乒乓球賽，秩序已告完竣，中級冠軍吳國海、亞軍陳信賢，季軍翟樹琪，殿軍黎漢榮；初級冠軍陳金泉、亞軍梁永保、季軍趙壽謙、殿軍梁志強。昨晚在該會舉行頒獎。

女子戰情緊湊 淘大贏得很險

女子淘大戰菲飛燕的一場，有意想不到的緊張。飛燕昨得葉淑華自菲提來助陣，遂了地的鐵堂與瞻送；全隊顯得比前活躍；但葉氣力不够，速度不高，加上其他各人的投射命中率又低，終於敗下陣來。

淘大昨夜打得很差，初時也許有點輕敵，攻守極其混亂，傳遞很多錯誤；其中只以楊麗雲、吳純爛打得較好。鳴笛開場，吳純爛首先建功，葉淑華遠射扳平。接着，吳純爛再度犯規，一罰兩射，成七比二完首節。次節，淘大自亂陣脚，飛燕沉着回擊，葉淑華、甄美玉等先後射中紅心，打成十比十二完上半場。第三節，顏映楣「單刀」上籃，成十二平手。接着，葉淑華也射入一球，顏映楣錦上添花，飛燕反以十六比十二領先。淘大連忙叫停，再戰，葉淑華被對方球員撞了一下，離場休息。這時，淘大拚力反攻，朱素荷、楊麗雲先後建功，扳成十七平手，又以十九比十九完此節。最後一節，雙方全力以赴，廿一平手後，吳純爛、何麗貞、朱素荷等又投又罰，以廿九比廿二遙遙領前。這時，距終場只有三分鐘，不料，飛燕一輪急攻，扳至廿七比廿九。在最後一剎那（距完場只半秒鐘），何麗貞帶球上籃，葉淑華攔截，但球證判何「帶波撞人」，葉淑華却兩罰不中，失掉最後扳和機會。錄昨晚兩隊個人成績如下：

（淘大）	投	罰	犯	分
吳純爛	四	一	一	九
楊麗雲	四	二	〇	一〇
何麗貞	一	一	一	三
黃禮嫦	〇	〇	四	〇
朱素荷	二	三	三	七
彭掀頤	〇	〇	一	〇
（總分）				二九

（飛燕）	投	罰	犯	分
呂雪容	〇	〇	一	〇
葉淑華	四	三	二	一一
顏映楣	一	一	二	三
吳瑞英	〇	〇	一	〇
蔡二珠	二	〇	一	四
陳麗端	〇	二	一	二
甄美玉	三	一	一	七
（總分）				二七

菲青年會籃球隊 八日由日飛香港

【本報訊】菲律賓青年會籃球隊，現在遠征日本。該隊職、球員一行將於本月八日由日來港比賽，將由中青會負責招待。俟到港後，賽程即可編定。

菲綠蓉女子籃球隊在港賽程已告完竣，計勝自力、南華，敗於中青、淘大。該隊定今天乘機離港返菲。

我怎樣練習擲類運動

嚴瑞熊

三年前，我在培僑剛踏上高中一年級的時候，加入了田徑組，這是第一次在早讀堂前練習的情況：早上八時到了，組長吹響了哨子，所有的田徑組員都集合了，一聲口令開散，大家便跟着組長作體操運動，再作數分鐘的慢步跑，便由組長分配場地和器具，各組員分別散開練習了。但我沒有主意，不知練習甚麼項目較好，只有站在旁邊觀望，看見別的同學練習得很起勁，自己覺得很難爲情，便隨便跟着跑了一節。上正課的預備鐘響了，所有參加練習的同學又集合起來，組長作簡單的總結，指出一部份新參加的同學，可能是第一次參加練習，練得不十分起勁，希望下次能選定自己練習的項目，以免浪費時間。以後，我就決定了練習短跑。

一個學期了，每次都能依照組的制度，努力練習，但成績還是沒法提高。自己想，還是練別的項目好了，便決定去和體育組的老師商量。後來經過體育組老師解釋，說我練習短跑，因身體動動不够靈活，所以成績進步較慢；如果改練擲類，成績一定比練短跑容易進步。從那天起，我便改練四擲了——鉛球、標槍、鐵球、鐵餅。

有一次，我練習擲鐵球，只求遠度，不注意情的擺動，腕指的用力、衝刺與轉動身體的姿勢，更忽略了補助運動，越擲越近；最後，把肩胛關節也弄傷了，不能再擲了。可是，相反的，體育組的老師並沒有責備我，更給我鼓舞，闡明在大肌肉活動中，對準備運動與補助運動的重要性，加上對我練習姿勢的分析與糾正。經過這次，更增加了我練好擲類的興趣與決心。體育組的老師，經常向田徑組同學提出要求：「積極鍛鍊，成績才有進步」。

去年港九學界運動會，我參加了推鉛球和擲鐵餅兩項，推鉛球得了第三，擲鐵餅得了第二。這些成績，並沒有使到自己滿意；但我校女子甲乙組獲得全場總錦標，却令我萬分興奮，無形中，鼓舞我們要向更高的成績而努力。

本年港九學界運動會，我所負責的雖然多了鐵球、標槍兩個項目，但心情却不同了。因爲組長曾對我們提出要求：「要保持學校的榮譽，爭取最高成績；要發揚培僑的體育精神，表現良好作風。」我聽了組長提出的要求，感到自己的責任實在太重了，而我們練習也更加積極了。

體育組的老師們隨時隨地指出我練習要加強用力的部份、轉身的姿勢、擲出的角度，一而再地給我分析比較；同學間，更不斷地提意見，使我掌握了要點，重複練去習。第一天的比賽，心情緊張極了。第一項鉛球，不特沒有超出水準，反而比平時練習的成績低了少許。第二天，由於同學們在各項成績中都有了很大的收穫，使我緊張的心情，恢復平靜了。鐵餅、標槍、鐵球都超出了平常的水準而破了大會最高紀錄；加上其它同學所打破的紀錄，共有七項之多；並獲得了男丙、女甲、女乙三組全場冠軍。這些紀錄，是我們田徑組的收穫，也是大會學校的收穫。這些收穫，是與學校重視體育鍛鍊，體育組老師們虛心研究與同學的技術指導分不開的。現在的成就，比起祖國新創造出來的最高紀錄，還差得很遠呢！因此，我覺得自己還應該努力向有運動經驗的老人學習，更應該永遠記着體育組的老師向田徑組提出的一句話：「積極鍛鍊，成績才有進步」。

中青學籃 昨今戰訊

【本報訊】中青主辦的學界籃球賽，昨天各場的比賽結果：（乙A）培僑勝香江十六比十四；（乙A）德明勝知行卅六比卅三；（乙C

雜碎館

馮京作馬涼

▲足球夜賽的燈光設備，實在還嫌不够理想，距離較遠的地方，就很難分得出是張三、李四；有時要靠球員球衣的號碼來辨別，常把馮京作馬涼。各隊中，中華的球員最使人迷惑，他們的球衣是不依次序的，甚至有時連號碼也沒有，混戰中，使人撲朔迷離。

▲自足球季結束後，據說九龍巴士的球員因爲球場關係，從來沒有練過脚頭，有些比較勤練的球員，只好每晨在僻靜的馬路上練跑一番。該公司的工友康樂會小球賽，秩序早已編定，也因此而久久無法開賽。

雨中一景

▲修頓昨晚全場滿座。雖然是室內球場，但因有三面上截是沒遮攔的，橫風橫雨，坐在上列的觀衆要張着雨傘來觀戰，成爲一景。

▲閃電隊真個是快如閃電，但技術畢竟差些，被自力以壓倒之勢屢告領前。有人打趣說：「天陰下雨，應該是閃電得勢的。」

首屆「畢業生」

▲閃電起初常常犯規，頻頻被罰。負責人曾要求停賽而向球證作有禮貌的交涉。此後，自力被罰的次數也多起來了。上半場未完，竟有張樹棠等六個正選將屆「畢業」，於是推出大批副選上陣，積分便被閃電漸漸趕上。

▲臨戰不久，閃電積分扶搖直上，一度多了自力四分。到此關頭，將屆「畢業」的球員，也不得不冒險出戰。有人見了笑說：「死班人參加畢業會考了。」果然不久，白志榮犯了最後一次規，成爲「第一屆畢業生」。

北京雜記

東安市場

張高峯

北京東城王府井大街有個東安市場，市場名稱的來源是因爲它靠近「東安門」的緣故。現在每天出入這裏的遊客總有七、八千人。

東安市場已經有五十二年的歷史了。還在一九〇三年的時候，滿清的慈禧太后從西安逃避八國聯軍之亂回到北京，一面在北京四城修馬路，一面把北京「皇城」外東安門大街上的擺販一起趕走，讓他們到王府井的一個滿清八旗的練兵場上去謀營業。東安市場就這樣慢慢地發展起來了。

東安市場的特點是，集中了代表北京這文化古城特色的特種手工藝、古玩、字畫、舊書等行業。誰不喜愛那栩栩如生的雅緻的雕漆？赤紅鮮豔精巧的象牙雕刻？甜美可口的蜜餞果品？絢麗的景泰藍？考古家有時還可以在這裏發現各種出土的古玩、絕版珍本。場內還有歷史悠久的吉祥戲院，數十年來，不少著名的京劇演員，在這裏出場成名；今天仍是經常有精采的演出，這裏是說唱的場所。要想吃飯，這裏有十幾家南北味道的飯館，也有十足北京味的豆汁房，東安市場所以每天能吸引那麼多的遊客，不能不歸於這些原因。

可是東安市場在北京解放之前，也是混亂不堪的。場內騙商和非法商人們做生意，當時的客人稱場內的攤販叫「老虎攤」，這些攤販的經營作風，原則是「貨價要得緊，客人要跑」，不能向客人讓價，外行就多吃虧。東安市場靠近東交民巷的「使館界」，當年做了不少「洋人」的生意，許多攤販，特別是古玩商都會幾句英文。當時某些「洋人」進了市場，盛氣凌人，態度粗暴，中國人都得迴避三尺。在那時候，這個市場除了土特產是中國貨之外，其他工業品全是進口貨。在解放之前，東安市場具體而微地反映出中國是一個半殖民地半封建的國家。

現在，東安市場完全變了。儘管許多行業還都是在二十年前的老地位做生意，儘管來到這裏的外國人比過去還多，但東安市場決不是過去那個樣子了。這裏的「把頭」被人民政府鎮壓了，商人的騙人的贗品，在人民政府監督之下，由他們自己作了清理。現在，場內有二十九個行業，六百多個座商和攤販，一律明碼售貨，真的做到了「言不二價」，也基本上做到了「貨眞價實」。如果有個別商人在商品的價格上或質量上欺騙了顧客，市場的管理處就要管理他們，甚至加以處罰。這樣規矩老實做生意，並不比過去「漫天要價」的生意減少，反而省了許多脣舌，客人看着貨好就買，不好就不買，貨價也有統一規定的，哪個商人也不允許爲了競爭而暗中少要錢。就是連燒餅、麵條、大小個、大小碗的份量，也有統一規定。這是新中國管理市場的新方法，也是新中國商人的新道德。

近五年來，國際友人來到北京的比過去多得多，他們差不多都要到東安市場蹓一蹓，買些自己喜愛的中國產品。這些國際友人是尊重我們的，他們自己帶來翻譯，極有禮貌地挑選他們喜愛的商品。我們的商人也尊重他們，和藹、熟情地接待。現在，東安市場除了一些早年進口的舊貨之外，所有其他商品全是國貨。

藝林述舊

「慢郵代電」

心今

先從抗戰勝利後，最早從重慶東下的文藝工作者有夏衍、葉聖陶、田漢、馮雪峯、丁聰等人；吳祖光同呂恩是後一批到上海的。他們一到上海就準備結婚，朋友們就公推夏衍、馮亦代、丁聰三人負責籌備吳呂婚典，並擬定在鎮酒家舉行婚禮。其時黃苗子和郁風還在西南，遙道賀訊，寄來賀函一封，極盡戲謔之能事，這封原信，一直被我保存到現在，今錄其詞云：函文當出苗子手筆。

「慢郵代電，限三個半月到，上海探獻吳呂婚典籌備會，夏委員衍、馮委員亦代、丁委員聰轉，前中藝劇團、前中青劇團秘書長、現任吳老神童詰嗣、呂老太太金龜婿、未來長春藝術館館長吳祖光，各大劇團台柱、金牌演員、表情聖手、性格大明星、馳名滬渝南北、拳打踢交全武行花衫名旦呂恩均鑒：竊聞男婚女嫁，寃家即是親家，夫唱婦隨，怨偶原爲佳偶，「吳」神童「恩」宗造化，呂「恩」因「恩」賜良緣，紅閨靜好，「祖」枕邊低喚先生，露臉雖看，印度氣煞孫子，飛機西降，化裝之品不來，航信東飛，王八之張免罵，從此閨房劈拍，呂挖困捧打有情郎，琴瑟譜陸，吳娃兒跪倒花魁女；此日欣逢大典，越發越見離捱，早定佳期，不打不成相識，一房劍戟，劉皇叔過江招親，滿目瘡痍，吳祖光洞房掛彩，相應電賀，即頌武祺。」

因爲十年前的呂恩，不是一個幽嫺的靜女，而是武頭勞拍的、撒野的姑娘，所以苗子的這封信，都是從這一點來調侃吳呂二人的。

風趣的謝添

森森

信中只有人和鳥

石揮、藍馬、謝添都是電影界中的「活口」，任何事情通過他們一說，都變得有聲有色，使人一連聽他們講上幾個鐘點也不會覺得厭倦。謝添除了會講外，還有一個本領，就是會畫。他的速寫在電影圈是出名的，可以用簡單的幾筆把對方的特徵描繪出來。往往在跟朋友聊天時，一面吐出聯珠似的笑話，一面拿了一枝筆在信手亂塗，等到笑話講完，坐在旁邊幾個人都給他畫上了，而且畫得很像。凡是跟謝添一起合作過的演員，都會有一張他畫的速寫留作紀念。因爲謝添爲人風趣，他的畫也是別有一格，隨便什麼只有寥寥幾筆，但把它的精神面貌都畫出來了。他在東北拍電影時，曾經寫一封信給上海的電影導演徐昌霖，信上一個字也沒有，儘是些人啊，鳥啊的一大堆東西，徐昌霖知道他的「脾氣」，接信後替他買了一大包東西寄去，那就是謝添信中要辦的事。隔些時候謝添回信道謝，說收信人既有本領能看懂他的「天書」，準備另畫一幅送給徐昌霖在家中懸掛。

喜歡開玩笑

謝添雖已四十多歲的人，但他却是二十多歲的人的性格，整天嘻嘻哈哈，任何時候任何地點都要開玩笑，朋友們覺得乏味的時候，就會找謝添聊聊。他呢，除了講笑話，就是在運動場上顯身手，在各項運動中，他以籃球和游泳最出名，籃球是北京電影製片廠的代表，每星期總得跟工廠人員比一兩次球賽；有些工廠還慕名請他去擔任教練。至於游泳，他說，過去曾經橫渡過北京頤和園的昆明湖。事實上，他每年夏天一有空就泡在游泳池裏。星期日，他可以在游泳池中玩上一天。他知道上海電影界中徐昌霖、陳述、王熙春、蘇曼意等，都是游泳能手，所以謝添表示，有機會到上海的話，一定約他們來一次橫渡黃浦江的游泳比賽。

酒量大

謝添又是好酒量，自命很少遇到對手。不料有一次，他却遭到空前的慘敗，還出了很多「洋相」。那是在長春拍電影的時候，剛巧朱莎也到那邊去擔任翻譯片的工作，在慶祝國營電影製片廠的聯歡酒會上，兩個人比起喝酒來。謝添起初認爲只要用自己的一半酒量，足夠把朱莎喝得爛醉如泥。不料你一杯我一杯的喝完了一大瓶白乾，朱莎依舊不動聲色，等到喝第三瓶，謝添已不支倒下，在沙發上做他的甜夢了。朱莎大獲全勝的原因，原來她是一面喝酒，一面偷偷到外面去吐掉的。朱莎這個本領擊敗了自命「酒仙」的謝添後，使他對喝酒已有些戒心，不敢隨便找人比賽了。

新野

新中國成立以來，謝添拍過了「新兒女英雄傳」、「六號門」、「無窮的潛力」、「青年進行曲」等影片，他的演技，不愧爲「性格演員」。當他拍「無窮的潛力」在工廠中體驗生活時，認識了全國特等勞動模範張明山、王崇倫、孟泰等，並且很快地結爲知己朋友，經常和他們通信聯系。一年中，謝添在這方面的信札往還，要佔他和其他朋友通信的十分之八以上。

更正：昨天本版版頭於打版時誤植爲「雜碎館」，特更正。

黑葉荔枝

黃良

在嶺南吃荔枝，沒有人不知道有黑葉的。黑葉荔枝品種固佳美，而確是在嶺南各種荔枝品種中，也最大宗。黑葉在荔枝的季節裏，成熟期恰巧在中間，玉荷包、將軍荔、犀角子等，這些早果過後，跟着上市的就是黑葉。

黑葉熟時，一般是在農曆五月，夏至的前後，這時正是蟬鳴最噪時，所謂蟬鳴、荔枝熟，黑葉是最應時的。不過今年因農曆潤三月，今年黑葉則熟早些。現在黑葉荔枝已經陸續上市了。

在嶺南荔枝中，向有水枝與山枝之分的，水枝早熟，黑葉是屬於水枝的，並且在水枝品種中，也以它爲最好。

黑葉荔枝中，也有兩種，一種稱做高州黑葉，一種是普通的黑葉。屈大均謂，黑葉以番禺之古壩所產爲上品，順德之三黃次之；這也許在明末清初屈大均生活的時代如此。其實近年黑葉荔枝，東莞之茶園鄉，及中山之小欖，新會之江門等，也極負盛名。

黑葉荔枝在嶺南各地，普遍栽植，但大概以東莞、寶安、增城、中山、順德及東江各縣爲多。由於它熟在夏至，廣東人說它得時令之正，可以多食而不生病。崇禎的「白雲山志」即有這樣說：「（黑葉）得時令之正，故多食不病，其餘各種雖佳品，多食，喉間終有火氣也。」

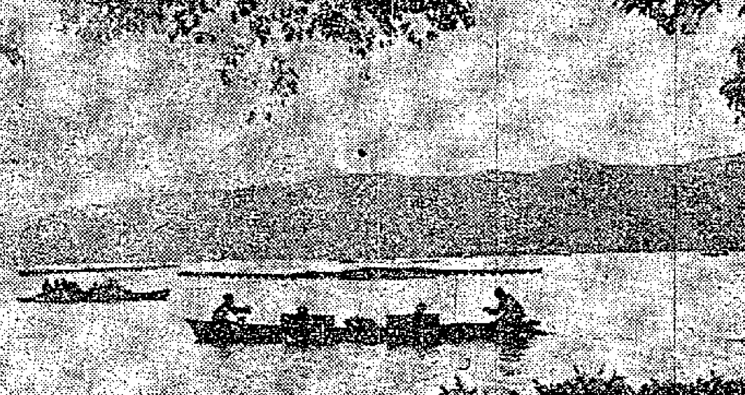
黑葉果具中型，熟時殼深紅色，光潤，佳種的且多瘦核。瓤核的肉豐而厚，瓤若明璫，液甘而具有特別的香，是令人百啖不厭的。朱彝尊說，福建最佳的荔枝品種，也比不上廣東的黑葉，「容甫紀聞」亦稱，五羊黑葉，即伯仲福建，還可見以前一些人對黑葉品評的名貴了！（上）

書法漫談

十二、習字的方法（中）

東坡書說：「書法備於正書，溢而爲行草，未能正書而能行草，猶不能莊語而輒放言，無足取也。」這話很正確。習字必先從正楷學起，爲的便於練習好一點一畫的用筆。點畫用筆要先從橫平豎直做起，譬如起房屋，必須先將橫梁直柱，搭得端正，然後牆壁窗門才好次第安排得齊齊整整，不然，就不能造成一座合用的房屋。橫畫落筆須直下，直畫落筆須橫下，這就是「直來橫受，橫來直受」一定的規矩。因爲不是這樣，就不易得勢。你看鳥雀將要起飛，必定把兩翅先收合一下，然後張開飛起；打拳的人，預備出拳伸臂時，必先將拳向後引至脅旁，然後向前伸去，不然，就用不出力量來。欲左先右，欲下先上，一切點畫行筆，皆須如此。橫畫與捺畫，直畫與撇畫，是最相接近的，兩筆上端落筆方法，捺與橫，撇與直，大致相類，中段以下則各有所不同。捺畫一落筆便須上行，經過全捺五分之一或二，又須折而下行平過，到了將近全捺末尾一段時，將筆輕按，用肘平掣，趯筆出鋒，這就是前人所說的「一波三折」。撇畫一落筆即須向左微曲，筆心平壓，一直往左掠過，迅疾出鋒，意欲勁而婉，所以行筆既要緩，又要澀，最忌遲滯拖沓和輕虛飄浮。其他點畫，皆須按照側、勒、努、趯、策、掠、啄、磔等字義，體會前人書寫的使筆道理。還得要多找尋些前代書家墨跡作榜樣細看，不斷地努力學習，久而久之，自然可以得到心手相應的樂處。

習字必先從摹搨入手，這是一定不移的辦法，但是，我不主張用薄紙或油紙蒙着字帖描寫，也不主張用九宮格紙寫字。這是爲什麼呢？因爲摹搨的辦法，只不過是爲得使初學寫字的人對照字帖，有所依傍，不致於無從着手，但是，切不可忘記了發展個人創造性這一件頂重要的事情。若果一味只知道依傍蒙寫，便會有礙於自運能力的自由發展；用九宮格紙寫成了習慣，也會對着一張白紙發慌，寫得不成章法。最好是，先將要開始臨摹的帖，仔細地從一點一畫多看幾遍，然後再對着它下筆臨寫，起初只要注意每一筆一畫的起訖，每筆都有其體會，都有了幾分相像了，就可注意到它們的配搭。開始時期中，必然感到有些困難，不會容易得到帖的好處，但是，經過一個相當長的「心摹手追」的手腦並用時期，便能漸漸地和帖相接近了，再過了些時，便會把前代書家的筆勢筆意和自己的腦和手的動作不知不覺地融合起來，到了那時，即使離開了帖，獨立寫字，也會有幾分類似處，因爲已經能夠活用它的筆勢和筆意了，必須做到這樣，才算是有些成績。



西湖爛漫春

錢塘

二、湖上泛舟

××：

今天下午，天氣很好，去遊了一次湖。在「大華」邊上登船，那些小船是新的，還有桐油味，所以特別爽水。有些船用籐椅墊子，有些則是沙發墊子，上面還加上白布罩，很舒服。我帶了一些新茶龍井，在船上泡了茶，喝一口就清到心底。西湖也清了很多。原來的積淤，近年挖除了很多。裏湖外湖現在一共停了三隻挖泥船，還要擺設挖泥工作，據說挖泥工作也是五年計劃，到完成時西湖要比現在深許多，這固然是爲了美化湖山，同時對於改變杭州的氣候也有幫助。因爲杭州幾面皆山，像個盆地，夏天湖水蒸發，特別燠悶，聽說湖挖深了之後，氣溫可減低兩三度。美化湖山在於改善人民生活，改變氣候，其理相同。

從湖底挖出來的泥，有兩用：一是作爲肥料，種木栽花；一則用在「山公園」的新闢的西「平湖秋月」及「三潭印月」邊上，把湖岸鋪寬，將來更便於遊人在毵毵垂柳之下，留連觀賞。只要有一點點用處的東西都盡量利用，凡是可以就地取材的便就地取材，從這裏，我們也可以體味到節約與增產的相互關係及意義。

春深時節的西湖，比秋天嫵媚。岸邊垂柳，絲到湖心，不是無人自綠，而是向人展眼。我是說，秋天的西湖似乎薄醉輕愁，未免帶一點寂寞；但春天的意興，却歡愉得多了。你或許笑我：這都是你自己的想像！當然，你也可以這樣說，因爲寫湖、寫柳的不是湖、不是柳而是我。但我仍然要說，今天比以前確實美好了，人也如此，湖也如此，柳也如此！

西湖的建築物都已從頭修葺，整治一新。隨處都很乾淨，像「三潭印月」這些地方，再不見隨地的果皮豆殼，在牆壁上，也再沒有人用各種筆墨，寫那些「到此一遊」式的傷雅之詞。所以湖上清風，就名副其實的清，再不夾帶傖氣。小船停泊，一直貼到岸邊，因爲岸邊也水深了，不阻船了。賣東西的也不糾纏遊人兜生意，只把東西放在這裏，有時就客人需要作簡明生動的介紹，等於傳播知識，已異於商業性的吹牛。這種風度，也反映着社會風氣的改變。市儈氣的多少，往往可拿來作爲探尋社會上人與人的關係的溫度表。

遊完了「三潭印月」我去「花港觀魚」，而事實上却把更多的時間醉心於「花港觀花」。如果你問：西湖又增加了一景嗎？我答曰：正是！至於實況如何，恕我賣個關子，下回分解罷，因爲有人請我到樓外樓去了。

四月九日

經濟版

港商訂購秋冬布料
以日法花斜毛斜快把等布爲多
日本毛布每疋訂價爲三十三元

【本報訊】夏季衣料的訂購活動已告一段落，秋、冬季布料的訂季又已開始。據布商說，目前應銷的竹紗、花布等，已經沒有人再落單訂購，只有以前訂下的貨，今後仍續運來。從近旬開始，秋、冬季布料已開始有人訂入，其中以日本和法國出產的快把布、毛斜布、花斜布和毛布居多。內地產品，目前還未有實盤放出。

就目前的訂價看來，大致和去年相差有限。日本毛布，每疋訂價爲三十三元到三十五元；花斜每碼八毫五仙到九毫；快把布種類較多，價格參差不一，每碼由七、八毫起到四元多止，目前商人訂購的，多是每碼二元以下的貨。法國毛斜，每碼訂價則爲一元五毫。

據說，去年積存在布疋批發商手上的秋、冬季布料甚少，大部份已在今年初時「清底」了。不過商人目前除對快把布和毛斜布兩種訂購較多外，毛布、花斜布的訂購量是很少的，每種花色不同的毛布，商人普通每宗僅訂三幾百疋，在以前，每宗的訂購量經常有一、二千疋的。據布商表示，他們目前緊縮訂貨額的原因之一，是等待內地的貨盤。因爲內地出產的布，既不脫色，價格又廉宜，爲一般用家所歡迎，而且訂價極少波動，引致「損手」的可能不多，所以他們寧願等待一下才訂購。

日商派員兜接生意
賣盤直接送到布店
買方還可減省經紀佣金

由於秋、冬布料訂季開始，最近日本幾家棉紡廠駐港辦事人員的接訂活動更見積極，他們盡量把握着每一個機會，親到各布疋店兜接生意，就算沒有生意做成，也照樣主動供給各該廠產品的賣盤給訂戶參考。聞說這些商人是由各日本紡織廠派來的，專責在此間招接生意，當生意成交之後，賣方直接開出信用證到日本去，他們不從中賺取佣金，而且當做成了幾次生意之後，還設宴招待一番的。到目前爲止，已在此間設有這種機構的日本廠商，據說包括有「東棉」、「江商」、「伊藤忠」等三、四家。

一些商人預料今後承接日本布疋訂貨生意的商行或經紀，將因此而感到更難有所作爲了。他們目前代客訂貨，只賺百分之點五到百分之一佣金而已。事實上規模較大的洋行早已放棄接做這種生意。

竹紗印花布等十種
緬甸將准自由入口
幾天來緬商寄來訂單未見增加

【本報訊】據此間緬莊昨接仰光聯號消息：緬甸日前爲了要節省外匯而停止貨物自由入口，有很多種外來日用品價格漲逾一倍，因此，現在貿易發展部已在考慮降低一些重要日用品價格的辦法。

據說緬甸貿易發展部所考慮降低日用品價格的辦法中，首先準備將消費量最大的布疋十種准予自由入口。這十種布疋是包括竹紗、白布、印花布、粗布在內。

又說，緬甸貿易發展部在昨天（五月三十日）正式禁止發給貨物入口證予二十六家出入口貿易公司和商行。這二十六家商行中有八家是緬人開設的，剩下的是印僑及華僑開設的。

【又訊】據此間緬莊人士說，緬甸雖然已接受十六種貨物的入口證申請書，但緬甸入口商在新入口證發出之前，都不敢向外訂貨，所以這幾天來寄來的訂貨單並未增加。

近日接到來自緬甸的少量新訂單，都是購買日用物品的，至於罐頭食品的新訂單則極少，因爲現在緬甸入口商手上存有的舊入口證爲輸入日用物品的居多，屬於罐頭食品的已很少。

因爲新入口證即將發出，現在仰光市場的入口證轉讓價格已趨下跌，從前最高可值百分之五十，現只值百分之四十左右。

下年度進口貨申請
緬公佈部份新辦法
各行業合作社有限公司輸入
每家以不超過六種貨品爲限

【仰光一日航信】緬甸各行業的合作社、股份有限公司及股份公司申請貨物入口證，須在發證期前兩個月進行，這項新辦法將由下一年度開始實施。

緬甸聯邦貿易部在上月底公佈一項有關發給貨物入口證的新辦法。從一九五六年度起，該部發給各合作社、股份有限公司、股份公司的入口證，將按照下列幾項規定辦理：

一、各合作社、股份有限公司、股份公司可以在布疋、罐頭、飲食、鐵器等各種貨類中，選擇不超過六種的貨物，向出入口商註冊局進行申請。

二、依上述規定申請貨物入口證，所獲得發給入口證分配額爲：各合作社和有關多數人的股份有限公司，一年所得入口證額將爲其已付股本基金的十倍；對於多數人無關的股份有限公司，一年所得入口證額將爲其已付股本基金的五倍。

三、已註冊各行業的合作社、股份有限公司和普通入口商，同樣按照規定的時間發給入口證，但須在發證日期前兩個月申請（例如九月一日發出的入口證，即須在七月一日以前申請）。過遲遞入的申請書，出入口商註冊局將不接受。

向出入口商註冊局申請輸入自己選定的六種貨物入口證時，必須填明過去所輸入的貨物種類、價值及過去兩年中所繳的所得稅數目。但是，在本財政年度內，發給各行業合作社、股份有限公司的入口證，仍照現行辦法限制價值，因此，還須依照出入口商註冊局的指示進行申請。

港製品將在星展覽
預定本週五開幕

【本報訊】價值一百萬元左右的香港工業品，短期內就要在新加坡「快樂世界」遊樂場內陳列展覽了。

據路透社新加坡消息：這一展覽會將於本月十日開幕，閉幕期則定在廿六日。今年已是香港工業品運往新加坡展覽的第三年了。

這一次的展覽規模又比前擴大，預計場內將有接近二百個的香港工業品攤位，其中一百零二個是百貨的，其餘的九十餘個攤位則專作陳列用。

某些新款的港製鋼精器皿、漆油和運動衣，都在場內展出，這是本屆展覽會中的一個特色。

港經一週

訂價跌了

港製手襪大部份是銷往英國的。據出口商說，今年英商雖續向香港訂入相當多的手襪，但他們所付出的購貨價，平均已比去年低落一成。雖然今年的毛冷訂價已稍比去年爲低，但這一跌幅只爲百分之五至百分之七，因此，香港廠商仍須將織造手襪的工資降低，然後才可做得這一筆出口生意。

手襪廠商繁忙

雖然現在還是夏季，但供應外地銷售的冬季用品，此間廠商已在加緊製造及裝運了。毛手襪就是這樣的一種貨物。因爲英、美、澳洲和加拿大等地都有較多的訂單寄來，現時香港一般手襪廠及手襪工場都比前忙碌了。由於今後數月均屬毛手襪外銷的旺季，有些工廠因要提期交貨，還須加開夜工。預料這門新興工業還有一個時期的繁忙。

出口生意與本地商情
本報記者

「一生意雖有，但得益不大」，這是手襪織造廠商對於今年生意的一種觀感。他們說，現時銷出英國的男、女裝毛手襪，大多是每打十九元至二十元的，他們每製造一打這種普通手襪，只可獲利一元以下。

西非入雨季

西非市場年來消納了不少香港工業品，但最近當地寄來的新訂單，已普遍比年初減少了。唯一例外的是，當地近日向香港增訂了一批雨傘，以供雨季銷售之用。

據此間印度商人A．D．高樂說，每年五、六、七月均爲西非的雨季，當地的商情照例要比平日冷淡。今年的情形也沒有例外。他說，待到九、十月間西非的新收農林產品登場後，港製品去銷或有回增的希望。

雨具還有銷去

今年來銷往西非的香港工業品，仍以搪瓷器皿、線襪、針織品、雨傘和帽子等較爲大宗，但這幾種貨品今年輸往西非的價格，平均已比去年下跌一成以至一成以上。由於這一結果，部份香港廠商及出口商雖能做得和去年一樣多的生意，但利潤卻已逐步減低了。

和西非市場一樣，香港市場現在也已踏入了淡季。近兩個月來，港商向外訂貨的數量已連續減少，反映在貿易數字上的情形就是：四月份的進口貨值比三月份減少一千五百零二萬元，五月份的貨額比四月份減少九百一十三萬元。商人減少訂貨的原因是，今後兩、三個月內皆屬淡季，與其到時因應付週轉而減價賣貨，倒不如先「勒緊馬韁」，採取守勢以靜待變化了。

商品靜多於動

上週的商品市情是靜的多而動的少。以五金、西藥爲例，就少有十萬元一宗的交易。因爲前訂貨物即將分批運到，而出口生意卻靜如止水，上週就有些五金商以低價拋售存貨。圓鐵價由每擔三十八元跌至三十五元，就是一個例子。

洋紙市尚稱平定。德商白報紙存底已疏，本月中旬到埗的花貨，也有出口莊再來購入。布疋市疲弱，原因是辦莊採購「二〇二三」扣布的成價爲每疋三十元五毫。出口土產則以蒜頭、綠豆、瓜子等買賣較多，薪乾則因存底疏而漲價。洋雜的外銷量仍少，本地銷出的則以夏威夷恤、西褲、內衣內褲爲主。因爲不少商號已算「換季」完畢，一般百貨店現已暫停向本地廠家訂製新貨了。

綠豆市活躍
買客分別買現貨期貨
黃豆紅豆交投亦暢

【本報訊】過去兩天的土產市一般平淡，主要貨品中成交較多的爲綠豆及黃豆，桂皮、紅豆、芝麻朴等雖有成交，但爲數不多。

綠豆，因本地粉廠及一些出口辦莊採購，交投情形比前一兩週活躍。前昨兩天，明光綠豆貨倉交收上級現貨以每擔四十一元五毫成交一百一十包，碼頭交收中級貨以每擔三十六元成交二十噸，十四天交收中級貨也以每擔三十六元成交十噸。漯河綠豆倉交現貨，有一百包成每擔二十五元，又有十噸成每擔二十五元一毫。暹羅大粒油綠豆，兩週期貨分兩批成交一百包，每擔五十四元。

黃豆，在過去兩天中，大連產品賣出五百包，每擔四十二元九毫；非洲貨分兩批成出四百餘包，每擔三十七元二毫，依洋行例交收。

天津紅豆，前天以每擔一百一十五元至一百一十二元沽出四十包，昨天以每擔一百一十五元沽出三包，買者均爲本地拆家。

六十裝桂皮，過去兩天巴基斯坦客扯去約四百包，每擔五十四元。

上海青仁烏豆，昨天成交三十餘包，每擔成交價分六十八元三毫及六十九元五毫。北海小烏豆，以每擔三十五元賣出三十包。

越南赤芝麻朴，前天有二十噸賣出，每擔七十九元。

夾雜碎米碎的暹羅玉糠，前天成出五十五噸，每擔二十一元三毫。

福建松香，在外國客與本地漆廠扯購下，近兩天來共成交約四百箱，每擔九十五元及九十六元。

大提竹葉的漲勢再接再厲，兩天前的成交價爲每擔四十八元，昨天再漲爲每擔五十元，共成出一百多包。

派選涼粉草市慢，一級貨按價每擔七十元。

土柴買賣
連日稍靜

【本報訊】因風雨影響，土柴成交頗疏，但市價尚穩。湛江松柴昨又運到一批，今早即可上市。

近兩天，因有強風訊號，柴艇均少拖出售貨，因此，西江土柴成交均少，每天平均只得三千擔左右。欄柴、松柴每擔成四元四毫至四元五毫，湛江松柴每擔成四元一毫，雜柴三元八毫至四元一毫，圓欖柴三元七毫。

日前亦由湛江、北海運到松柴各數百擔，昨天已全部清盤。北海白口松柴每擔成三元六毫至三元七毫，湛江松柴每擔分成三元八毫至三元九毫。

西江欖炭亦有二百擔成出，大盤每擔成七元。

金市昨午回挺
比頭盤昇了半點
美滙美元亦稍爲扳高

【本報訊】週末去息降低，K金回穩，美元跟昇。

K金頭盤以二五〇．五開出，比前日收盤微低〇．二五，最低價一度走至二五〇．三七五。近午市勢回挺，至二五一收市，爲全日最高價。去息二毫五仙。

二五，收市五八一．五；最高五八一．五，最低五八一．二五。

美元以五八〇．七五開出頭盤，比前日收市價低了〇．二五，買家有吸，旋即昇至五八一，此爲全日最高價。近午市價最低一度走至五八〇．六二五，收市五八一。去息八毫，交收六萬七千美元。

金單開市五八〇，收市五八〇．二五；最高五八〇．二五，最低五八〇。

英鎊區金鈔儲備
爲二十六億美元

【本報訊】據英國財政部本月二日宣佈，今年五月三十一日英鎊區的黃金與美元儲備額爲二十六億八千六百萬美元，和今年四月底時的水平相同。

牌上交收一千零五十兩，牌下交收約一千七百兩。

澳門金開市二六一．一二五，收市二六一．一二五。去息一毫。由於新盤未成，又新金多日沒有運到，去息被迫回跌，多頭有利；同時傳英鎊再縮，金市被牽挺。美匯開市五八一．

主要物品零售價（單位港元）

六月四日以香港中央市場價爲標準

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	三·二〇	絲瓜	一斤	〇·三五
上肉	一斤	三·〇〇	青豆角	一斤	〇·六〇
中雞	一斤	三·六〇	番茄	一斤	〇·四〇
鵝	一斤	三·八〇	薯仔	一斤	〇·二五
鴨	一斤	二·七〇	節瓜	一斤	〇·三五
中蝦	一斤	二·二〇	甕菜	一斤	〇·二〇
白糖	一斤	〇·四〇	鯇魚	一斤	一·八〇
花生油	一斤	一·三〇	鱠白魚	一斤	一·二〇
油粘米	一斤	〇·六〇	紅衫	一斤	一·二〇
麵粉	一斤	〇·五〇	生魚	一斤	三·二〇
雞蛋	十隻	一·二五	紅扳片	每擔	六·五〇
鴨蛋	十隻	一·三〇	松柴	每擔	六·五〇

說明：中蝦跌二毫，鴨蛋、青豆角、菜均跌五仙；節瓜漲一毫五仙，鱠白魚漲一毫。

貢紙同昇
期貢按八百元

【本報訊】西貢紙價回挺。期貢紙重上「八」字大關，每萬元西貢紙按八百港元，比前日按高了十港元。去息八毫，未聞成交。

街外現鈔價回昇，每萬元值八百一十港元，美貢紙每萬元值八百零五港元。

曼谷外滙漲風稍戢
新單寄來仍疏
前欠賬款匯來卻見增加

【本報訊】曼谷的外匯漲風暫止，這幾天曼谷商人寄來的新訂貨仍屬疏少，匯來貨款略有增加。

據暹莊人士說，曼谷方面的外匯漲風暫告停止，前天曼谷聯號報來的行情，私營銀行售出的港匯價格每港元兌三．九二銖，即比前週末再退〇．〇三銖。

上週暹莊所接入曼谷的新訂貨單依然疏落，夏恤、恤衫、園領衫、襪、五金、搪瓷等都有新訂單寄來，但數額不大，每宗價值約一兩萬元。至於布疋、洋紙、食用雜貨的新訂單比一週前還要少。這大概因爲現在曼谷市場正當淡月的關係。

由於曼谷的港匯價格已趨退落，兩天來辦莊收到曼谷入口商匯來貨款已比前週初增加，但還沒有恢復正常情況。目前曼谷的港匯價位仍高，曼谷入口商匯還貨款與港商，在匯價方面是不利的，只因港商催迫才有匯來，所以一般尚未恢復常態。

前訂五金一批
信用證已寄到

【又訊】泰國入口商目前向港市買入的一批扁鐵、角鐵，現已有信用證寄到，這日港商正分頭把貨物裝船運出。

近日五金市仍靜。各地客商均少落場採辦。各種貨價趨定。歐洲四十呎圓鐵的售價，最低爲每擔三十五元，最高爲每擔三十六元五毫。日本卅一號酒星鐵有訂盤開到，每張訂價爲四元九毫，因盤現貨亦只售每張五元一、二毫，所以商人沒有訂入。

秋冬裝裹布
英貨到一批

【本報訊】供縫製秋、冬西裝用的緞質裹布，現在已有運到了。這些裹布大多是英國貨，訂價爲每碼三元六毫，比去年的訂價約低廉百分之十。這些裹布多是由此間疋頭店訂入的，另有一些則是由少數大洋服店訂入。據說，數值爲二萬元左右的一份訂單，已算是較大的了。

商米價企定
大盤成交四千包

【本報訊】週末商米大盤企定，交投欠盛。據說，昨日大盤提出不多，買家亦多抱觀望候市的態度，因此全日成交僅四千多包，其中暹羅米佔數較多。

各種米每擔成價爲：暹羅米，百分之百齊眉新米六十元，百分之百新米五十九元九毫，百分之百蒸米六十三元三毫；百分之九十五新米五十七元九毫，B嘜米五十七元六毫，米碎三十八元八毫；緬甸米，長粒四十四元八毫，小粒米四十二元五毫。

本地米價企定，每擔批發價：新齊眉六十八九元，新絲苗六十四元至六十六元，新赤玉五十三元。

奧白報紙放盤
新價雖低訂者仍少

【本報訊】奧國捲筒白報紙訂盤續報來，商人甚少落單。近兩天，洋行續有奧國五十二格蘭三十一吋捲筒白報紙訂盤放出，新訂價平定，每噸C．I．F．香港仍爲六十三英鎊，每磅伸合港幣四毫五仙三，目前市價每磅五毫一仙，本來甚爲合算，但上月份向奧廠家訂入的數量不少，故商人多未敢再訂購。

週末洋紙買賣復轉沉靜，僅盒咕紙、鷄皮紙有少量成交，二百二十磅提克盒咕紙每令成一百三十元，瑞典二百四十磅盒咕紙每令成一百五十六元。

▲港產十支熊貓牌棉紗以每包八百四十元的價格成出一批。二十支紅玫瑰牌按每包一千一百六十元，南越客仍有買意。

▲日本砂糖，過往粗砂有十五噸成每擔三十九元，乾包貨每擔三十九元一毫，幼砂有二十噸則成每擔三十八元。

▲近來交投不多的北海木棉花，昨天賣出一噸，每擔一百六十元，買者爲本港客。

▲外客落場已不多的布疋市，昨天更因天雨而顯得格外寂寂。「二〇〇三」扣布，跌未止，再退爲每疋三十元零四毫，成二百疋。三桃牌白布，籮裝貨同日按落爲每疋四十二元。

瑞士棉織品
換回美國棉花
輸往巴基斯坦

【本報訊】據外電報道，瑞士駐喀拉蚩代辦於本月二日簽訂了一項以棉織品運交巴基斯坦的協定。這些棉織品共值一百萬美元，巴基斯坦將美國棉花支付。據該電訊說，這一三角協定，是根據美國對巴基斯坦的「援助」規定簽訂的。

歐貨四十噸
明天可運到
人絲織品最多
數十噸貨去釜山

【本報訊】法國郵船公司屬下的一艘貨輪，定於明日自歐洲開到此間，它這次由馬賽載來的貨物共爲四十噸，貨物中以人造絲織品爲多，其次則有香水、化學品、藥品、顏料、鐘器零件和鋁箔等。該公司有一艘船經釜山開往日本，如由港載往釜山的貨物共爲四十八噸，其中四十七噸是白報紙，另一噸是化工原料。

日本通訊
日接入棉布訂單
上月一億多萬碼

【大阪三日航信】五月份日本棉織業接入外地的訂貨，合共約一億一千萬碼。

據大阪通產局說，大阪地區棉織業五月份接入的棉布訂額約九千七百萬碼，其中美國訂購最多，計達一千三百萬碼；次爲印度尼西亞，有九百萬碼；英國、澳洲同列第三，各佔七百萬碼，加上東京地區棉織廠所接入的訂貨，合共約爲一億一千萬碼了。

服務版

老香港信箱

開設雜貨商店
要分別領牌照

黃元龍先生：你想開設一間小型商店，經營百貨、糖果餅乾、罐頭食品、汽水、香梘、香煙等物，據我們所知，應領三種牌照。一是商業登記證，每年二百元，但可申請減免。出售香梘、牙膏等物，應向工商署有稅物品牌照處領取化粧品零售牌照。牌費視區域而異：如在港島域多利區，或九龍窩打老道加士居道一線以南的地區，牌費每年六十元；港島或九龍其他地區，牌費每年四十元，新界則爲每年二十元；售香煙亦須向工商署有稅物品牌照處領取煙草零售牌照，牌費亦按上列分區辦法，分別爲六十元、四十元或二十元。至於汽水，如屬製造商或冷飲店或進口商，必須領牌，零售店是不須領牌的。雪糕亦只須由製造商領牌，零售商不需牌照。至於申請手續，只須向牌照處申請即可。去信後幾時能發出牌照，這就很難說了。

領入境證

湛明先生：你欲代向在內地的妻兒申請香港入境證，可向灣仔軍器廠街警察總部移民局申請，只要你持有香港身份證，便可索取申請書填寫：填寫事項包括你的姓名、年齡、住址、職業、身份證號碼及居住香港多久，入境人的關係，入境人來港原因，擬在香港居住期限，來港後生活如何倚靠，入境人姓名、年齡、職業及原住址，以及保證人姓名、職業、住址、身份證號碼等。填了申請書外，還要由你和保證人分別寫英文申請信並簽名，附同入境者半身照片三張，交與移民局領回收據。待移民局通知後，先赴高等法院宣誓處宣誓，並將應付屋印捐交往太子行樓下庫務司署，最後持同各文件往移民局領取入境證。

去印度尼西亞

蘇國強先生：印度尼西亞駐港領事署最近已遷往銅鑼灣希慎道使館大廈樓下。手續可親往詢問。至於往印度尼西亞的定期班輪，多數均屬渣華公司輪船，該公司華人船務部在干諾道中先施公司附近。

租務問題

林輝先生：交租一定要二房東出租單，否則將來可能會有麻煩。如他不收租，暫時不理亦無妨，因爲是他自己不收的。如你肯還出，當然最好，如你不還，他須向地方法院起訴，那時只要你能證明是他不肯收租，他也不一定會勝訴。（汪）

集郵消息

讀者來信詢問有關集郵的問題，我們曾經綜合向中國集郵公司詢問，該公司覆信說，歡迎香港集郵愛好者通過匯款函購的辦法，直接向中國集郵公司購買中華人民共和國各種紀念郵票，或索閱郵票目錄。中國集郵公司的地址是：北京東安門大街七十七號。（編者）

長度和重量的換算

陳純先生：所問長度與重量的換算問題，現在簡單答覆如下：

（一）米就是公尺，爲萬國公制長度單位之一，它的遞進法是這樣的：——

1公尺＝10公寸＝100公分＝1000公厘

一毫米就是一公厘，亦即是一千份之一公尺。厘米即是公分，分米大概即公寸。

1公尺＝3．281呎（英尺）

1公厘（毫米）＝0．03937吋

1公寸（分米）＝3．937吋

1400公厘（毫米）＝55．118吋

（二）克就是公分，爲萬國公制的衡制單位之一，它的遞進法是這樣的：——

1公斤＝1000克（公分）

1克＝100厘克

1厘克＝10毫克

1公斤＝2市斤＝1．6769司斤＝2．205磅

1克＝0．002市斤＝0．0016769司斤＝0．002205磅＝0．03527安士

50克＝0．1市斤＝1．7635安士。（鈴）

代郵

杜希文、高國樑、李耀華、黃伊人、陳毅卿、張明萬、鍾紹新、王行之、文高先生：請補寄地址和郵票給我們，以便寄贈書給你。

問題解答

梁祝映二百多天
觀衆人數一百萬

宋存守先生：「梁山伯與祝英台」一片，曾在香港、九龍的國泰、景星、仙樂、國際、明園、荃灣、新舞台、國民、金華、金陵、石湖、長樂、筲箕灣、聯和、大埔、光華、普慶、沙田、長洲等戲院映出累計二百多天，觀衆超過一百萬人次，目前仍在新世界戲院放映。該片曾參加第二屆卡羅維發利國際電影節獲得音樂片獎。

買舞蹈書

李景林先生：有關我國、蘇聯以及各人民民主國家的各種民間舞蹈和各種土風舞說明，歌本說明等書籍，在三聯、新民主、學生等書店有售，請你直接去選購。（編者）

醫藥信箱

海龜肉味道鮮美
但要燉足三小時

黎亨先生：海龜肉須經老火燉或蒸三小時以上，味道鮮腴嫩滑，不下於山瑞，火候不夠時，龜肉所含蛋白質可能對若干乙屬維他命起破壞作用，及刺激皮脂腺活動異常，或肝臟膽汁分泌機能障礙。對令郎、令姪、令孫等的情況，可試使服牛膽或豬膽（用醋或蜜調同燉半小時），對皮膚患處，用膽汁調醋揉。

母乳不夠，多數是與營養有關係，宜多吃些富有鈣質及水份的食物，常吃花生米對催乳都有很大幫助。中藥有小茴香對催乳有奇效。每日用小茴香二錢，三碗水煎成一碗半，分做三回服，早午晚在飯前服半碗，連服一星期。

體弱頭痛

黃榮先生：你身體瘦弱，常感頭痛，記憶力差，你問此是何病，何法醫治？這樣不具體，是無法指示是何病及用何療法的。請找醫生診查原因，特別對寄生蟲病的可能性，細心檢查看看。單憑你的一封來信是很難確定你的文化程度的。

治灰指甲

朱鳳仙小姐：用硫化銅塗灰指甲，是要醫生處理的。另有一個簡單的方法是：用酸梅退了核，把酸梅套在指上，過兩天可以除了。爲了睡時不碰脫，可以在外層再加套一隻膠製的指套。這種西醫醫療器具店或大藥房可以買到。（盛子君）

保健知識

夏天常見的腸胃傳染病

夏天已來了，腸胃傳染病容易發生。如果不注意預防，也就會一個傳一個的逐漸多起來，甚至擴大流行，影響我們的健康很大。夏天最常見的是痢疾和傷寒兩種腸胃傳染病：

（一）痢疾病：痢疾的病原可分爲兩種（細菌性和原蟲性）：

細菌性痢疾，由痢疾桿菌引起，痢疾病人的大便污染水源或由蒼蠅把糞便裏的痢疾桿菌帶到食物或食具上，人吃了這些水和食物很容易傳染上痢疾病，另外還有一種帶菌者，身體帶着很多的痢疾細菌，也容易染污食物，被健康人吃下去而引起發病。

細菌性痢疾是一種急性腸胃傳染病，健康人吃下污染有痢疾桿菌的水或食物後，相隔一天至八天就可以發病（也有些隔幾小時的），它的症狀有輕有重，輕症只有輕微的腹瀉，大便帶濃、腹痛、全身感到沒力，重症病快，病的起始很急，起初大便滑、帶濃，看不清糞，後大便中就有膿、血、粘液，大約一天大便次數多，最少、有膿氣、肚子絞痛、肛門墜脹，除此以外病人還有發燒、頭痛、嘔吐、昏迷等中毒現象，嘔吐腹瀉可使體內水份逐漸失掉，這時如果不早找醫生治療，及時補充水份，病情就很危險。有些輕症病人因爲抵抗力強，痢疾病毒小，沒有治療自己也會好轉，但痢疾桿菌還存在體內，因此容易復發，有些痢疾病人在急性時期治療的不適當，也會變成慢性痢疾，其主要症狀是胃腸消化不良，慢性腹瀉，大便帶濃，如果這種人作炊事或在飲食行業工作，就會傳染很多人患痢疾，甚至能引起流行。所以這種帶菌人決不能作炊事工作，必須讓其治療痊癒後再作，或者另調其他工作。

原蟲性痢疾：又名阿米巴痢疾，「阿米巴」是一種單細胞動物的原蟲，它的傳染方式與細菌性痢疾相同，但症狀比較輕，大便次數少，有時大便有粘液和血，發燒不高，或不發燒。

（二）傷寒：又叫做濕瘟或腸熱症，是由傷寒桿菌引起的，患者或帶菌者由糞便尿中排出大量的傷寒桿菌，污染食物或水，特別是帶菌者如做接觸飲食的工作，就有很多機會把自己的傷寒桿菌輾轉傳染到食物或用具上，而使其他沒有傷寒抵抗力的健康人得到傷寒。

傷寒是腸管發炎生潰瘍的急性傳染病，能使全身各器官染上病菌的病，病菌侵入人體到發病時間大約十多天，這病的特點是發燒時間比較長，容易使人意識遲鈍、神志昏迷，這病開始往往是有點怕冷、低燒、全身無力、疲倦、頭痛、口味不好、腹瀉或便秘，約經過兩星期後體溫下降，但這時由於腸子生潰瘍的緣故，容易發生腸穿孔或腸出血等嚴重病變，而引起死亡。但大部份病人如果護理得好，即可在第三週後熱度下降，漸漸好轉，恢復健康。

茲將預防方法介紹如下：

㈠處所經常保持清潔，按經濟條件可能，最好設置紗窗、紗門，防止蒼蠅飛出飛進，傳播病菌。

㈡房屋內外經常打掃清潔，垃圾每天要清除，垃圾箱蓋要蓋嚴。

㈢注意飲水和保護水源，一定要飲煮沸的開水，或用氯水消毒過的水。不要把大小便或髒東西隨便亂倒。

㈣廚房要管理好，做好的飯菜應放在紗罩內，防止蒼蠅污染，培養良好的個人衛生習慣。

㈤展開滅蠅運動，家家戶戶做到人手一拍，見蠅就打。

㈥注射傷寒預防針，不吃未經消毒的生冷飲食，護理病人的時候不要使用病人的東西，在接觸病人後必須用肥皂洗手。（吳世銘）

你會休息麼？

長恭

有一種很特別的休息方法，是由一種腦力工作轉到另一種自己所熟悉和喜愛的工作上去，或者由腦力勞動轉爲體力勞動，都可大收休息之效。

許多讀者大概會覺得這個問題提得很突然，也許有人會說：「會休息是什麼意思呢？我們都會按照我們所喜歡的那樣去休息。有時候我們把休息時間支配得很合理，有時候就支配得不够太好。可是，這又有什麼關係？難道還不是一樣嗎？」

不，並不一樣！我們並不是隨隨便便偶然提出這個問題的。休息有着很大的意義。休息可以解除疲勞，恢復工作能力，恢復體力和精神。我們如何休息，直接關係到我們的健康、壽命，也關係到我們的事業。

因此，我們需要合理的休息。

怎樣來合理的休息呢？如果讓大家都按照同一種方式來休息，那是錯誤的。休息的形式是由許多原因來決定的：工作性質、健康狀況、年齡、文化需要等等。不過，科學已經確定了一些人體內變化的規律，因此，可以提出一系列對各種職業、各種年齡的人都有好處的休息方法。

譬如說，經過科學研究證明：在工作過程中使正在工作着的肌肉休息下來，換用其他肌肉進行工作，這樣就可以幫助肌肉解除疲勞。另一種很特別、但也是很有效的休息方法是：由一種腦力工作轉到另外一種，這個人所熟悉和喜愛的工作上去。在有些場合下，由腦力勞動轉換到體力勞動，或者使兩者相結合，這對人的工作能力是有很好影響的。

對於腦力勞動者來說，體力工作是非常好的一種休息方法。但只有遵守一定的規則和衛生要求時，才會收到良好的效果。例如，在做完需要緊張的視力和聽力的腦力工作以後，如果又做同樣需要緊張的視力和聽力的體力工作，那末，疲勞不但不會減輕，反而要增强。因此，必須經過仔細考慮再來選擇用來做爲休息方法的體力勞動。

體操與運動

我們特別建議大家做體操。體操可以增進人體健康，恢復人的體力，同時，對各種不同年齡的人都有好處。

在合理的休息中佔顯著地位的是各種體育運動：游泳、划船、踢足球、打排球、打網球、玩籃球等等。自然，運動項目是要根據每一個人的年齡和健康狀況來選擇的。選擇的時候應該請教醫生，特別是害心臟病的人，更應該遵照醫生的指示來參加運動。運動是特別有成效的一種休息方法。有幾種運動就是中年人來參加也會收到很好的效果。

散步與文娛

散步對所有的人來說，都是一種很好的休息形式。在做短時間的散步時，要走得快些，兩手不停地來回擺動，挺直身體，頭要抬起來，把步子邁大。這種散步對血液循環、呼吸和新陳代謝作用都有好處。兩三小時的長時間散步對人的神經系統有很好的影響。做這種散步可以用任意一種速度，只要是這個人所習慣用的就可以。

過星期天

如果星期天過得很好，那末整個一星期精神都會很飽滿、很愉快。因此，星期天應該利用來更有成效地休息，儘量使星期天的活動多種多樣。例如，第一個星期天可以看戲；第二個星期天玩波；而第三個星期天就用來做比較安靜一些的休息——讀書或聽聽無線電播送的音樂。

當然，上面提到的各種休息，不應該佔去我們全部業餘的時間。我們必須利用一些時間來滿足文化需要。閱報紙和雜誌、讀小說、聽無線電、看電影、進戲院、下棋。

「梁山伯與祝英台」最近在康城映出

由於法國和中華人民共和國之間沒有建立外交關係，使中國影片不能參加第八屆康城國際電影節。法國進步人士和報紙都爲此深表遺憾。可是，在輿論的要求和電影節組織者的贊助下，曾在第八屆卡羅維·發利國際電影節上榮膺音樂片奬的我國彩色影片「梁山伯與祝英台」終於在五月九日在康城上映。雖然這是一次不公開的映出，但許多被電影節組織者特別邀請的各國傑出電影工作者和藝術家們，都來參加。大家一致認爲，去年電影藝術家卓別麟看了本片所說的「從來也沒有見過這樣一部非凡的影片」這句話是正確的。（宗伊）

祕密

科學幻想故事　A.阿特曼夫　吳曄譯

七、米海依洛夫找到了

「啊，這是什麼，很明顯，把背轉朝松樹，人坐在地上。坐下後伸出了一隻脚，用鞋跟把樹葉向前推去——這就是他的足跡。眞奇怪，他的另一隻脚在哪兒呢？哦……一隻脚跟的深印幾乎就在樹旁。這就是說另一隻脚是屈曲的，膝蓋齊着胸口。啊哈，把背靠在樹上。這又是什麼？頭髮！對啦，對啦……把頭靠在樹上，所以在樹皮上留下了幾根頭髮。這個人曾經坐了下來，伸直了一隻脚。但是爲什麼他要靠在樹上呢？伸出了一隻脚，膝蓋齊着胸口……莫不是爲了需要支撐！」少校說到這裏跳了起來。

「出了什麼事？」我擔憂地問。

「不好啦，米海依洛夫一定躺在灌木叢後面，可能他已經死了。」

我們都向灌木叢那面奔去。在灌木叢中間，有個穿藍色工作服的人，筆直地躺在地上，在他的背上，有一灘紅色的血漬。

米海依洛夫被找到了，他由於貫穿胸腔的彈傷而人事不知地躺在灌木叢裏的消息，引起了考察團工作人員的不安和各種猜測。由兩個男人抬着臨時裝搭的擔架，再加上我和石依再娃，四個人匆匆忙忙地趕到陪伴着米海依洛夫的少校那兒去。石依再娃是意志堅强的人，爲了隱藏自己內心的不安，她竭力迴避談起受傷者的事。我了解她的心理，因此就向她詳細詢問關於那使我發生興趣的設備。

「你肯定這樣的設備能以每小時一二〇公尺的速度在沙地中行走，而立刻在它後面就留下了二·五公尺寬和三十公分深的肥沃土壤。我們來計算一下，一二〇乘二·五等於三〇〇，再將三〇〇乘上深度——〇·三公尺——等於九十立方公尺。沙的比重是2，就是說在一小時中這個設備改造了一八〇噸的沙，還不是要十輛車皮才裝得了呀！而爲了把這麼多的沙變爲肥沃的土壤，還需要加上多少各種物質呢？」

「上尉同志，有些情況你沒有考慮進去，因此你强調了困難。事實上，在肥沃的土壤裏，腐植質只佔百分之十的重量。你還記得腐植質是由各種不同的成份構成的，它是由腐敗了的植物和微生物的屍體分解而成的。

「腐植質的主要部分是腐木質和膠質，它們的形成很慢，土壤的微粒就是靠這些物質來黏合在一起的，缺少了它們，土壤的結構就不可能存在，也只有這樣的土壤才是肥沃的。腐植質的次要部分是由澱粉和細胞膜質構成，它們一方面是腐敗植物的主要成份，同時也由微生物屍體的蛋白質的化合物而來。

「天然的腐植質是富於各種礦物質的。但是這許多礦物質是否都是植物所需要的呢？統計一下，一公頃的植物在一年中約吸取八十公斤氮。如果使用我們的裝置，在一小時中改造一八〇噸沙，在這許多沙裏也不過只要約二百五十公斤的各種礦物質就够了，用另外一種算法：一公斤沙才需要一·五公分各種礦物質的混合養料，說得更準確些——是一·五二一公分，這樣就不覺得太多了。」

卜合和猴子

爬在卜合頭上的，不是一隻普通猴子，牠是在電視表演中大出風頭的佛萊瘞末絡斯。

南洋的果實　榴·蓮·與·山·竹

榴蓮是馬來亞語，意即「刺」，以它的果売多刺而名。

榴蓮的甜香異味，膾炙人口。引幾句南洋俗語，就知道人們如何喜愛它了：

「屋內藏榴蓮」，是指香溢屋外，喻作「若要人不知，除非己莫爲」。

「榴蓮雖無眼，內心却自知」。是因爲榴蓮在夜間脫蒂跌落樹下，不能傷人，喻作「兩情暗戀，彼此心知」。

「榴蓮山竹出，番婆紗籠脫」，是說南洋居民寧可押當了紗籠也要吃榴蓮的意思。山竹又名忘家，因榴蓮與「流連」二字諧音，所以華僑告誡子弟不要貪吃榴蓮而至「流連忘家」。

榴蓮與山竹並稱。榴蓮被稱「果中之王」，山竹則稱爲「果中之后」。山竹果肉潔白，味甘香潤，入口後會自行溶化，能解熱止渴。華僑謂山竹性寒，榴蓮性燥，故二者先後進食，有寒熱相濟的作用，人們認爲配得恰當的「果實夫妻」。

安妮法蘭西絲生氣

你知道安妮法蘭西絲爲什麼有這樣一副表情，是不是她在看自己所演的影片？不是的，她祇見自己下了注的一匹馬跑成最末一名。

太平山打油詩

賣油翁

扮啞裝聾

（一）

雄辯由他鬧四鄰，
嘴頭至怕佔人先，
語不投機成肝火，
言多必失重牙煙，
造謠惑衆心何忍，
取諦招尤禍易牽，
金人昔亦三緘口，
扮啞原來近聖賢。

（二）

若不裝聾點似癡，
任人嘲笑老頭兒，
煩惱因之能避免，
是非由此少猜疑，
欲聞雅奏非無耳，
怕答難題免費詞，
自家詐作唔聽見，
乜嘢東西反盡知。

阿拉伯文打字機

阿拉伯文排列奇特
自右至左自下而上

民主德國工業城市歐付特，目前正在生產一種優良的阿拉伯文打字機，供應印度、土耳其和伊朗等通行阿文的國家應用。這種東方文字的書法上有許多特點：必須字母間沒有間隔，連成一串；同時書寫的方向是由右方向左方，行列則是由下方向上方的。相信這是打字機中別緻的獨創。這種打字機也有打表格用的標尺和自動跳位的裝置；字的鍵盤也分四行排列，外國應用鍵與英文打字機也相差不遠。

蟻城的風俗

各種不同的蟻有各種奇異的風俗。像亞馬遜的蟻會畜養奴隸，農蟻會種植穀類，割葉蟻會栽培菌類。

有一種黑蟻會畜養身上有蜜汁的蚜蟲，因爲牠們很喜歡吮吸蚜蟲的蜜汁，所以我們把蚜蟲稱爲「蟻牛」。

有些蟻也很喜歡其他的小動物，在蟻穴中時常發現小蟋蟀和小甲蟲，小蟋蟀和小甲蟲的食料完全由這些蟻供給。

蟻羣中又有一種風俗，凡餓蟻向飽蟻求食，飽蟻必須把食物分給牠，若不肯分出一點食物來給餓蟻，別的蟻竟會來打死牠的。（江鳥）

虐夫俱樂部

黃尹

紐約新近有十七個婦女在當地一家餐室的房間裏集會，成立了一個被遺棄婦女俱樂部，會員限於至少被男人遺棄兩次的婦女。她們在星期六下午，常到一個墳場去，在墳墓間漫步，讀那些碑文，以資消遣。

這個悲愁的俱樂部，在紐約有它自己的會址。會員每月聚會一次，每個要帶同她丈夫的一撮頭髮到會，把它放在面前，向之注視一小時，至少每五分鐘必得發出嘆息一次。

各種各樣奇異的婦女會，世界上還多着。美國南達科大州一班婦女成立一個被打屁股婦女俱樂部。據主席說，這會是由被丈夫打屁股的婦女所組成的。據說雖則丈夫只把妻子擱放在膝頭上打屁股；但這是使得家庭生活大不愉快的。

數年前，馬里蘭州有個一胎三兒的母親俱樂部，會員限於會一胎生下三個兒子的，會員也很不少。

紐約又有個虐夫俱樂部，吸引不少的人加入。這會定期開會，好共同想出個主意來虐待她們的丈夫。在最近的一大集會中，當一個會員報告，她曾用鐵錘錘爛她丈夫汽車的玻璃遮風屛，折斷他的煙斗，用高跟鞋踏壞他的一雙鞋頭，把貓放在他的床上，當他正要入睡時，就用電筒對準他的面部照射，這一切的一切，受到會衆大大的嘉許。

棋國爭雄錄

楊官璘輯

董文淵（先）楊官璘（勝）

（一九五五年五月奕於漢口）

（續昨）（按圖黑先如下）

車七平五㊄　砲二進二　砲三退五　砲三平九　砲四進五　車八平五　車五進一　砲四平五　車五平六　車六平五　車四平六　砲五平四　車六平五　車五平四　車一進一　車三退四

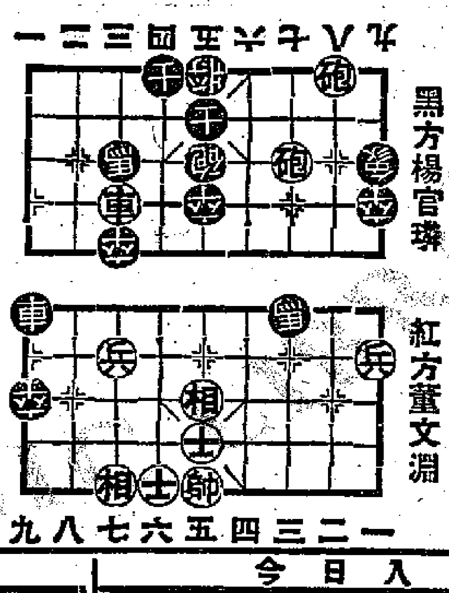
馬三進四　將五平六　車一平五　砲五進一　砲五進四　士四進五　車一進二　士五進六　馬八進六　將五平四　將四平五　車一平六　砲五進一　將六平五　卒三進一　將五平六（黑勝）

㊅砲二退二　砲二退九　砲二平四　車五平八　兵七進一　車五退一　車五平七　車七平五　車六進一　車五平四　車六退二　砲九退一　車五進一　車四平一　車一平三

士五進四　砲五退一　馬七退六　將六平五　車五平一　卒三進一　車一退一　馬六進八　將五平四　將四平五　馬六進八　砲五退一　將五平六　卒三進一　卒三進一　車六退二

註：㊄若改走車七平八攔殺，則楊方將五平六，有驚無險。㊅如改爲相五進三去馬，則楊方車一平七去相，砲三平四，車七平六捉砲，砲四平二，將五平六，相七進五，象九進七，當方中車受制，楊方勝定。末後殘局，當方車捉馬砲，可惜不能同時消滅，形成一手難遮兩太陽，是故失敗。

黑方楊官璘



紅方董文淵

（蘭友按）上圖是對砲局中走了四十九着之後的變化，正是雙方互攻重要的關頭，當方士象齊全，二三路砲換了一個空頭砲的形勢，楊方多了一隻馬，缺去一象，而且攻勢不如當方推殺得緊。照全盤形勢來看，是當方取得先手的入局，但這種局，不是眞局，只是一個假局，也是好的，在對攻棋中，有時攻得了假局，假局是會因爲先手推殺，變成了眞局，或者因爲擋殺會得回一子，所以下棋中，有一句術語：「寧輸一子，不輸一局。」當方在開局到中變，是打定了强攻的戰略，所以在吃緊的時候，棄馬入局，這種着法，實在也有可取之處。不過楊官璘沉着應付，而且當方還吃虧在那隻七路車受制，攻勢雖强，但路欠了聯絡，終至入局不成，搶子也不得手。後來因爲楊方多了一隻馬，演變的着法，楊方始終把當方的車拉住，待當方的局勢渙散以後，楊方子力多了，慢慢反攻得勝。他更得力在中砲把當方的象釘住，過了一隻三路兵，這種着法，不是老練的棋手是走不出來的。

從「玉屛風」談起

邵治明

同時有兩部以脫衣舞來號召的影片在上映，「海浴春光」是法國出品，這部「玉屛風」則是正宗的美國貨，兩部戲我在一天內看了。老實說，這種影片沒有什麼可寫的，從前在學校裏讀過許多「比較法」、「比較憲法」等課程，現在都忘記了，但是我倒想襲用一下這個名詞，來談談「比較脫衣舞」罷。

「脫衣舞」這個名詞來自美國，是由三四十年前的諧劇演變過來的，那時候叫 Vaudeville，這個字是由法文中來的，意思是夾有歌舞的趣劇，後來變成了 Burlesque，那仍舊是差不多性質的玩意兒，但是今天這個字似乎已被解釋作脫衣舞，其實是不對的，正式的脫衣舞叫 Strip tease，Strip 是脫光衣服，而 tease 則是嘲弄，俗語叫「撩」，試想「剝個精光撩人狀」，還成什麼體統？當然是入於猥褻而不能稱爲「藝術」了，於是便假借了 Burlesque 這個字來做招牌。這項「藝術」興起於金元王國，可以說純粹是那一種社會風氣和生活方式的產品，它一方面固然加深了社會道德的墮落，但最主要的特徵却是三個大字，那便是「假道學」。

法國的舞蹈作風和美國全然不同，大致可以分成兩類，一種是 Vaudeville 式的，由歌舞女郞穿了不大端正的服裝表演一番，另一種則純粹是法國式的「藝術」，但却不能稱爲脫衣舞，因爲舞女們一出場就早已無衣可脫了。在這一點上法國人似乎比美國人大方和老實，這類「豔舞」的場面和設計都很大而有藝術風味，決不故作「撩人」的醜態，但是他們並不嫌天高地厚故作「藝術」，而坦白承認，這是吸取外匯的好辦法。這種舞蹈除了法國以外別地方不容易看到，前年有一次想用電視轉播到英國去，也沒有被檢查官通過，雖然倫敦「風車戲院」中的大膽作風也是世界聞名的，但那只好使美國脫衣舞黯然失色，比起法國的排場來，却是望塵莫及的了。

從「玉屛風」和「海浴春光」這兩部影片中，也稍爲可以看到一些美法不同的地方。當然兩部片子都經過了剪裁，我們已不會遇到美國的猥褻特徵和法國的過度坦白，但是美國的假道學和法國人的那一份調侃和幽默還十分明顯。「玉屛風」的主題是說「不論我們生在那一個時代，不論我們所追求的是那一種東西」，只要它達到了至善的境界，便是最好的東西。美國人以這種說法來「證明」脫衣舞是「最好的藝術」，而這門藝術如果要盡善盡美，當然要極盡「剝」、「撩」的能事，這完全是擺了藝術的大招牌來販賣色情，不是假道學是什麼？在美國，這種「學說」甚爲囂張，大家裝成一本正經去追求「完善」，其實却是去「觀淫」，至於在法國就不同了，外國去的道貌岸然的紳士淑女們看了那種舞蹈會故意驚叫，但法國人却是來做「眞小人」的，也就無動於中，給偽君子們看而由偽君子主持的脫衣舞，必然是刻意渲染的淫邪，其要不得的程度又較之以使觀衆賞心悅目的法國舞蹈爲嚴重了。

邵治明

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午 6時50分	上午 7時50分
7時44分	8時50分
8時47分	9時51分
10時	11時6分
11時25分	中午12時30分
中午12時31分	下午 1時36分
下午 2時08分	3時10分
4時27分	5時30分
5時28分	6時26分
6時24分	7時29分
8時10分	9時13分
10時	10時59分

羅湖開	到九龍
上午 6時55分	上午 8時
7時26分	8時31分
8時25分	9時29分
10時10分	11時14分
11時48分	中午12時47分
下午 1時45分	下午 2時52分
2時46分	3時52分
3時40分	4時14分
4時27分	5時10分
5時08分	7時08分
7時50分	8時55分

粵滬線

廣州→上海 28 直快	站名	上海→廣州 27 直快
8·45	廣州	10·51
14·50 / 15·13	韶關	5·21 / 4·59
19·56 / 20·13	郴縣	48 / 23·30
23·48 / 0·06	衡陽	20·8 / 19·46
3·09 / 35	株洲	45 / 16·25
12·46 / 13·13	向西	8·02 / 7·37
10·13	上海	12·34

粵漢線

廣州→武北 174 直客	廣州→武北 30 直快	站名	武北→廣州 29 直快	武北→廣州 173 直客
19·38	13·33	廣州	15·12	6·00
3·03 / 28	19·20 / 40	韶關	37 / 9·18	22·04 / 21·43
8·57 / 9·20	0·20 / 40	郴縣	39 / 4·28	47 / 15·26
13·44 / 14·04	4·00 / 42	衡陽	1·02 / 0·40	45 / 10·15
18·31 / 51	7·38 / 56	株洲	20 / 21·00	44 / 5·26
20·42 / 21·00	9·13 / 36	長沙	41 / 19·18	44 / 3·24
8·24	18·52	武北	10·00	15·10

廣深線

抵達深圳	站名	開往廣州
7·20	廣州	18·38
9·18 / 30	石龍	16·40 / 16·28
32 / 37	樟木頭	15·27 / 15·22
11·57	深圳	14·00

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	入塢停航		[illegible]	20819
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大來	20516
佛山	每日下午三時	每日凌晨二時	元安	24737

德星輪逢週日及公衆假期澳開下午五時
佛山輪逢星期六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
重慶	Chung King	上海	5日	太古
光和	Kwang Ho	高雄	5日	維記
安達丸	Andes Maru	檳城	5日	東方
士打巴厘	Straat Ball	日本	5日	渣華
芬地路	Ferndale	檳城	5日	天祥
粟田丸	Awata Maru	日本	5日	天祥
比雷士	Pyrrhus	日本	5日	太古
讚岐丸	Sanuki Maru	日本	5日	天祥
海興	Hai Hing	日本	5日	多利順

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
忌連納利	Glenartney	星.錫.庇.英	5日	渣甸
安達丸	Andes Maru	日本	5日	東方
白春蘭總統	President Buchanan	星洲環球	5日	總統
長島丸	Nagashima Maru	曼谷	5日	太平

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
南海丸	Nankai Maru	日本	6日	東方
奧林打	Olinda	孟買星洲	6日	鐵行
漢興	Hanson	西貢金邊	6日	大南
美上美	Heinrich Jessen	天津上海	6日	捷成
兆星	Laos	馬賽西貢檳城	6日	法郵
大坂丸	Osaka Maru	日本	6日	東方
興立	Henrik	婆羅洲	6日	多利順
芝班拿士	Tjipanas	南美南非	6日	渣華
淡路山丸	Awajisan Maru	歐洲曼谷	6日	美邦

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
粟田丸	Awata Maru	星洲歐洲	6日	天祥
讚岐丸	Sanuki Maru	星洲近東	6日	天祥
巴厘	Bali	檳城日本	6日	太平
大寶通	Pronto	暹羅	6日	振盛行
友川丸	Tomakawa Maru	曼谷	6日	太平
比雷士	Pyrrhus	星洲歐洲	6日	太古
彼得馬士基	Peter Maersk	日本美國	6日	捷成
安順	Anshun	星洲	6日	太古

新世界　最後今明兩天　未看快看
梁山伯與祝英台
一睇再睇三睇　越睇越有味　百睇不厭
觀衆破百萬大關　映到那處　旺到那處
越劇名旦 袁雪芬　英俊小生 范瑞娟 主演
（預售門票）

九龍城 國際　即日四場　十二點　兩點半　七點半　九點半
哥倫比亞槍戰緊張俠情刺激巨片
特藝七彩　龍城復仇戰　Three Hours To Kill
三星主演
五點半映　難爲了妹妹
明天四場　戰片　陸戰特務隊
後天四場　彩片　水晶宮
八日四場　彩片　胭脂粉銀槍

國泰　最後今明　新鮮足力　合情合理　笑　閃電戀愛
陳靜波　陳娟娟　韋偉　平凡　文逸民　曹炎　馮琳
國泰　今天十時半映　我的童年　十二時半　彩色大集卡通會　下期　肉陣春色　意大利片

利舞臺　即日獻映　百代發行艷匪決戰片　國際大劫案
今天早場廉價　七彩卡通　神鼠

娛樂　今早十一時半　海空殲滅戰　七彩　座價一元　半元

娛樂宮　即日獻映　珍妮·連奇　却格·德拉斯
金槍游俠　MAN WITHOUT A STAR
歌王法蘭奇連主唱本片主題曲！　七特彩藝
金槍遨遊四海！扶鞍四海爲家！

樂宮　今早十一點正　派拉蒙七彩卡通　本精采　老幼咸宜　一元　元半

都城　昨狂滿今續映　兩點半　五點半　七點二　九點四
哥倫比亞新藝綜合體電影一九五五代表作
赤膽香魂萬古情　全部特藝七彩

東方　今天早場　新藝綜合體　四聲帶立體聲　飛車壯史　"THE RACERS"　特藝七彩巨片
今早十一點半　華納巨片　孤城英烈傳

歡樂今天續映　美高梅俠艷槍戰巨片！　羅拔泰萊　鐵膽英雄　BILLY THE KID　特藝七彩　片上中文字幕
今天早場　七彩卡通

皇后 平安　今天五場　今天兩院加開早場十一時半　海浴春色　PARIS FOLLIES

普慶　黃金劇團　嫦娥奔月　明天放映　花街紅粉女
普慶　同慶劇團　雄寡婦　唐滌生編　明天放映　花街紅粉女
高陞　黃金劇團最後一天　先演六國大封相　打爛太師廟　龍虎渡　三本大結局　明天放映　善惡到頭終有報

金陵　國民　金華　新舞台　好世界　龍城　第四天映
趙五娘千里尋夫　全部歌唱　吳一嘯曲　百福出品
鄧碧雲　羅劍郎　鄧碧雲　陳露華　許英秀　主演　導演 馮志剛　製片 梁標

環球　中央　多利　光明　明聲　皇宮　龍城　金星　今天續映
大鬧粉粧樓
導演 馮志剛